



Ersatzteilliste

Fella Partner der Landwirtschaft Verkaufsprogramm

Ausgabe Dezember 1978

Fella-Ladewagen Medior 28

ab Masch. Nr. 101

Senior 32

ab Masch. Nr. 1612

Major 40

Major-Super 40

ab Masch. Nr. 181



...immer eine Idee voraus.

Fella-Werke GmbH
Feucht bei Nürnberg

8501 Feucht bei Nürnberg
Telefon (09128) 73-1
Telex 622397, 626131
Telegramme Fellawerke



Kreiselmähwerke	KM 165, KM 190, KM 210, KM 210 F
Scheibenmähwerke	SM 165, SM 240
Turboheuer	TH 270 D, TH 330 D TH 380, TH 380 D, TH 460, TH 460 D, TH 670, TH 670 D
Universal-Heumaschinen	UH 320 D, UH 370 D -System Stoll-
Turboschwader	TS 250, TS 250 D, TS 280 D, TS 280 DN, TS 310, TS 310 D, TS 310 DR, TS 350 F
Ladewagen	Peggy 16, Peggy 22, Medior 28 Senior 32, Senior 32 S, Major 40, Major-Super 40
Erntewagen	Medior-Kombi 28, Senior-Kombi 32 Major-Kombi 40, Major-Kombi-Super 40
Förderbänder	FB 300-1, FB 300-2, FB 370-1, FB 370 2
Maishäcksler	MH 30, MH 40
Ballenautomaten	BA 95, BA 125
Siloblocksneider	SB 100 F, SB 100 S, SB 170 S
Stalldungstreuer	DS 25, DS 30, DS 35, DS 40, DS 45, DS 50, DS 60

Fella-Werke GmbH Feucht bei Nürnberg

Telex 622397 und 626131 (Vertrieb)

Telefon (09128) 73-1

Telegramme: Fellawerke 8501 Feucht

Filialen

7716 Heilbronn/Neckar, Floßhafenweg 4, Postfach 1708
Telex 728336

(07131) 72228
(07131) 86616

Auslieferungsläger

7716 Geisingen/Baden, Engener Straße 5
Telex 792836

(07704) 421, 431

3579 Neukirchen, Kreis Ziegenhain
Telex 49615

(06694) 7061

5303 Bornheim-Roisdorf, Am Güterbahnhof (Ladestraße)
Telex 886579

(02222) 2008

7900 Ulm/Donau, Gänswiesenweg 16

(0731) 22057

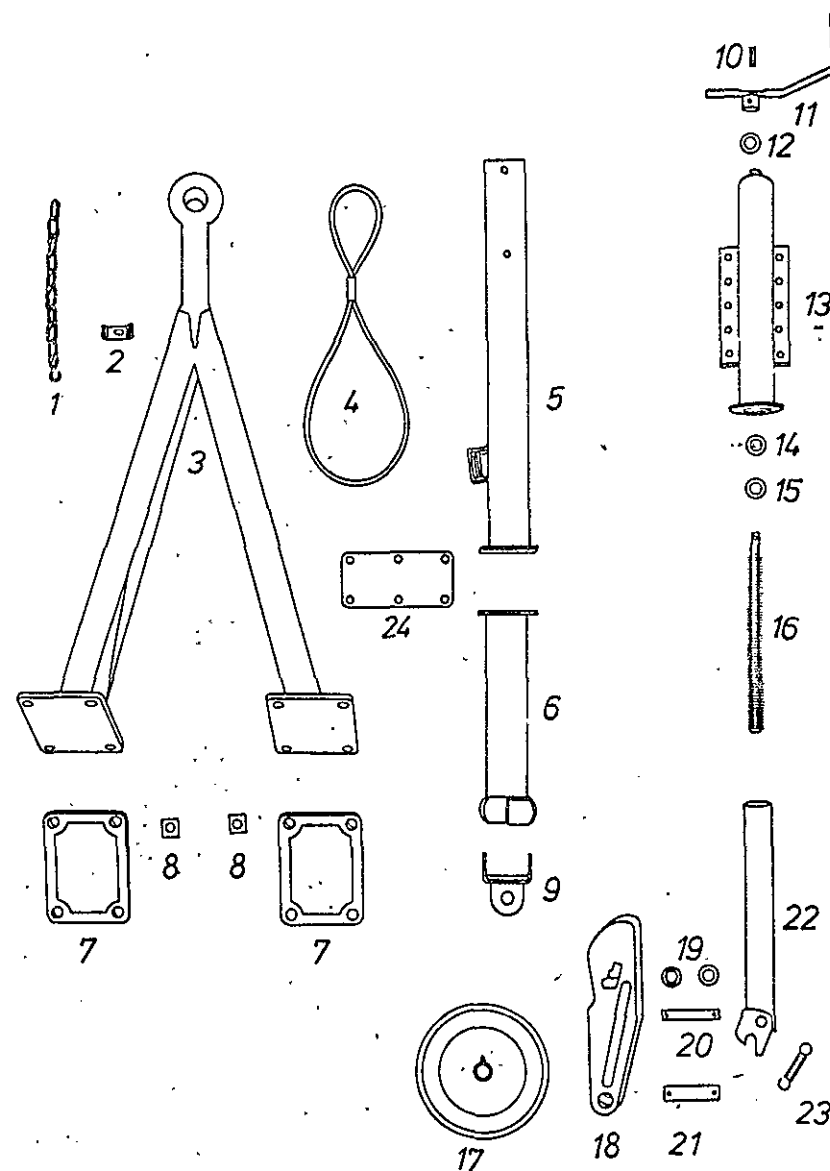
Tafel 1 Table 1 Tableau 1 Tavola 1	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Zuggabel, Auslegearme und Stützrad Towbar, jib arms, and land wheel Flèche de remorque, bras cantilever et roue d'appui Forcella di traino, bracci e ruota di supporto		
1	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• •
2	Fangschlaufenhalter	480 370	• •
3	Zuggabel	480 376 G	• •
4	Fangschlaufe	483 438	• •
5	Langer Auslegearm	480 259 G	• •
6	Kurzer Auslegearm	480 545 G	• •
7	Zwischenplatte	480 542	• •
8	U-Scheibe 18 DIN 434 (8 Stück)	480 546	• •
9	U-Bügel mit Seilrolle	493 308 G	• •
10	Stützgabel	493 253 G	• •
11	Spannhülse 6X30 DIN 1481	107 449	• •
12	Kurbel	108 346	• •
13	Stahlscheibe	109 636	• •
14	Außenrohr	109 691	• •
15	Scheibe	109 207	• •
16	Drucklager S 511 Z 20	108 345	• •
17	Spindel	109 344	• •
18	Stützrolle 400X80	109 647	• •
19	Stützsuh	109 645	• •
20	Scheibe 20 DIN 1440	109 207	• •
21	Lagerbolzen	109 646	• •
22	Achse	109 648	• •
23	Innenrohr	109 644	• •
24	Zugfeder	109 637	• •
	Verbindungsplatte	480 999	• •

Tafel 1

Table 1

Tableau 1

Tavola 1



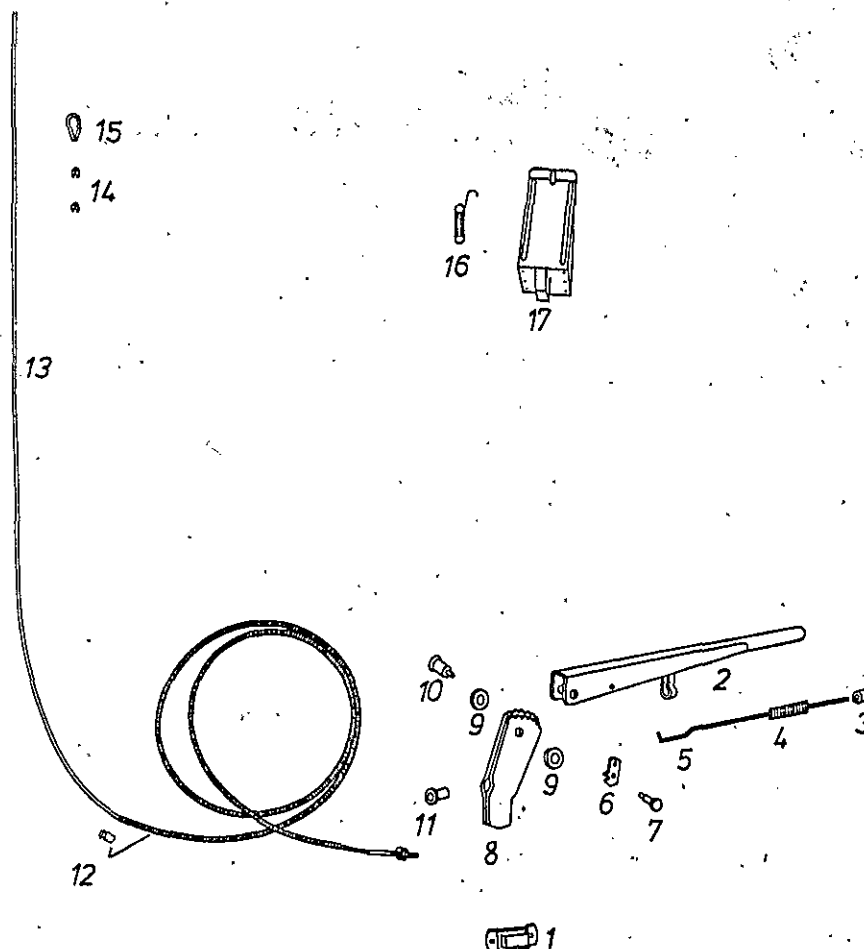
Tafel 2 Table 2 Tableau 2 Tavola 2	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	mit Tand- achse Medior 28 Senior 32 Medior 32 Senior 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Bremshebelhalter, Umsteck- bremse mit Bowdenzug und Unterlegkeil		
	Brake lever bracket, interchangeable brake assembly with Bowden cable and chock		
	Support de levier de frein, frein démontable avec câble Bowden et cale		
	Supporto della leva del freno, freno di commutazione e con cavo Bowden e ceppo del freno		
1	Bremshebelhalter	463 070	• • • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	493 120 G	• • • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	463 412 G	• • • •
—	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	462 607 G	• • • •
2	Hebel	108 472	• • • •
3	Druckknopf	108 475	• • • •
4	Druckfeder	108 474	• • • •
5	Druckstange	108 473	• • • •
6	Sperrklinke	108 476	• • • •
7	Lagerstift	108 477	• • • •
8	Segment	108 478	• • • •
9	Scheibe	108 479	• • • •
10	Nietstift	108 480	• • • •
11	Widerlager	108 481	• • • •
12	Bowdenzug m. Widerlager 3600 mm lg.	108 445	• • • •
13	Seil mit Nippel, 6450 lg.	108 446	• • • •
13	Seil mit Nippel, 5900 lg.	108 526	• • • •
13	Seil mit Nippel, 7500 lg.	118 415	• • • •
14	Seilklemme 5 DIN 741 (3 Stück)	108 340	• • • •
15	Seilkausche A 6 DIN 6899 verz.	107 073	• • • •
16	Haltefeder	255 405	• • • •
17	Unterlegkeil (116 107)	413 658	• • • •
17	Unterlegkeil	120 128	• • • •

Tafel 2

Table 2

Tableau 2

Tavola 2



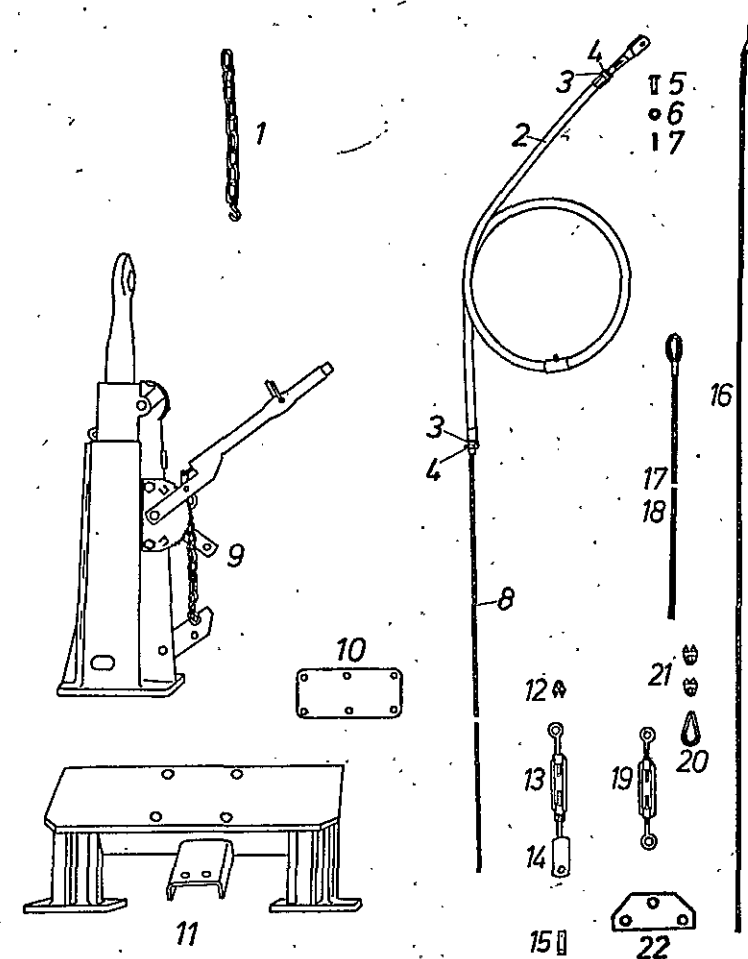
Tafel 3 Table 3 Tableau 3 Tavola 3	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior 32 m. Auflaufbremse	Major 40	Major-Super 40
	Auflaufbremse mit Zubehör Overrunning brake with accessories Frein à Inertie avec accessoires Freno ad Inerzia con accessori				
1	Kette mit Rasthaken	462 990 G	•	•	•
2	Bremszug für Auflaufbremse	493 000 G	•	•	•
3	Hülle mit Schmiernippel	109 674	•	•	•
4	Federring 16 DIN 127	107 127	•	•	•
5	Sechskantmutter M 16×1,5 DIN 936	107 065	•	•	•
6	Bolzen ϕ 12×35 lg.	109 675	•	•	•
7	Scheibe ϕ 13×20×1	108 457	•	•	•
8	Splint 4×30 DIN 94	107 396	•	•	•
9	Seil ϕ 8×6080 lg.	109 673	•	•	•
9	Auflaufbremse Typ Al-Ko 575/A M 1401	493 022 G	•	•	•
9	Auflaufbremse Typ Al-Ko 875/A 1 M 1401	120 081 G	•	•	•
9	oder				
9	Auflaufbremse AVE 57, F 1186	493 023 G	•	•	•
9	Auflaufbremse AVE 80	120 082 G	•	•	•
10	Verbindungsplatte für Auslegearm	480 999	•	•	•
11	Anhängevorrichtung	493 762 G	•	•	•
12	Seilklemme (3 Stück) 8 DIN 741	109 354	•	•	•
13	Spannschloß	120 097 G	•	•	•
14	U-Bügel	493 939 G	•	•	•
15	Bolzen	120 019	•	•	•
15	Bolzen (3 Stück)	120 129	•	•	•
16	Seil ϕ 8×2000 Polypropylen (2 Stück)	255 770	•	•	•
17	Drahtseil ϕ 8×500	120 130	•	•	•
18	Drahtseil ϕ 8×1815	120 131	•	•	•
19	Spannschloß (2 Stück)	120 013	•	•	•
20	Kausche A 8 DIN 6899 (3 Stück)	118 447	•	•	•
21	Seilklemme 8 DIN 741 (9 Stück)	109 354	•	•	•
22	Bremsausgleichsplatte (2 Stück)	493 991	•	•	•

Tafel 3

Table 3

Tableau 3

Tavola 3



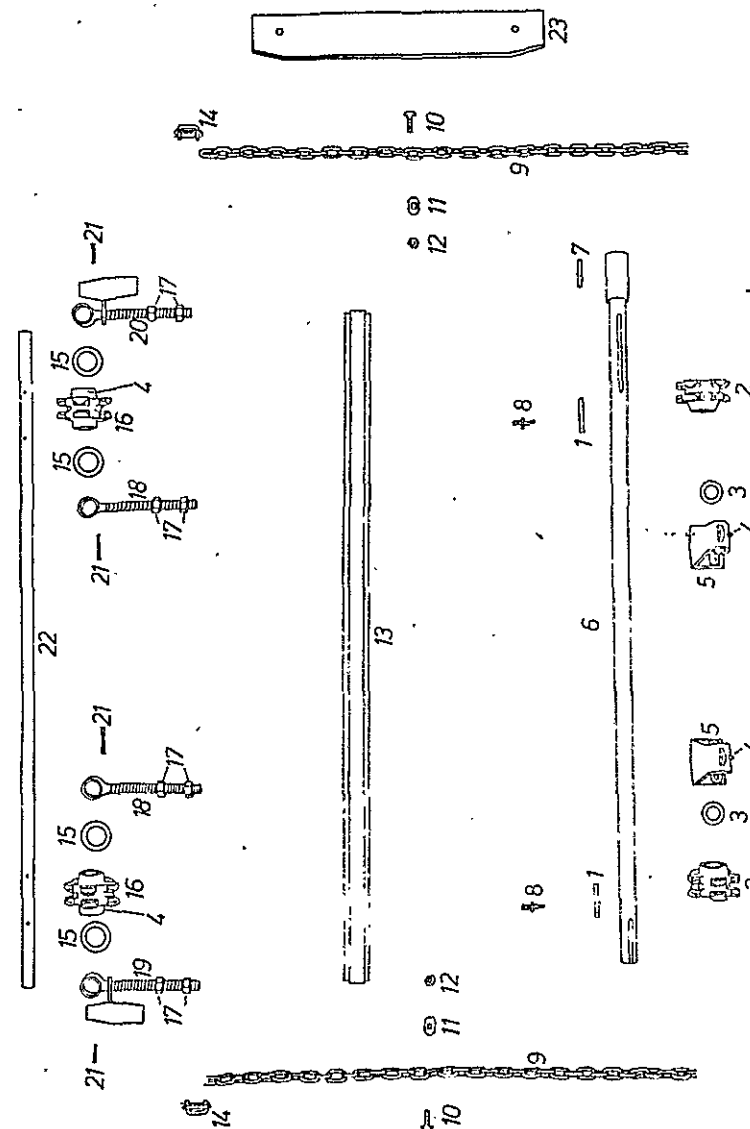
Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordi- nazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Taschenkettenräder, Kratzbodenwelle mit Lager, Kratzbodenkette, Förderleisten, Spannschrauben und Kratzbodenachse Sprocket wheel, floor transport shaft with bearing, floor transport chain, transport bars, tightening bolts and floor transport axle beam Roues à chaîne, arbre de fond mouvant, avec paliers, chaîne de fond mouvant, baguettes de transport, vis de serrage et axe de fond mouvant Rocchetti per catene a cavità, albero del fondo rotante con supporti, catena del fondo rotante, listelli convogliatori, tiranti a vite ed assale del fondo rotante		
1	Nasenkeil 12×8×63 DIN 6887 (118 111)	106 843	• •
1	Nasenkeil 10×8×63 DIN 6887	107 211	• •
2	Taschenketten-Antriebsrad	493 097	• •
2	Taschenketten-Antriebsrad	493 047	• •
3	Scheibe	463 859	• •
3	Scheibe	097 164	• •
4	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	• •
5	Lager für Kratzbodenwelle	462 048	• •
5	Lager für Kratzbodenwelle	493 147	• •
6	Kratzbodenwelle mit Kupplungshülse	479 333 G	• •
6	Kratzbodenwelle mit Kupplungshülse	493 844 G	• •
7	Paßfeder A 10×8×63 DIN 6885	107 172	• •
8	Abstreifbolzen	463 849 G	• •
9	Kratzbodenkette 237 Glieder (111 061)	463 314 G	• •
9	Kratzbodenkette 289 Glieder	462 047 G	• •
9	Kratzbodenkette 367 Glieder (118 137)	493 027 G	• •
	Fortsetzung siehe Seite 20 continued page 20 Suite, voir page 20 continua pagina 20		

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



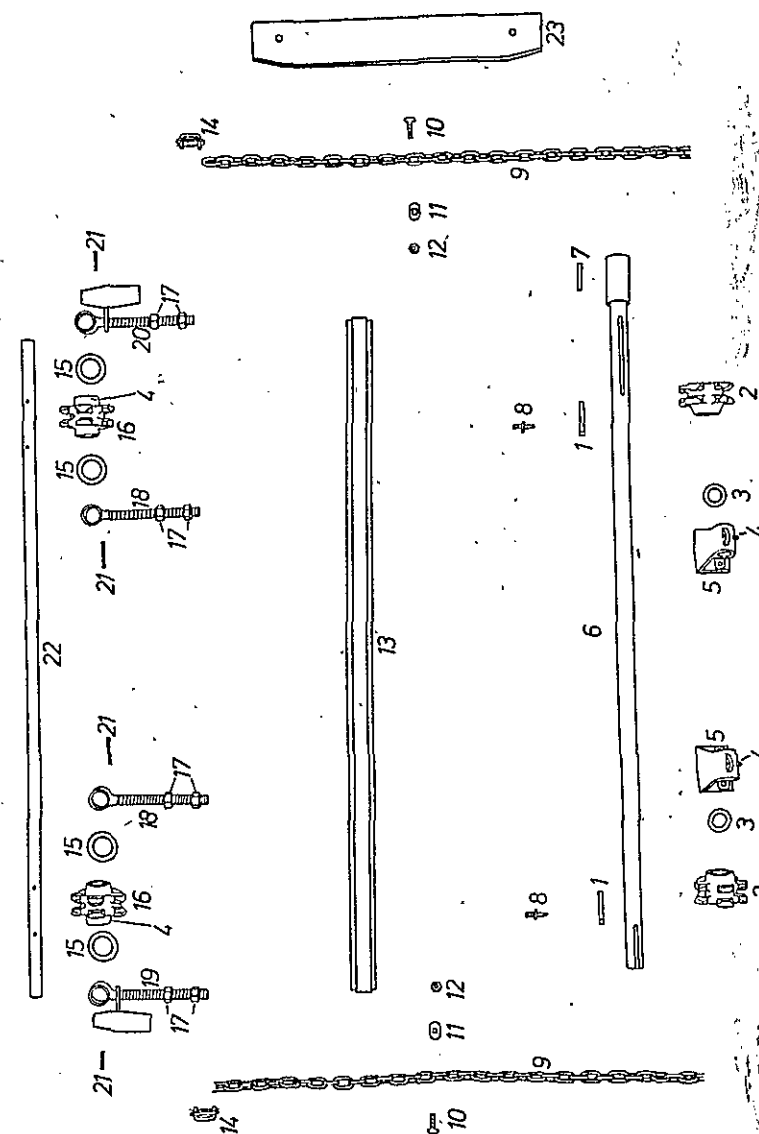
Tafel 4 Table 4 Tableau 4 Tavola 4	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 18 continuation from page 18 Suite de la page 18 continuazione della pagina 18		
10	Hammerschraube M 10×35 DIN 186-4.6	108 688	• • • • •
11	Distanzstück (110 331)	463 776	• • • • •
12	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8 A 1 A	108 441	• • • • •
13	Förderleiste	463 586	• • • • •
14	Verbindungsglied	413 624 G	• • • • •
15	Scheibe	462 590	• • • • •
16	Taschenketten-Umlenkrad	493 256	• • • • •
17	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • • • •
18	Spannschraube	480 269 G	• • • • •
19	Spannschraube, links mit Schutz	494 360 G	• • • • •
20	Spannschraube, rechts mit Schutz	494 361 G	• • • • •
21	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • • •
22	Kratzbodenachse	480 276	• • • • •
23	Aufaufleiste	479 991	• • • • •
23	Aufaufleiste (für Einfachachse)	493 892	• • • • •

Tafel 4

Table 4

Tableau 4

Tavola 4



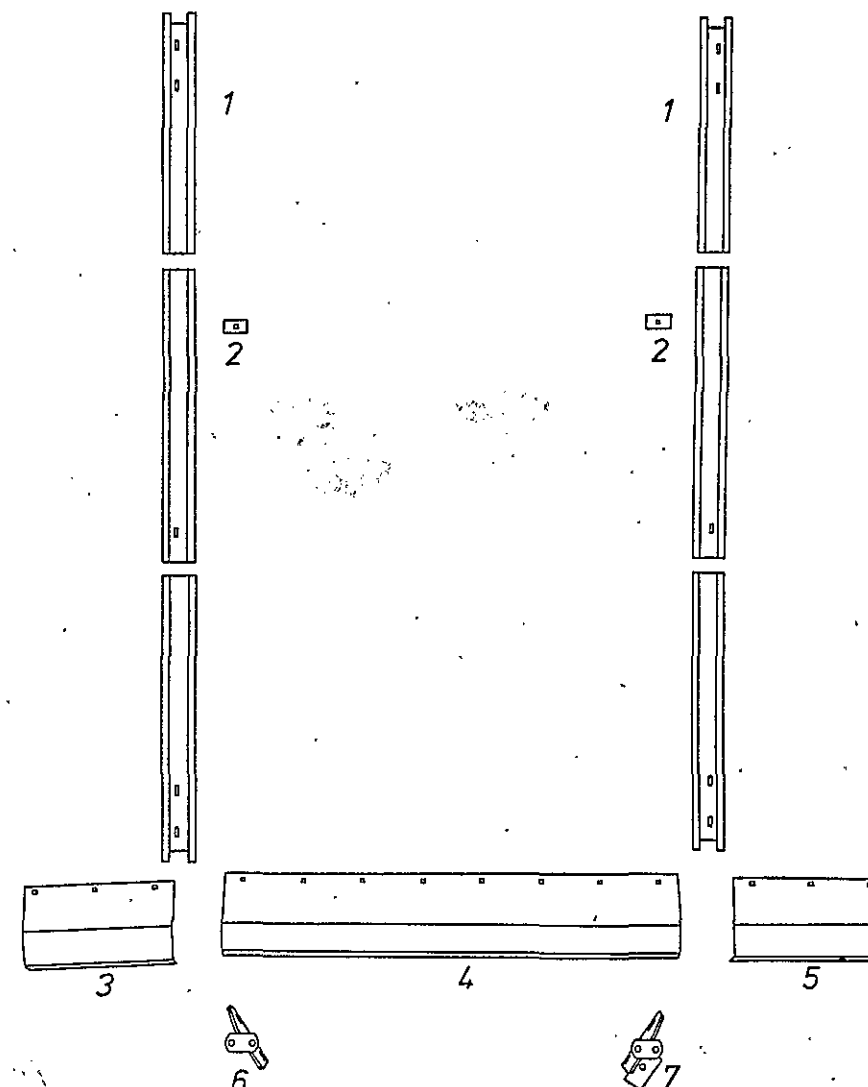
Tafel 5 Table 5 Tab'au 5 Tavola 5	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Führungsschienen, Abdeckbleche, Beleuchtungshalter und Boden		
	Guide rails, cover plates, lamps holder, and floor assy		
	Rails de guidage, tôles de recouvrement porte-éclairage et fond		
	Barre di guida, lamiera di recoprimento, supporto dell'illuminazione e fondo		
1	Führungsschiene	494 218	•
1	Führungsschiene	480 281	•
1	Führungsschiene	493 024	• • • •
2	Unterlage für Führungsschiene	462 094	• • • • •
3	Seitliches Abdeckblech, links	480 229	• • • • •
4	Mittleres Abdeckblech	479 338	• • • • •
5	Seitliches Abdeckblech, rechts	480 228	• • • • •
6	Linker Beleuchtungshalter	493 274 G	• • • • •
7	Rechter Beleuchtungshalter	493 273 G	• • • • •
—	Rechter Seitenboden	120 283 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 223 G	•
—	Rechter Seitenboden	480 920 G	• • •
—	Linker Seitenboden	120 284 G	•
—	Linker Seitenboden	480 226 G	•
—	Linker Seitenboden	480 919 G	• •
—	Mittelboden	120 285 G	•
—	Mittelboden	479 362 G	•
—	Mittelboden	480 921 G	• •
—	Bodenleiste	479 350	•
—	Bodenleiste	479 336	• •
—	Bodenleiste	479 353	•

Tafel 5

Table 5

Tableau 5

Tavola 5



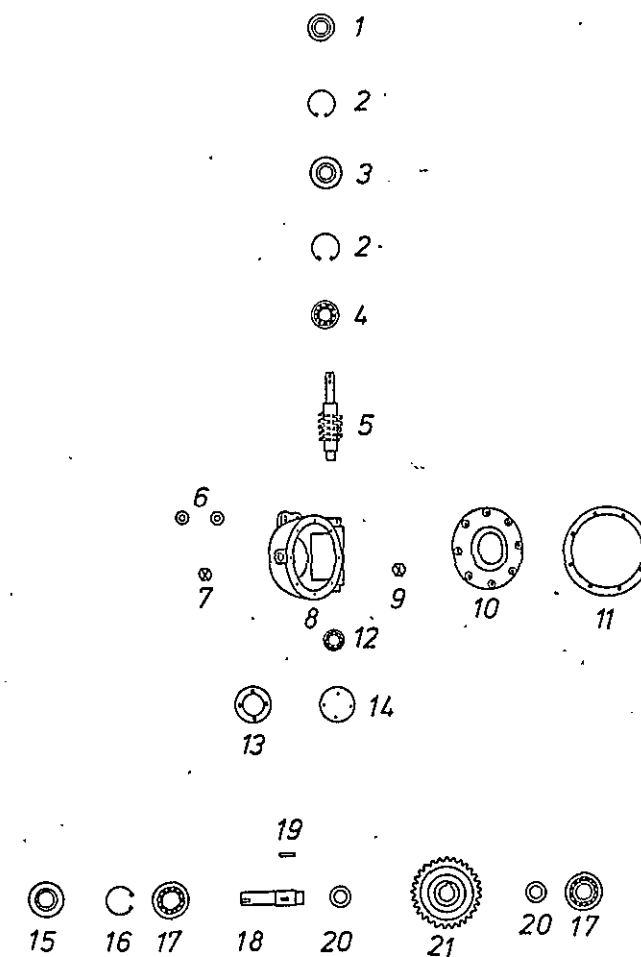
Tafel 6 Table 6 Tableau 6 Tavola 6	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Schneckengetriebe Worm gear assembly Engrenage à vis sans fin Trasmissione a ruota elicoidale e vite senza fine		
1	Verschlußdeckel	462 077	• • • • •
2	.. Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383	• • • • •
3	Radialdichtring 25×62×12	107 923	• • • • •
4	Rillenkugellager 6305-RS DIN 625	109 679	• • • • •
5	Schneckenwelle	462 059	• • • • •
6	Scheibe ϕ 13×26×1 (nach Bedarf)	463 020	• • • • •
7	Entlüftungsschraube	477 656	• • • • •
8	Schneckenradgehäuse	462 065	• • • • •
9	Verschlußschraube R 1/2"	085 934	• • • • •
10	Deckel zum Schneckenradgehäuse	462 066	• • • • •
11	Dichtung 0,25 mm dick	480 087	• • • • •
12	Schräggugellager 3205 DIN 628	109 536	• • • • •
13	Dichtung 0,25 mm dick	480 390	• • • • •
14	Verschlußdeckel	462 067	• • • • •
15	Radialdichtring 50×80×10 DIN 3760	108 365	• • • • •
16	Sicherungsring 80×2,5 DIN 472	107 386	• • • • •
17	Rillenkugellager 6307 DIN 625	109 529	• • • • •
18	Schneckenradwelle	462 064	• • • • •
19	Schneckenradwelle	493 830	• • • • •
20	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • • • •
21	Scheibe ϕ 38,5×54×1,5	462 069	• • • • •
	Schneckenrad	463 821 G	• • • • •

Tafel 6

Table 6

Tableau 6

Tavola 6



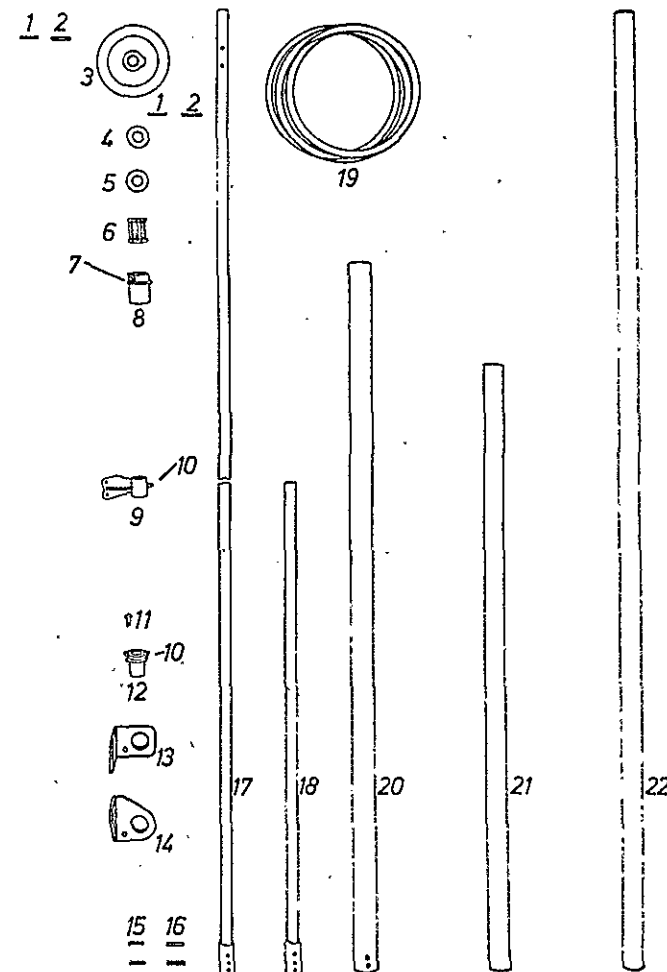
Tafel 7 Table 7 Tableau 7 Tavola 7	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Schneckenantriebswelle mit Lager, Schutzrohre, Keilriemenscheibe und Keilriemen Worm gear propeller shaft with bearing, protective tubes, Vee belt pulley, and Vee belt Arbre de commande à vis sans fin avec paliers, tubes protecteurs, poulie de courroie trapézoïdale et courroie trapézoïdale Albero di trasmissione a ruota elicoidale e vite senza fine con supporti, tubi di protezione, puleggia per cinghie trapezoidale e cinghie trapezoidali		
1	Spannhülse 3,5×40 DIN 1481	107 425	• • • •
2	Spannhülse 6×40 DIN 1481	107 452	• • • •
3	Doppelkeilriemenscheibe	493 567	• • • •
4	Scheibe ϕ 25,5×45×0,5 (nach Bedarf)	463 078	• • • •
5	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	• • • •
6	Rollenlager ϕ 25/38×53	084 309 G	• • • •
7	Kegelschmiernippel BM 10×1 DIN 71412	108 297	• • • •
8	Lager ϕ 25/38	455 964	• • • •
9	Mittleres Lager	462 072	• • • •
10	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412-SFG	108 292	• • • •
11	Splintbolzen ϕ 8×20	462 599	• • • •
12	Lagerbuchse	462 008	• • • •
13	Lagerkonsole	493 797	• • • •
14	Lagerkonsole	493 358	• • • •
15	Spannhülse 3,5×32 DIN 1481	107 424	• • • •
16	Spannhülse 6×32 DIN 1481	107 450	• • • •
17	Schneckenantriebswelle	494 220 G	• • • •
17	Schneckenantriebswelle	493 879 G	• • • •
18	Schneckenantriebswelle, hinten	493 566 G	• • • •
19	Keilriemen, (1 Satz = 2 Stück) 118 185	282 640	• • • •
20	Hinteres Schutzrohr	463 407	• • • •
20	Hinteres Schutzrohr	463 328	• • • •
20	Hinteres Schutzrohr	493 002	• • • •
21	Mittleres Schutzrohr	479 761	• • • •
21	Mittleres Schutzrohr	479 763	• • • •
21	Mittleres Schutzrohr	493 001	• • • •
22	Vorderes Schutzrohr	479 765	• • • •

Tafel 7

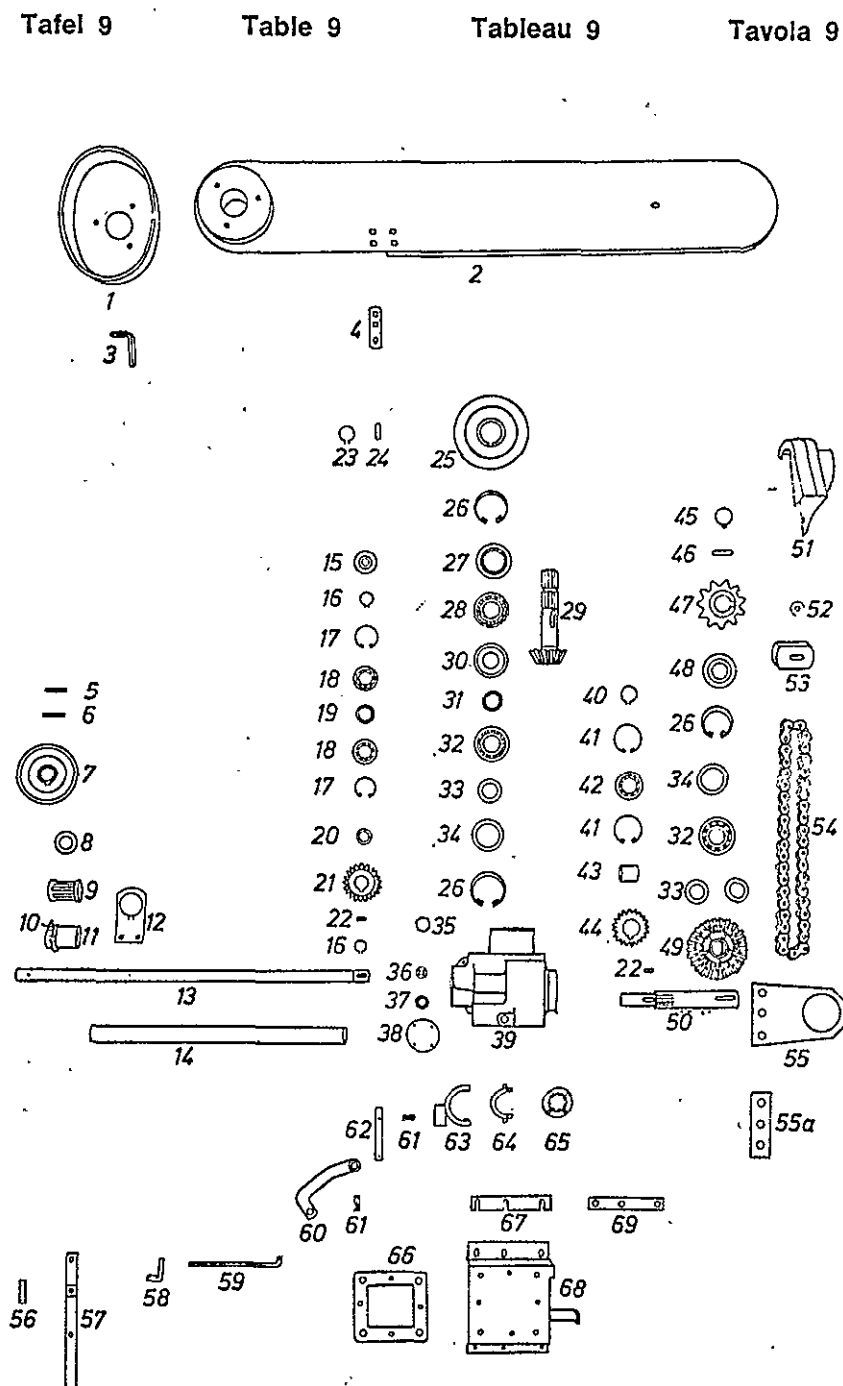
Table 7

Tableau 7

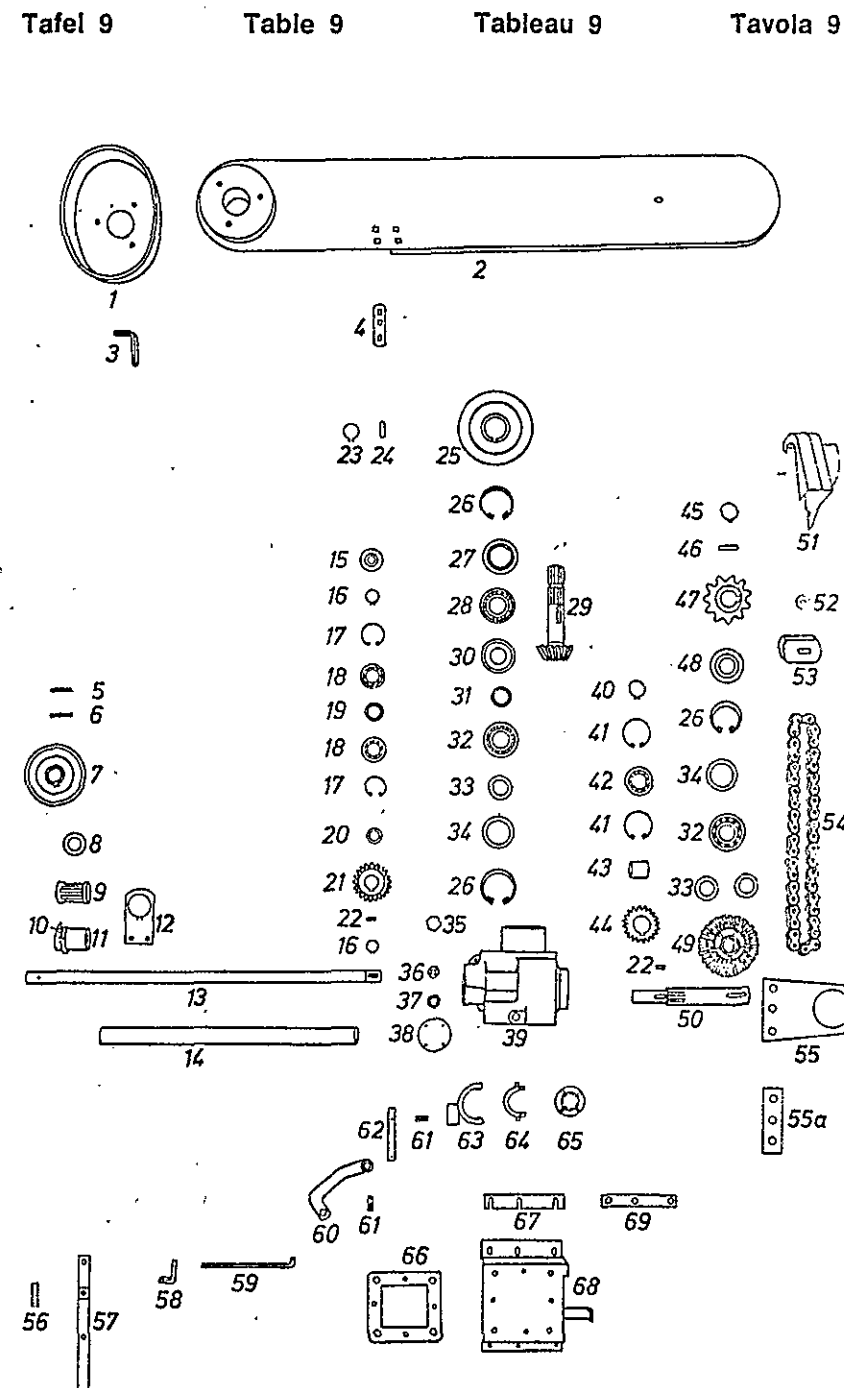
Tavola 7



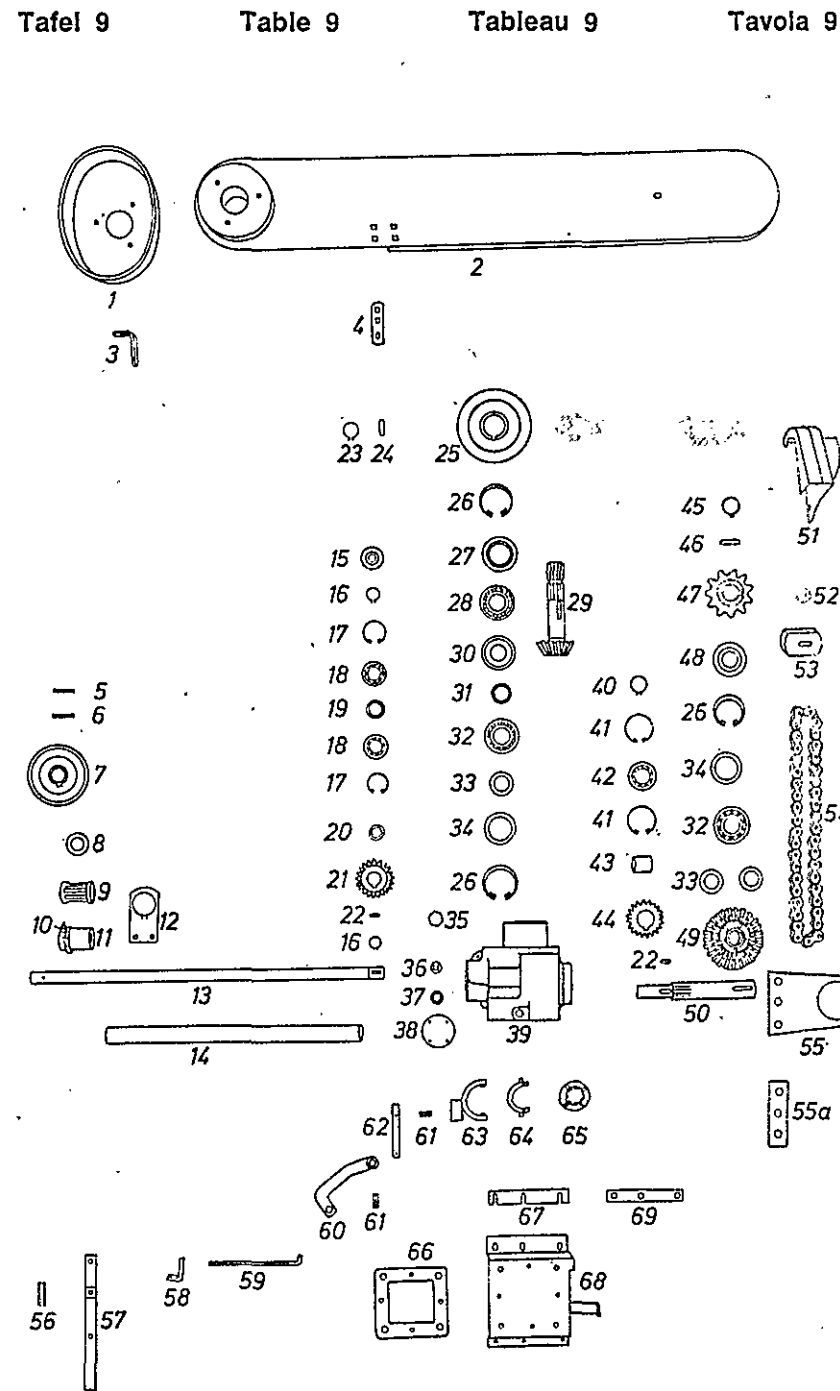
Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Kegelradgetriebe mit Schaltung, Antriebswelle mit Lager, Antriebskette, Doppelkeilriemenscheibe, Ketten- und Keilriemenschutz Bevel gear drive assembly with controls, propeller shaft with bearing, drive chain, double Vee belt pulley, chain and Vee belt guard assembly Engrenage à pignons coniques avec commande, arbre de commande, chaîne de transmission, double poulie à courroie trapézoïdale, protection de chaîne et de courroie trapézoïdale Ingranaggio conico con comando albero de comando con cuscinetti, catena di trasmissione, puleggia a doppia cinghia trapezoidale, protezione della catena e delle cinghie trapezoidali		
1	Schutztopf (117 765)	493 884	• • • •
2	Keilriemenschutz	493 726 G	• • • •
3	Halter	480 928	• • • •
4	Halter für Keilriemenschutz	462 248	• • • •
5	Spannhülse 3,5×45 DIN 1481	105 596	• • • •
6	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • •
7	Doppelkeilriemenscheibe	462 850	• • • •
8	Scheibe (2 Stück)	099 037	• • • •
9	Rollenlager 25/38	084 309 G	• • • •
10	Kegelschmiernippel CM 10×1 DIN 71412	116 748	• • • •
11	Lager 25/38	455 964	• • • •
12	Lagerkonsole	480 299	• • • •
13	Antriebswelle zur Pick-up-Trommel	462 193	• • • •
14	Schutzrohr für Antriebswelle (111 302)	463 329	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 32 continued page 32 Suite, voir page 32 continua pagina 32		



Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 30 continuation from page 30 Suite de la page 30 continuazione della pagina 30		
15	Wellendichtung A 25×47×9 DIN 3760	108 352	• • • • •
16	Sicherungsring 25×1,2 DIN 471	107 363	• • • • •
17	Sicherungsring 47×1,75 DIN 472	107 379	• • • • •
18	Rillenkugellager 16005 DIN 625	109 533	• • • • •
19	Distanzbuchse	462 021	• • • • •
20	Distanzbuchse	493 825	• • • • •
21	Stirnrad	462 024	• • • • •
22	Paßfeder A 8×7×20 DIN 6885	116 086	• • • • •
23	Sicherungsring 35×1,5 DIN 471	107 367	• • • • •
24	Paßfeder A 8×7×50 DIN 6885	107 154	• • • • •
25	Topfkeilriemenscheibe	493 561	• • • • •
26	Sicherungsring 72×2,5 DIN 472	107 385	• • • • •
27	Nilosring 6207 JV	117 399	• • • • •
28	Rillenkugellager 6207 RS DIN 625	117 366	• • • • •
29	Ritzelwelle	493 834	• • • • •
30	Wellendichtung A 45×72×8 DIN 3760	118 372	• • • • •
31	Distanzbuchse	493 853	• • • • •
32	Rillenkugellager 4207 DIN 625	109 530	• • • • •
33	Scheibe	483 116	• • • • •
34	Scheibe (nach Bedarf)	493 322	• • • • •
35	Verschlußstopfen R 1/2" 9 S 20 K	085 934	• • • • •
36	Entlüftungsverschlußschraube DIN 909-6	477 656	• • • • •
37	Dichtring A 8×11,5 DIN 7603-Cu	118 178	• • • • •
38	Verschlußdeckel	462 016	• • • • •
39	Getriebegehäuse	493 849	• • • • •
40	Sicherungsring 30×1,5 DIN 471	107 365	• • • • •
41	Sicherungsring 55×2 DIN 472	107 382	• • • • •
42	Rillenkugellager 6006 DIN 625	105 320	• • • • •
43	Distanzbuchse ϕ 36×2	462 020	• • • • •
44	Stirnrad	462 023	• • • • •
45	Sicherungsring 34×1,5 DIN 471	108 416	• • • • •
46	Paßfeder A 10×8×40 DIN 6885	107 167	• • • • •
	Fortsetzung siehe Seite 34 continued page 34 Suit, voir page 34 continua pagina 34		



Tafel 9 Table 9 Tableau 9 Tavola 9	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 32 continuation from page 32 Suite de la page 32 continuazione della pagina 32		
47	Nabe mit Kettenrad	493 852 G	• • • •
48	Wellendichtung A 52×72×8 DIN 3760	108 353	• • • •
49	Großes Kegelrad mit Laufbuchse	493 850 G	• • • •
50	Getriebewelle	493 874	• • • •
51	Kettenschutz	493 280 G	• • • •
52	Scheibe 13/35/2	030 473	• • • •
53	Kettenspannklotz	120 139	• • • •
54	Antriebskette	120 070	• • • •
55	Halteplatte	494 368	• • • •
55a	Unterlage (2 Stück)	494 426	• • • •
56	Feder (110 831)	084 992	• • • •
57	Handhebel zur Getriebe­schaltung	463 851 G	• • • •
58	Gelenkwinkel zur Druckstange	463 855	• • • •
59	Druckstange	480 218	• • • •
60	Getriebe­schalt­hebel	462 408 G	• • • •
61	Zylinderkerbstift 6×28 DIN 1473	117 837	• • • •
62	Schaltgabelwelle	462 413	• • • •
63	Schaltgabel	462 027	• • • •
64	Gleitstück	462 026	• • • •
65	Schaltklaue	462 025	• • • •
66	Getriebedichtung	463 639	• • • •
67	Ausgleichblech (nach Bedarf)	463 060	• • • •
68	Deckel zum Kegelradgetriebe	493 823 G	• • • •
69	Ausgleichblech	480 851	• • • •



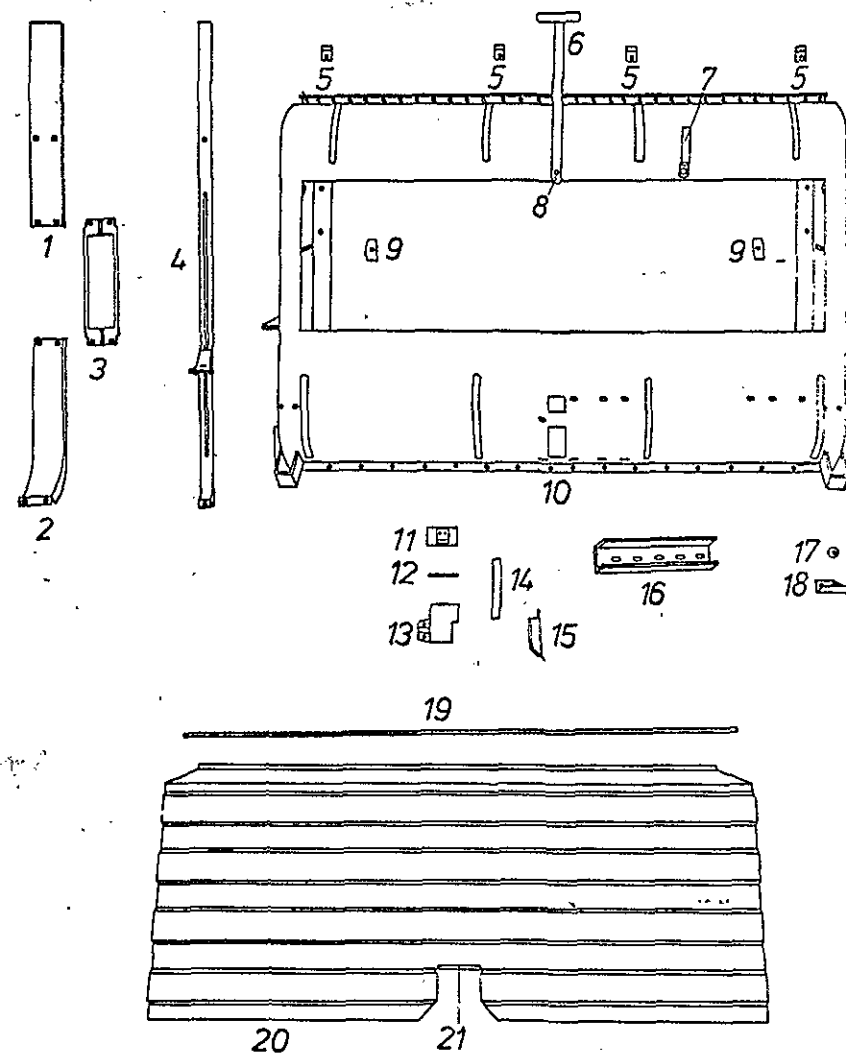
Tafel 10 Table 10 Tableau 10 Tavola 10	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Abstreifbleche, Kurbelkasten und Haube Scraper plates, crankcase and hood Tôles de déburrage, carter de manivelle et capot Lamiere di asportazione, basamento dell'albero a gomiti e cappa		
1	Oberes Abstreifblech	480 350	• • • •
2	Unteres Abstreifblech	480 112	• • • •
3	Rahmen	480 406 G	• • • •
4	Schmales Abstreifblech (14 Stück)	480 349 G	• • • •
5	Scharnier	480 525	• • • •
6	Stütze	480 534 G	• • • •
7	Bordwandleistenführung	480 454	• • • •
8	Druckfeder	462 527	• • • •
9	Kettenspannklotz	240 218	• • • •
10	Kurbelwellenkasten	480 107 G	• • • •
11	Ölbehälter	483 771 G	• • • •
12	Deckel	483 769 G	• • • •
13	Scharnierstift	483 770	• • • •
14	Ölbehälter	483 768	• • • •
15	Docht	120 026	• • • •
16	Deckblech	493 362	• • • •
17	Lagerbock	493 312 G	• • • •
18	Scheibe	481 185	• • • •
19	Linkes Federlager	462 381	• • • •
20	Scharnierbolzen	462 482	• • • •
21	Schutzhaube zum Kurbelwellenkasten	480 555 G	• • • •
	Kantenschutz	480 804	• • • •

Tafel 10

Table 10

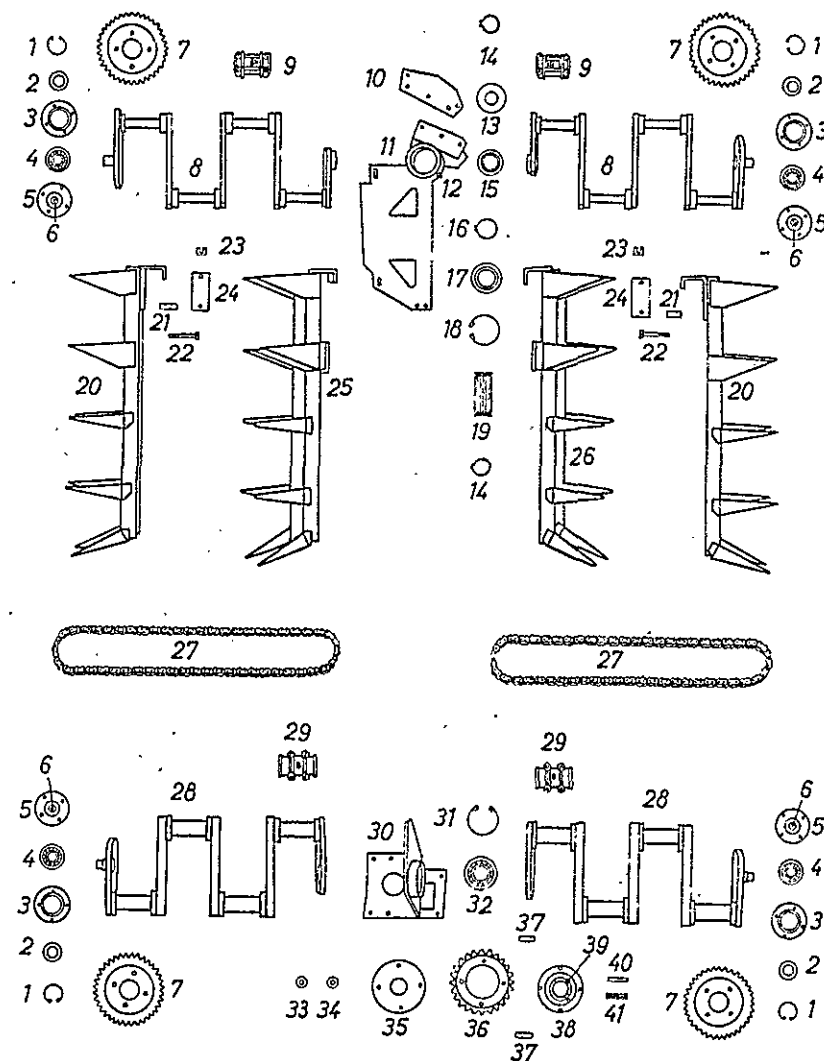
Tableau 10

Tavola 10



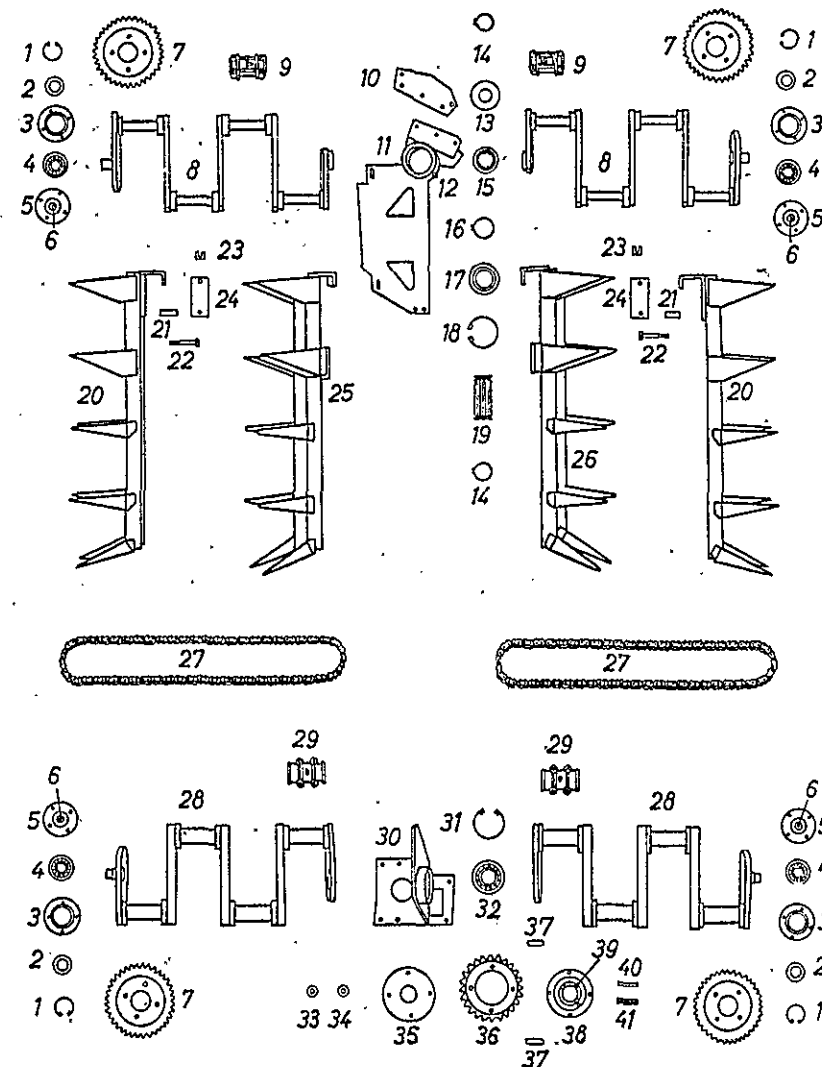
Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Kurbelwellenlager, Flanschlager, Kurbelwellen und Schubstangen mit Förderzinken Crankshaft bearing, flange bearing, crankshafts and pusher rods with conveyor tines Palier de vilebrequin, palier à bride, vilebrequins et bielles avec dents de transport Supporti di banoc, cuscinetti flangiati, alberi a gomiti e bielle con denti di trasporto.		
1	Sicherungsring 62×2 DIN 472	107 383	• • • •
2	Nilosring 1206 JV	109 447	• • • •
3	Flanschlager	480 192	• • • •
4	Pendelkugellager 1206 DIN 630	109 295	• • • •
5	Verschlußdeckel	462 551 G	• • • •
6	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
7	Kettenrad	480 157	• • • •
8	Obere Kurbelwelle	494 191 G	• • • •
9	Oberes Lager	480 119 G	• • • •
10	Oberteil zum Kurbelwellenlager	479 582	• • • •
11	Unterteil zum Kurbelwellenlager	480 172 G	• • • •
12	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
13	Scheibe	494 412	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 40 continued page 40 Suite, voir page 40 continua pagina 40		

Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11



Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part-no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 38 continuation from page 38 Suite de la page 38 continuazione della pagina 38		
14	Sicherungsring 50×2 DIN 471	108 587	• • • •
15	Lagerbuchse	494 199	• • • •
16	Sicherungsring 60×2 DIN 471	105 579	• • • •
17	Rillenkugellager 6012 Z DIN 625 (117 358)	106 346	• • • •
18	Sicherungsring 95×3 DIN 472 (116 043)	106 993	• • • •
19	Profilwelle	494 188	• • • •
20	Schubstange mit Förderzinken (6 Stück)	480 101 G	• • • •
21	Distanzrohr	480 097 G	• • • •
22	Sechskantschraube M 12×90 DIN 931	106 992	• • • •
23	Distanzblech	480 098	• • • •
24	Obere Führungsplatte	480 099	• • • •
25	Rechte mittlere Schubstange	480 432 G	• • • •
26	Linke mittlere Schubstange	480 433 G	• • • •
27	Antriebskette	480 358	• • • •
28	Untere Kurbelwelle	480 140 G	• • • •
29	Unteres Lager	480 118 G	• • • •
30	Unteres Kurbelwellenlager	480 127 G	• • • •
31	Sicherungsring 90×3 DIN 472	108 653	• • • •
32	Rillenkugellager 6210 RS DIN 625	108 789	• • • •
33	Scheibe	463 020	• • • •
34	Scheibe	238 076	• • • •
35	Flansch	480 186 G	• • • •
36	Kettenrad Z = 28	493 284	• • • •
37	Paßfeder A 14×9×50 DIN 6885	108 563	• • • •
38	Nabe	480 124 G	• • • •
39	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
40	Spannhülse 6×65 DIN 1481	108 571	• • • •
41	Spannhülse 10×65 DIN 1481	109 404	• • • •

Tafel 11 Table 11 Tableau 11 Tavola 11



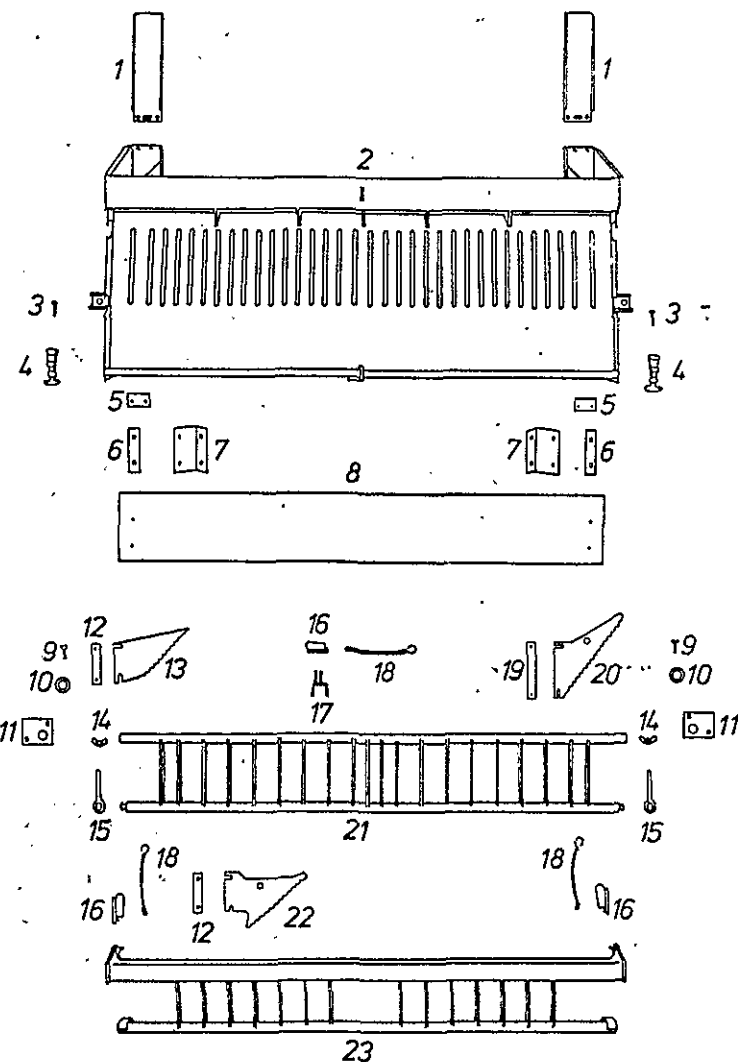
Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Förderschacht und Abdeckbrett Feed duct and cover board Cage de transport avec planche de recouvrement Pozzo di convogliamento ed asse di ricoprimento		
1	Äußeres Abstreifblech	480 462	• • • •
2	Förderschacht	480 604 G	• • • •
3	Scharnierbolzen ϕ 5x45 DIN 660	282 116	• • • •
4	Gummitell zum Haubenhalter	282 115	• • • •
5	Halter zum Förderschacht	480 359	• • • •
6	Befestigungslasche	480 215	• • • •
7	Stütze	480 368	• • • •
8	Abdeckbrett	480 355	• • • •
	Sonderausrüstung — Messerrahmen für 20 Messer		
	Special equipment — knives frame for 20 knives		
	Equipement special — Cadre à couteaux pour 20 pièces		
	Dotazione speciale — intelaiatura portacoltelli per 20 coltelli		
9	Sechskantschraube BM 10x35 DIN 564	106 991	• • • •
10	Stellring	479 856	• • • •
11	Lagerplatte	479 715	• • • •
12	Klemmstück (4 Stück)	480 401	• • • •
13	Messer (4 Stück)	480 402	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 44 continued page 44 Suite, voir page 44 continua pagina 44		

Tafel 12

Table 12

Tableau 12

Tavola 12



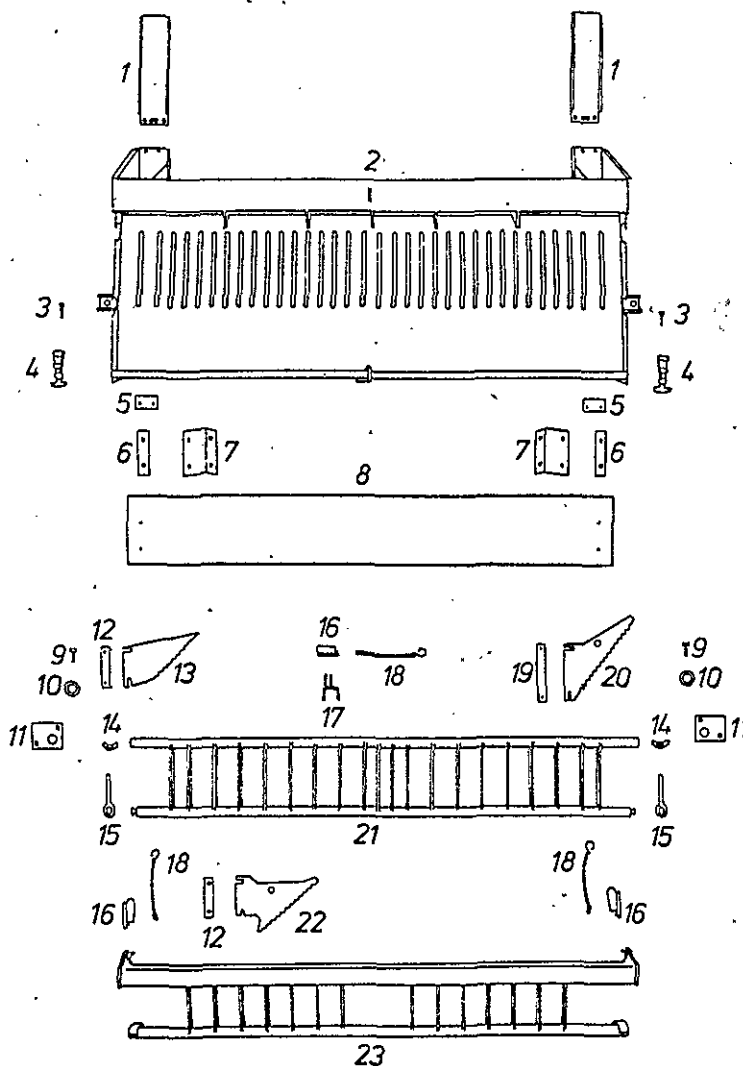
Tafel 12 Table 12 Tableau 12 Tavola 12	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 42 continuation from page 42 Suite de la page 42 continuazione della pagina 42		
14	Flügelmutter M 12 DIN 315 G	107 286	• • • •
15	Ringschraube M 12×150	480 666	• • • •
16	Federsteckbolzen ABK-F 12×55	106 857	• • • •
17	Bügel	480 719 G	• • • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • • •
19	Klemmstück (16 Stück)	480 362	• • • •
20	Schneidmesser (16 Stück)	480 130	• • • •
21	Messerrahmen	480 622 G	• • • •
	Sonderausrüstung — Messerrahmen für 14 Messer		
	Special equipment — knives frame for 14 knives		
	Equipement special — Cadre à couteaux pour 14 pièces		
	Dotazione speciale — intelaiatura portacoltelli per 14 coltelli		
12	Klemmstück (14 Stück)	480 401	• • • •
16	Federsteckbolzen ABK-F 12×55	106 857	• • • •
18	Sicherungsschnur	490 375	• • • •
22	Schneidmesser (14 Stück)	480 690	• • • •
23	Messerrahmen	480 630 G	• • • •

Tafel 12

Table 12

Tableau 12

Tavola 12



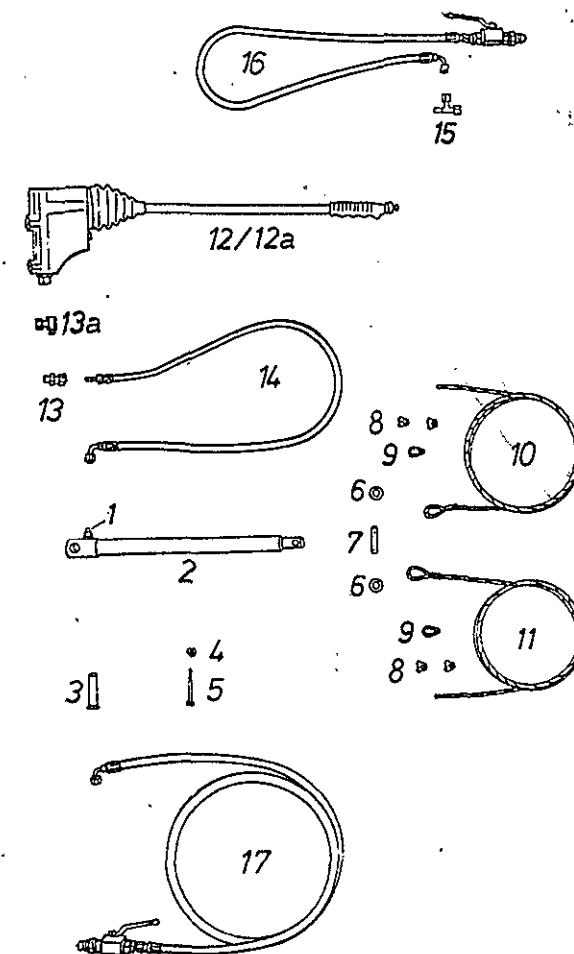
Tafel 13 Table 13 Tableau 13 Tavola 13	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Aufzug zur Pick-up-Trommel . . . Feed assembly for pick-up drum . . . Elévateur du tambour pick-up . . . Dispositivo di sollevamento per il tamburo raccigliatore pick-up . . .		
1	Rückschlagventil	494 423 G	• • • •
2	Hydraulikzylinder	120 009 G	• • • •
3	Bolzen ϕ 20 h11-70×64 DIN 1434 (116 974)	479 795	• • • •
4	Sicherungsmutter M 10 DIN 980-8 A 1 A	108 441	• • • •
5	Sechskantschraube M 10×70 DIN 931-8.8 A 1 A	116 523	• • • •
6	Scheibe 16 DIN 126 ZN 3	115 986	• • • •
7	Bolzen z. Zylinder ϕ 15 h11-52×60 DIN 1433	120 010	• • • •
8	Drahtseilklemme 5 DIN 741 ZN 3	108 340	• • • •
9	Kausche A 4 DIN 6899 ZN 3	108 426	• • • •
10	Linkes Drahtseil für Pick-up-Aufhängung ϕ 5	120 004 G	• • • •
11	Rechtes Drahtseil für Pick-up-Aufhängung ϕ 5	120 003 G	• • • •
	. . . mit Handhydraulik . . . with manual hydraulics . . . avec système hydraul. manuel . . . con sistema idraulico manuale		
12	Handpumpe (Fa. Nitsch und Mandler)	120 006 G	• • • •
13	Gerade Einschraubverschraubung M 14×1,5 mit Überwurfmutter und Keilring für Rohr- ϕ 10	120 053 G	• • • •
	oder		
12a	Handpumpe (Fa. Bucher)	120 167 G	• • • •
13a	Winkelschwenkverschraubung M 14×1,5 für Rohr- ϕ 10	120 051	• • • •
14	Hydraulik-Schlauchleitung	120 005 G	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 48 continued page 48 Suite, voir page 48 continua pagina 48		

Tafel 13

Table 13

Tableau 13

Tavola 13



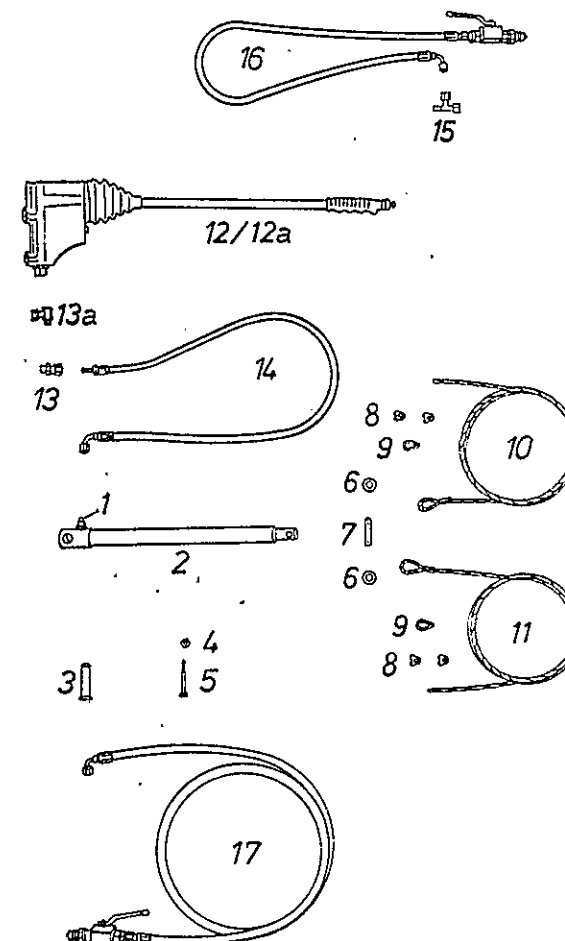
Tafel 13 Table 13 Tableau 13 Tavola 13	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 48 continuation from page 48 Suite de la page 48 continuazione della pagina 48 Sonderausrüstung — ... für Schlepperhydraulik Special equipment — ... tractor driven hydraulics Equipement spécial — ... pour système hydraul. tracteur Dotazione speciale — ... per il sistema idraulico del trattore		
17	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 034 G	• • • •

Tafel 13

Table 13

Tableau 13

Tavola 13



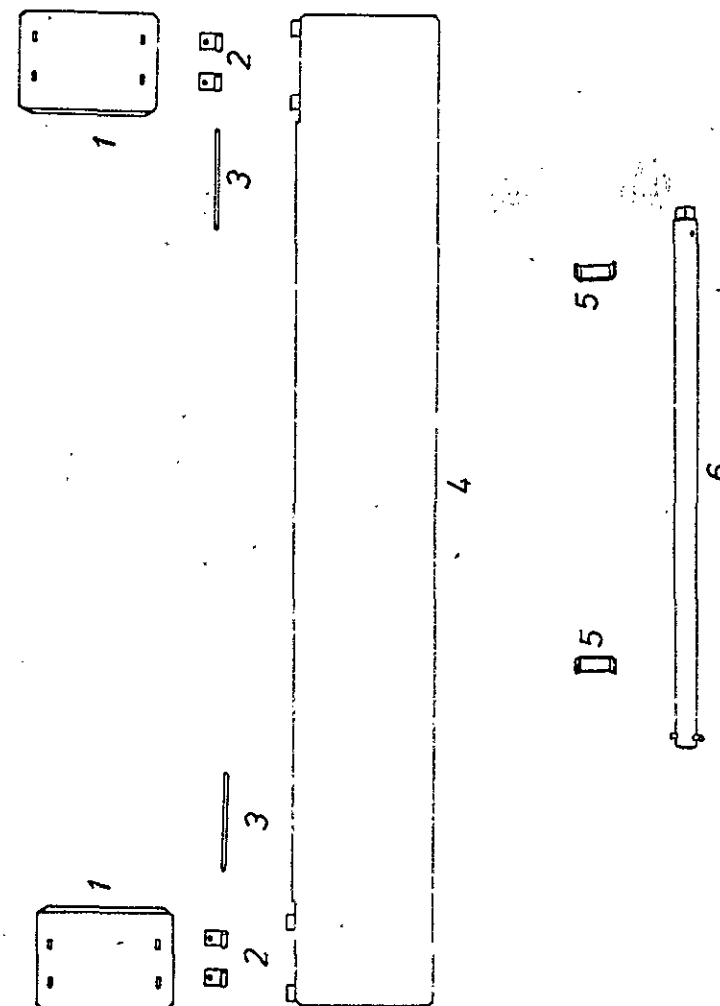
Tafel 14 Table 14 Tableau 14 Tavola 14	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Sonderausrüstung — Ableitblech zum Förderschacht Special equipment — diverting plate of feed channel Equipement spécial — Chasse-pierres du tunnel de transport Dotazione speciale — Lamiera di scarico al pozzo convogliatore		
1	Abdeckblech	493 286	• • • •
2	Scharnier	480 525	• • • •
3	Scharnierstab	493 289	• • • •
4	Abdeckklappe	493 288 G	• • • •
	Sonderausrüstung — Rückdrehverlängerung Special equipment — reversing crank extension Equipement spécial — Rallonge de rotation inverse Dotazione speciale — Prolunga girevole all'indietro		
5	Halter zum Rückdrehrohr	493 304	• • • •
6	Rückdrehverlängerung	493 524 G	• • • •

Tafel 14

Table 14

Tableau 14

Tavola 14



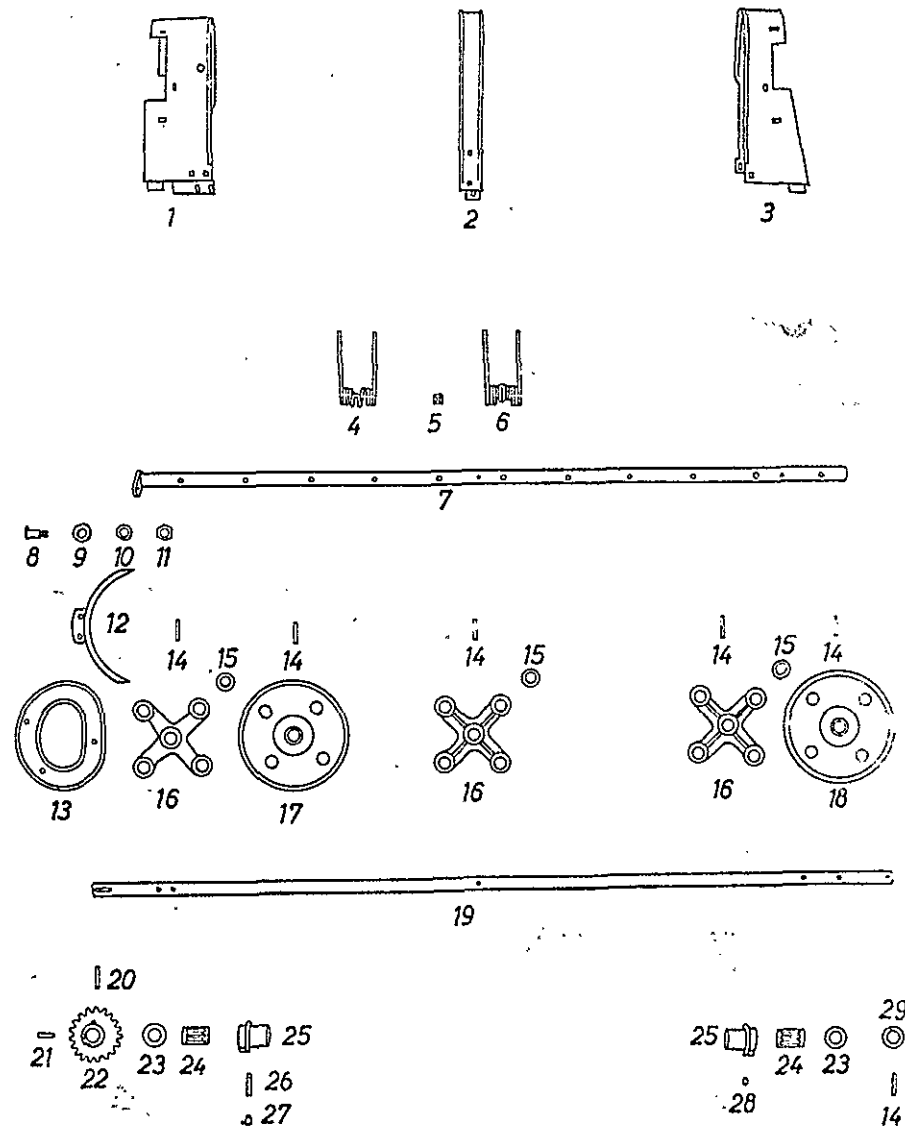
Tafel 15 Table 15 Tableau 15 Tavola 15	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Pick-up-Trommel Pick-up drum Tambour de pick-up Tamburo raccogliore pick-up		
1	Linke Abdeckung	463 302 G	• • • •
2	Abdeckung (16 Stück)	462 493 G	• • • •
3	Rechte Abdeckung	463 301 G	• • • •
4	Äußere Haspelzinke (8 Stück)	479 663	• • • •
5	Haltescheibe für Haspelzinke (44 Stück)	456 360	• • • •
6	Halpelzinke, gerade (36 Stück)	462 732	• • • •
7	Haspelrohr mit Steuerarm	462 006 G	• • • •
8	Laufrollenzapfen	456 355	• • • •
9	Laufrolle	456 353	• • • •
10	Distanzring	456 354	• • • •
11	Sechskantmutter M 14×1,5 DIN 936	105 556	• • • •
12	Schutz zur Steuerkurve	400 859 G	• • • •
13	Steuerkurve	463 253	• • • •
14	Kerbstift 6×40 DIN 1473	107 244	• • • •
15	Scheibe ϕ 27,5×36×1,5	095 747	• • • •
16	Haspelstern	400 567	• • • •
17	Linke Schutzscheibe	400 684 G	• • • •
18	Rechte Schutzscheibe	400 687 G	• • • •
19	Haspelwelle	462 309	• • • •
20	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	• • • •
21	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	• • • •
22	Kettenrad mit Buchse zum Pick-up-Antrieb	462 352 G	• • • •
23	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	• • • •
24	Rollenlager ϕ 25/35/46 lg.	463 285 G	• • • •
25	Stecklager	463 283	• • • •
26	Abschmierröhrchen	462 365	• • • •
27	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412	108 292	• • • •
28	Kegelschmiernippel CM 10×1 DIN 71412	108 298	• • • •
29	Stellring B 25 DIN 705	107 091	• • • •

Tafel 15

Table 15

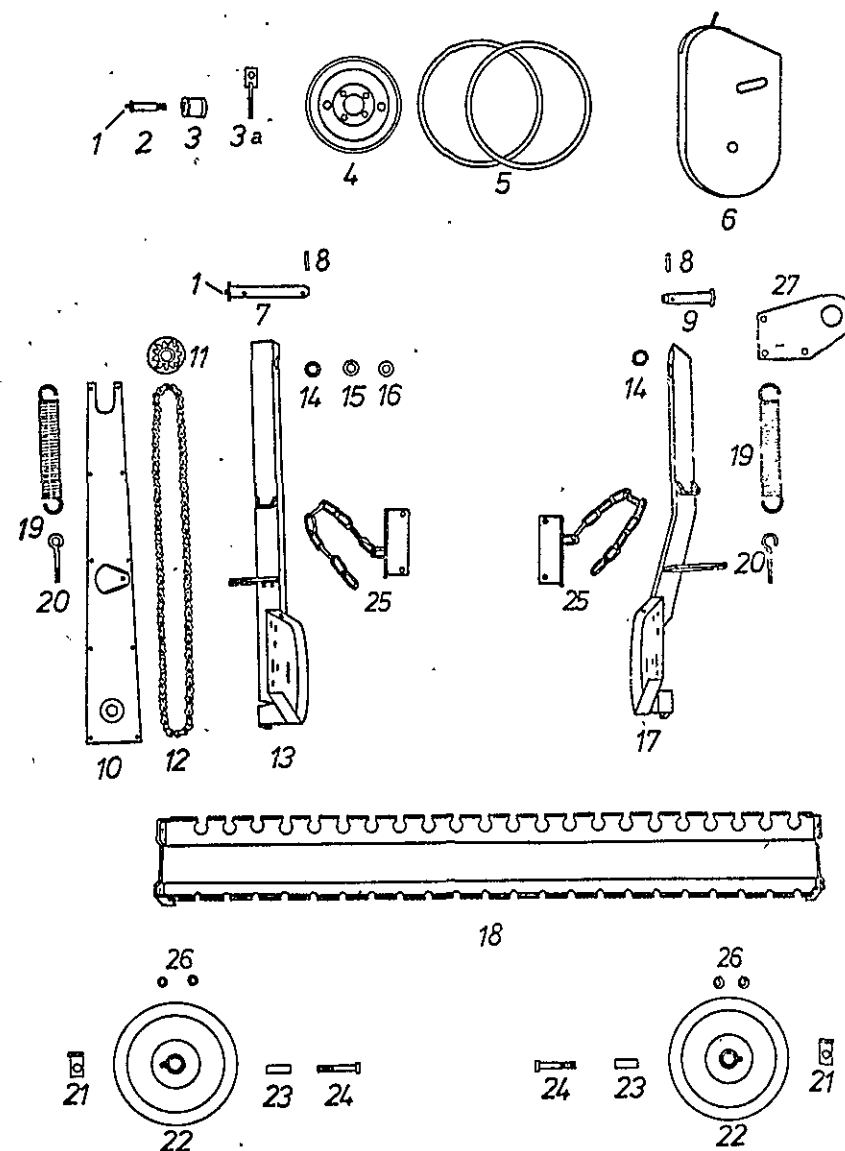
Tableau 15

Tavola 15



Tafel 16 Table 16 Tableau 16 Tavola 16 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Spannrolle, Keilriemenscheibe, Keilriemen, Keilriemenschutz, Drehzapfen, Verschlußdeckel, Kettenrad, Antriebskette, Trommelseitenwände mit Tragarme, Haspelträger, Zugfedern und Stützrollen Tensioning pulley, Vee belt pulley, Vee belt, Vee belt guard, pivot, sealing cover, sprocket wheel, drive chain, drum side walls with supporting arms, reel carrier, tension springs, and supporting rollers Tendeur de courroie, poulie de courroie trapézoïdale, dispositif de protection de courroie, tourillon, couvercle de fermeture, roue à chaîne de transmission, parois latérales du tambour avec bras porteur, support de treuil, ressorts de traction et galets d'appui Rulli tendicinghia, puleggia di cinghia trapezoidale, cinghie trapezoidale, protezione delle cinghie trapezoidali, perni fissi, coperchi di chiusura, rocchetto per catena, catena di comando, pareti laterali del tamburo con bracci portanti, portaaspi, molle di trazione e rulli di appoggio		
1 2 3	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 Bolzen zur Spannrolle Spannrolle	108 292 462 653 462 652	● ● ● ● ● ● ● ● ●
	Fortsetzung siehe Seite 58 continued page 58 Suite, voir page 58 continua pagina 58		

Tafel 16 Table 16 Tableau 16 Tavola 16



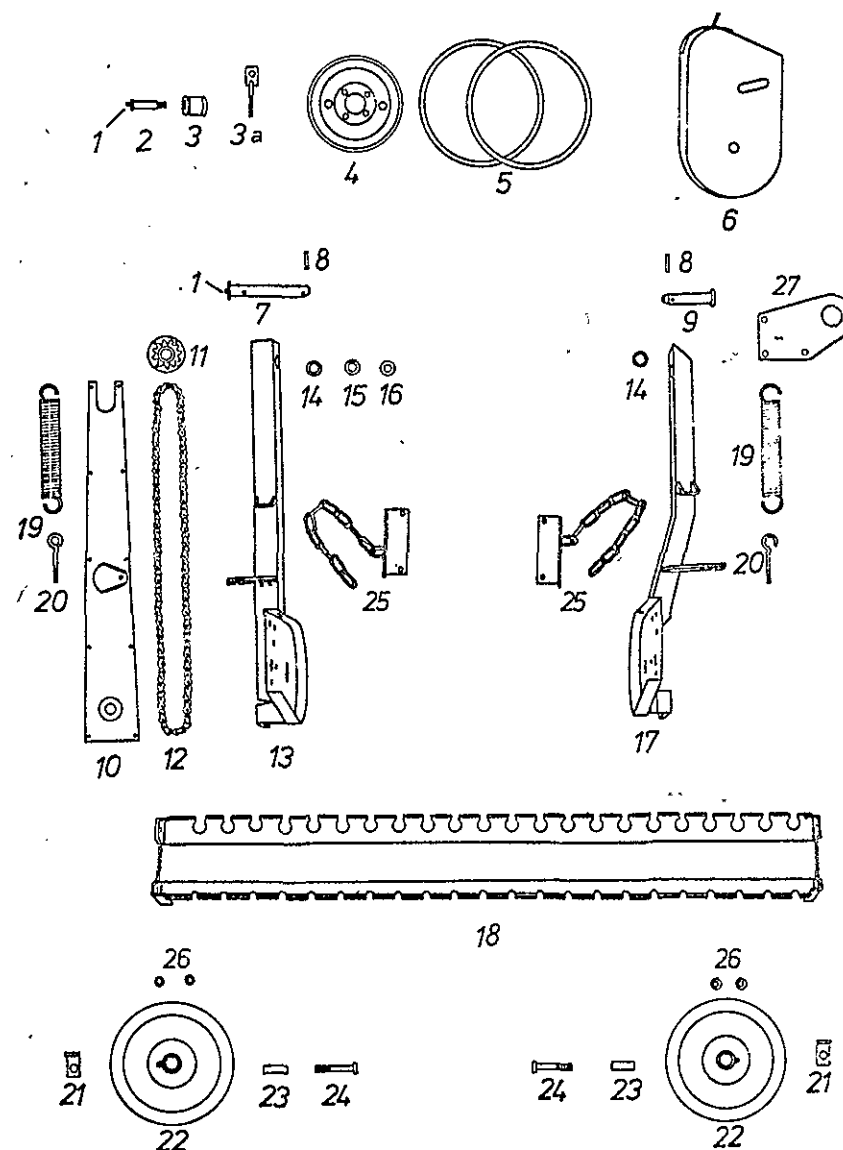
Tafel 16 Table 16 Tableau 16 Tavola 16	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 56 continuation from page 56 Suite de la page 56 continuazione della pagina 56		
3a	Spannbolzen	480 464 G	• • • •
4	Keilriemenscheibe zum Vorgelege	462 851	• • • •
5	Keilriemen für Pick-up-Walzenantrieb (paarig)	462 983	• • • •
6	Keilriemenschutz für Pick-up-Antrieb	462 875 G	• • • •
6	Keilriemenschutz für Pick-up-Antrieb	493 821 G	• • • •
7	Linker Drehzapfen mit Scheibe	462 372 G	• • • •
8	Spannhülse 8×45 DIN 1481	107 466	• • • •
9	Rechter Drehzapfen mit Scheibe	462 373 G	• • • •
10	Verschlussdeckel	493 429 G	• • • •
11	Kettenrad mit Buchse zum Vorgelege	462 968 G	• • • •
12	Antriebskette für Pick-up-Trommel (111 058)	462 602 G	• • • •
13	Pick-up-Trommelseitenwand mit Tragarm, links	463 282 G	• • • •
14	Distanzrohr $\varnothing$ 35×4,5; 15 lg.	463 675	• • • •
15	Scheibe $\varnothing$ 25,5×40×2 oder	240 309	• • • •
16	Scheibe $\varnothing$ 25,5×40×3 nach Bedarf	479 140	• • • •
17	Pick-up-Trommelseitenwand m. Tragarm, rechts	463 281 G	• • • •
18	Haspelträger	462 003 G	• • • •
19	Zugfeder (110 904)	462 588	• • • •
20	Ösenschraube (117 766)	462 379	• • • •
21	Gewindestück zur Stützrolle	400 579	• • • •
22	Stützrolle mit Kegelschmiernippel	462 805 G	• • • •
23	Laufbuchse	400 336	• • • •
24	Schraube zur Stützrolle M 14×90 lg.	462 501	• • • •
25	Anschlag mit Haltekette	493 265 G	• • • •
26	Scheibe 15 DIN 1441	116 023	• • • •
27	Führungsblech	493 275	• • • •

Tafel 16

Table 16

Tableau 16

Tavola 16



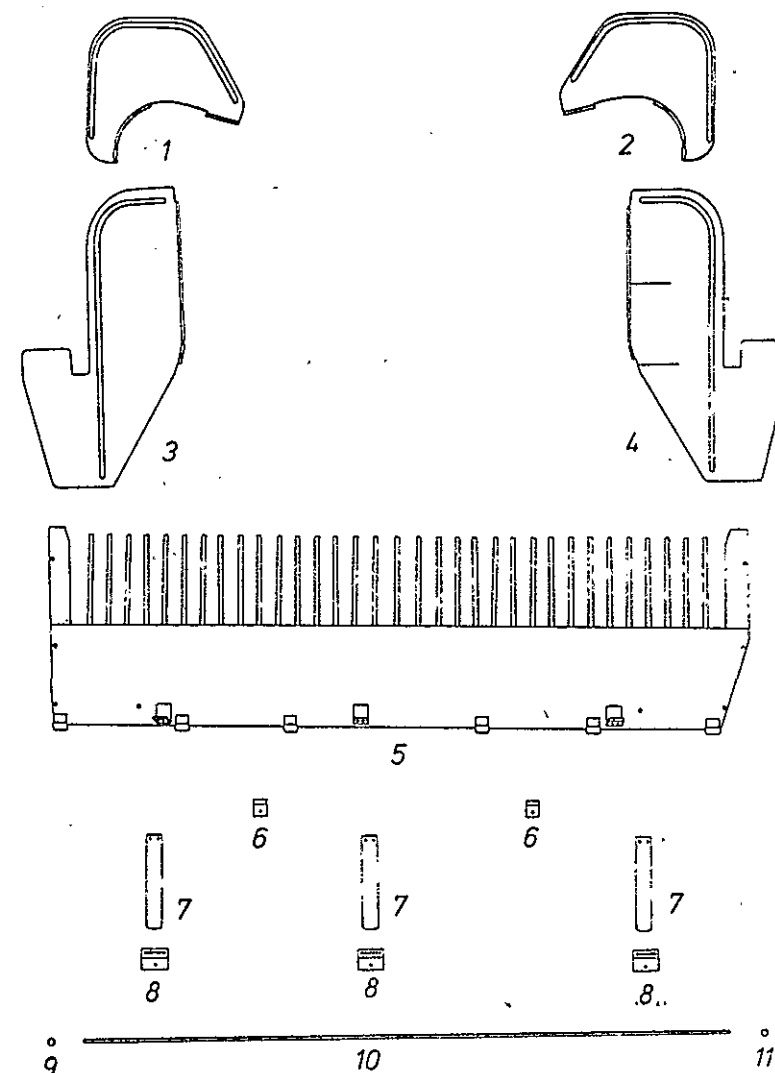
Tafel 17 Table 17 Tableau 17 Tavola 17	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Schwad- und Leitbleche, Verbindungsklappe mit Scharnier und Scharnierbolzen Windrowing and guide plates, connecting trap with hinge and hinge bolt Tôles d'andainage et chicanes, clapet de liaison avec charnières et boulons de charnières Lamiere andanatrici e di guida, piano cernierato di collegamento con cerniera e perni per cerniera		
1	Linkes Schwadblech	479 418	• • • • •
2	Rechtes Schwadblech	479 419	• • • • •
3	Linkes Leitblech zur Verbindungsklappe	479 005	• • • • •
4	Rechtes Leitblech zur Verbindungsklappe	479 004	• • • • •
5	Verbindungsklappe	480 638 G	• • • • •
6	Scharnier	463 296	• • • • •
7	Flachfeder zur Pick-up	463 415	• • • • •
8	Führung zur Flachfeder	463 417	• • • • •
9	Distanzbuchse ϕ 15×3 (nach Bedarf)	463 059	• • • • •
10	Scharnierbolzen zur Verbindungsklappe ϕ 10	462 482	• • • • •
11	Distanzbuchse ϕ 15×5 (nach Bedarf)	463 058	• • • • •

Tafel 17

Table 17

Tableau 17

Tavola 17



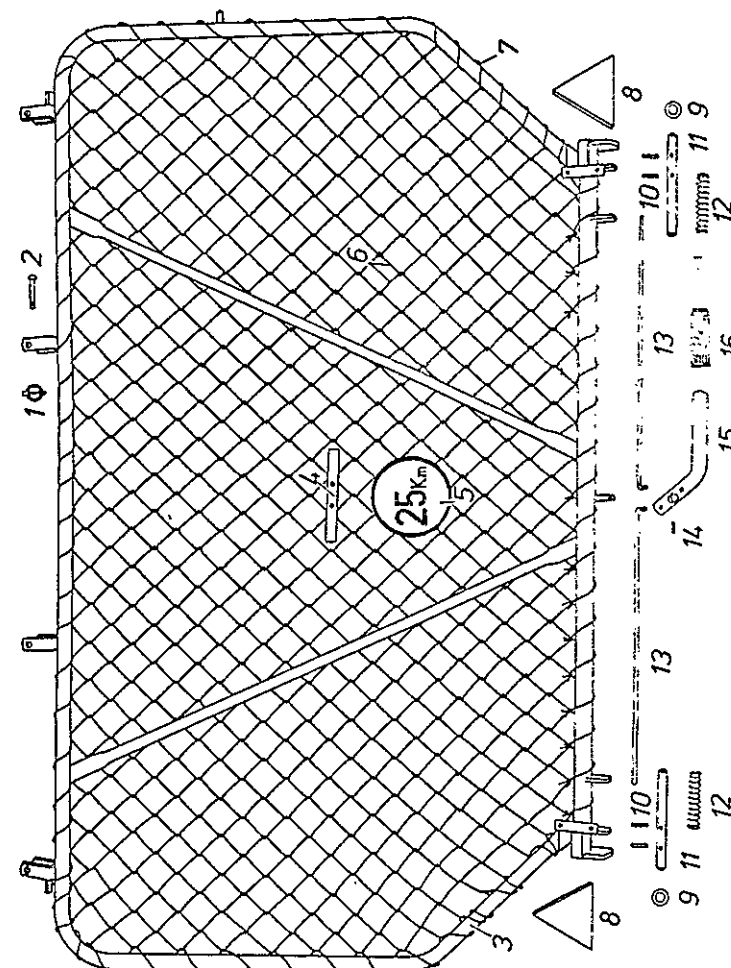
Tafel 18 Table 18 Tableau 18 Tavola 18	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Hinteres, unteres Gitter mit Verschußhebel und Dreieck-Rückstrahler Rear lower gate with locking lever and triangular reflector Grille arrière inférieure avec levier de fermeture et catadioptré triangulaire Grata inferiore posteriore con leva di chiusura e catadiottro triangolare		
1	Klappstecker 5 DIN 11023 (4 Stück)	109 162	• • •
2	Scharnierniet 12×68 DIN 124 (4 Stück)	463 632	• • •
3	Hinteres, unteres Gitter	480 330 G	• • •
4	Halteblech	480 413	• • •
5	Geschwindigkeitsschild	255 571	• • •
6	Drahtgeflecht (gelb)	480 283	• • •
7	Draht (gelb) ϕ 3,1 mm×10 m lg.	479 509	• • •
8	Dreieck-Rückstrahler	416 398 G	• • •
9	Scheibe	244 472	• • •
10	Spannhülse 6×36 DIN 1481	107 451	• • •
11	Rastbolzen	480 241	• • •
12	Druckfeder (110 931)	480 334	• • •
13	Zugstange	480 251	• • •
14	Spannhülse 4×26 DIN 1481	108 596	• • •
15	Verschußhebel	480 245 G	• • •
16	PVC-Handgriff	120 018	• • •

Tafel 18

Table 18

Tableau 18

Tavola 18



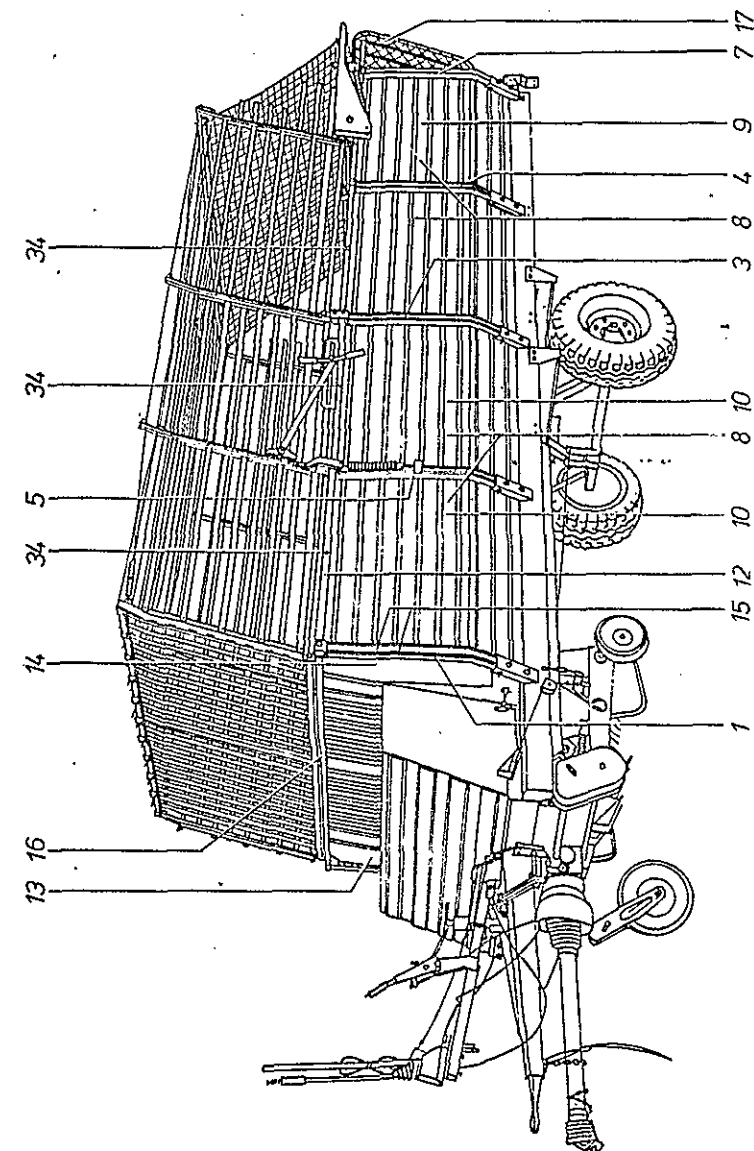
Tafel 19/19a Table 19/19a Tabl. 19/19a Tavola 19/19a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				
19	19a			
		Grüngut Aufbau		
		Green crop body		
		Montage pour denrée verte		
		Sovrasponde per il foraggio verde		
1	1	Vordere Runge (2 Stück)	494 083 G	• • • •
	2	Rechte Runge	494 157 G	• • • •
3	3	Runge (2 Stück)	494 084 G	• • • •
4		Runge	494 103 G	• • • •
5	5	Mittlere Runge (2 Stück) (Major 4 Stück)	494 158 G	• • • •
	6	Rechte, hintere Runge	494 163 G	• • • •
7		Linke, hintere Runge	494 164 G	• • • •
8	8	Seitenwand (4 Stück)	480 242	• • • •
9	9	Seitenwand (2 Stück)	480 944	• • • •
10	10	Seitenwand (4 Stück)	494 182	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 151 G	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 181 G	• • • •
	11	Rechtes Verbindungsrohr	494 169 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 152 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 180 G	• • • •
12		Linkes Verbindungsrohr	494 168 G	• • • •
13		Rechtes Schutzblech	480 387	• • • •
14		Linkes Schutzblech	480 388	• • • •
15	15	Distanzrohr	416 213	• • • •
16		Halterung für Abstreifblech	494 100 G	• • • •
17	17	Hinteres Seitengitter	480 328 G	• • • •
	18	Halte Winkel	480 745 G	• • • •
		Fortsetzung siehe Seite 66 continued page 66 Suite, voir page 66 continua pagina 66		

Tafel 19

Table 19

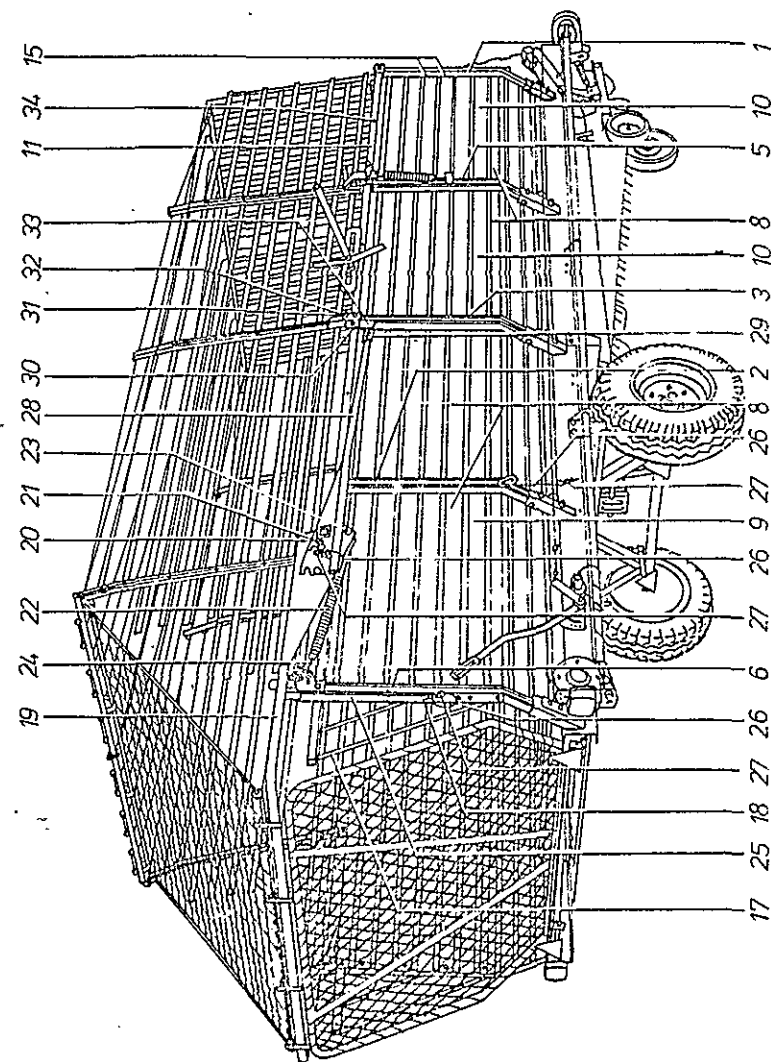
Tableau 19

Tavola 19



Tafel 19/19a Table 19/19a Tabl. 19/19a Tavola 19/19a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione				
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				Medior 28	Senior 32	Major 40	Major-Super 40
19	19a	Fortsetzung von Seite 64 continuation from page 64 Suite de la page 64 continuazione della pagina 64					
	19	Hinterer Schwenkbügel	494 135 G	•	•	•	•
	20	Bolzen (2 Stück)	493 487	•	•	•	•
	21	Kegelschmiernippel AM 8×1 DIN 71412 SFG	108 292	•	•	•	•
	22	Zugfeder 118 302 (2 Stück)	493 757	•	•	•	•
	23	Bolzen (2 Stück)	480 344	•	•	•	•
	24	Ösenschraube 116 335 (2 Stück)	493 155	•	•	•	•
	25	Stützstrebe	480 199	•	•	•	•
	26	Sicherungsschnur 111 895	490 357 G	•	•	•	•
	27	Federstecker 4 DIN 11024 (115 918)	219 225	•	•	•	•
	28	Gitterhebel	480 346 G	•	•	•	•
	29	Kunststoffhandgriff	480 507	•	•	•	•
	30	Führung	494 243	•	•	•	•
	31	Tellerfeder 28×12,2×1	107 096	•	•	•	•
	32	Scheibe Ø 30/13×2,5	030 472	•	•	•	•
	33	PVC-Handgriff	120 018	•	•	•	•
34	34	Scheibe	493 328	•	•	•	•

Tafel 19a Table 19a Tableau 19a Tavola 19a



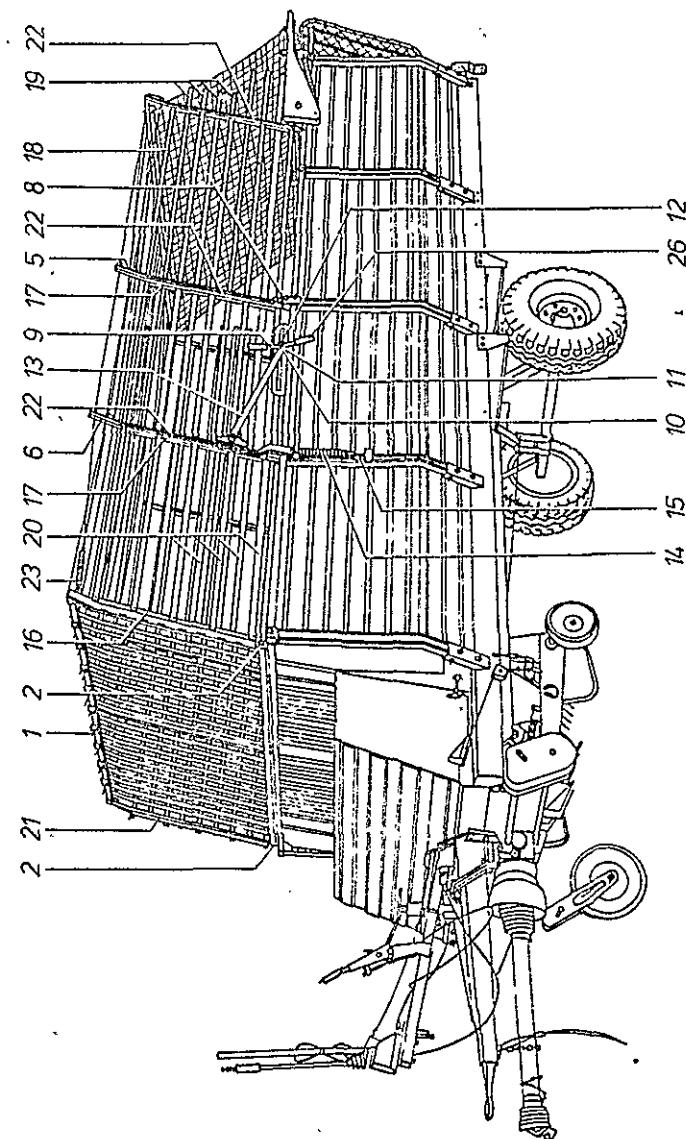
Tafel 20/20a Table 20/20a Tabl. 20/20a Tavola 20/20a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
20	20a			
		Dürrgutaufbau		
		Dry crop extension		
		Montage pour denrée sèche		
		Sovrasponde per il foraggio secco		
1		Vorderes Gitter	494 136 G	• • • •
2		Scharnierrohr	494 101	• • • •
	3	Rechte Rohrstütze	494 091 G	• • • •
—	—	Rechte Rohrstütze mit Stützwinkel	494 271 G	• • • •
	4	Rechte Rohrstütze	494 166 G	• • • •
5		Linke Rohrstütze	494 090 G	• • • •
—	—	Linke Rohrstütze mit Stützwinkel	494 272 G	• • • •
6		Linke Rohrstütze	494 167 G	• • • •
	7	Hinterer Verbindungsbugel	494 111 G	• • • •
8	8	Senkschraube mit Nase	118 549	• • • •
9	9	Spannhebel	480 438 G	• • • •
10	10	Vierkantscheibe	494 018	• • • •
11	11	Flachrundschrabe M 12×70 DIN 603 A 1 A	480 868	• • • •
12	12	Tellerfeder Ø 40×20,4×1,5 (116 073)	109 501	• • • •
13	13	Stütze	494 154	• • • •
14	14	Zugfeder 110 904	462 588	• • • •
15	15	Ösenschraube 117 766	462 379	• • • •
16	16	Vordere Scharnierlasche	494 114 G	• • • •
17	17	Mittlere Scharnierlasche	494 115 G	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 129	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 176	• • • •
18	18	Obere Bordwandleiste	494 173	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 130	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 177	• • • •
19	19	Bordwandleiste	494 174	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 131	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 178	• • • •
20	20	Bordwandleiste	494 175	• • • •
		Fortsetzung siehe Seite 70 continued page 70 Suite, voir page 70 continua pagina 70		

Tafel 20

Table 20

Tableau 20

Tavola 20



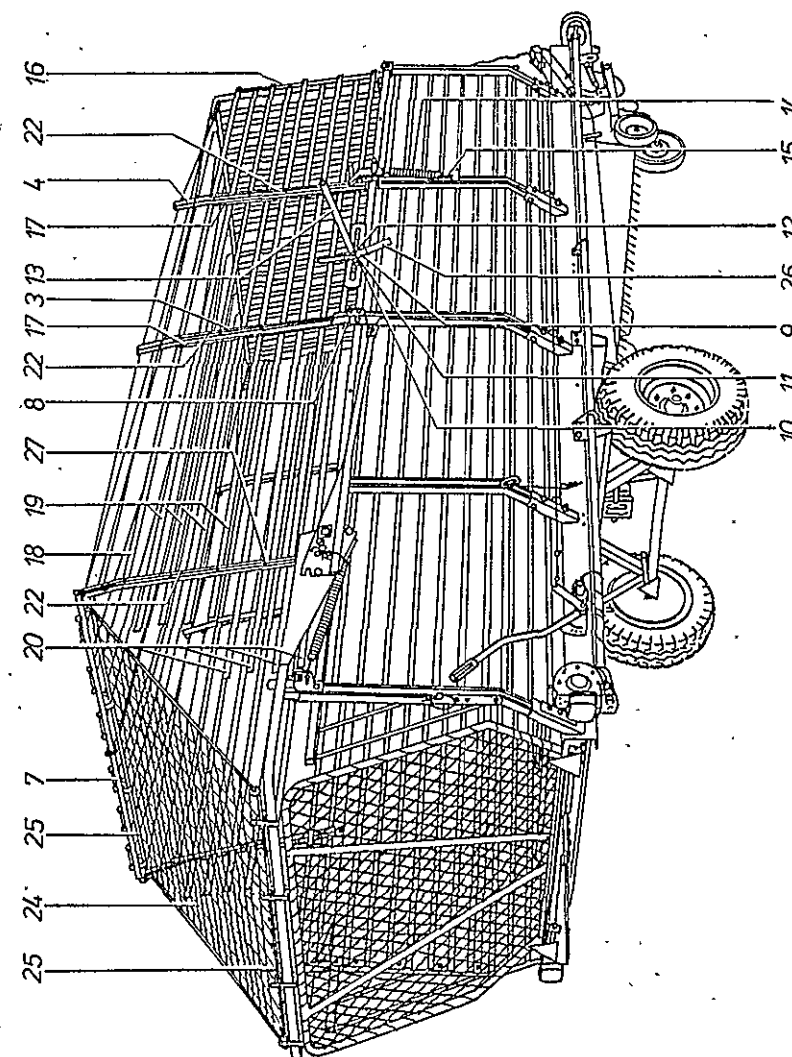
Tafel 20/20a Table 20/20a Tabl. 20/20a Tavola 20/20a		Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.				
20	20a	Fortsetzung von Seite 68 continuation from page 68 Suite de la page 68 continuazione della pagina 68		
21		Sicherungsdraht (2 Stück)	494 362	• • • •
22	22	Sicherungsdraht	480 439	• • • •
23		Zugfeder (2 Stück) 110 852	255 474	• • • •
	24	Perlonnetz (orange)	120 296	• • • •
	25	Befestigungsstab zum hinteren Gitter	494 155 G	• • • •
26	26	PVC-Handgriff	120 018	• • • •
	27	Spannhülse 4x20 DIN 1481 ZN 3	115 945	• • • •
—	—	Spannseil, 8,46 m lg. (6 Stück)	120 186	• • • •
—	—	Spannseil, 7,04 m lg. (6 Stück)	120 289	• • • •
—	—	Spannseil, 11,05 m lg. (6 Stück)	120 233	• • • •
—	—	Mittleres Spannseil, 4,265 m lg. (1 Stück)	120 187	• • • •
—	—	Mittleres Spannseil, 3,46 m lg. (1 Stück)	120 288	• • • •
—	—	Mittleres Spannseil, 5,47 m lg. (1 Stück)	120 234	• • • •
—	—	Äußeres Spannseil, 7,875 m lg. (2 Stück)	120 188	• • • •
—	—	Äußeres Spannseil, 6,275 m lg. (2 Stück)	120 290	• • • •
—	—	Äußeres Spannseil, 10,28 m lg. (2 Stück)	120 235	• • • •

Tafel 20a

Table 20a

Tableau 20a

Tavola 20a



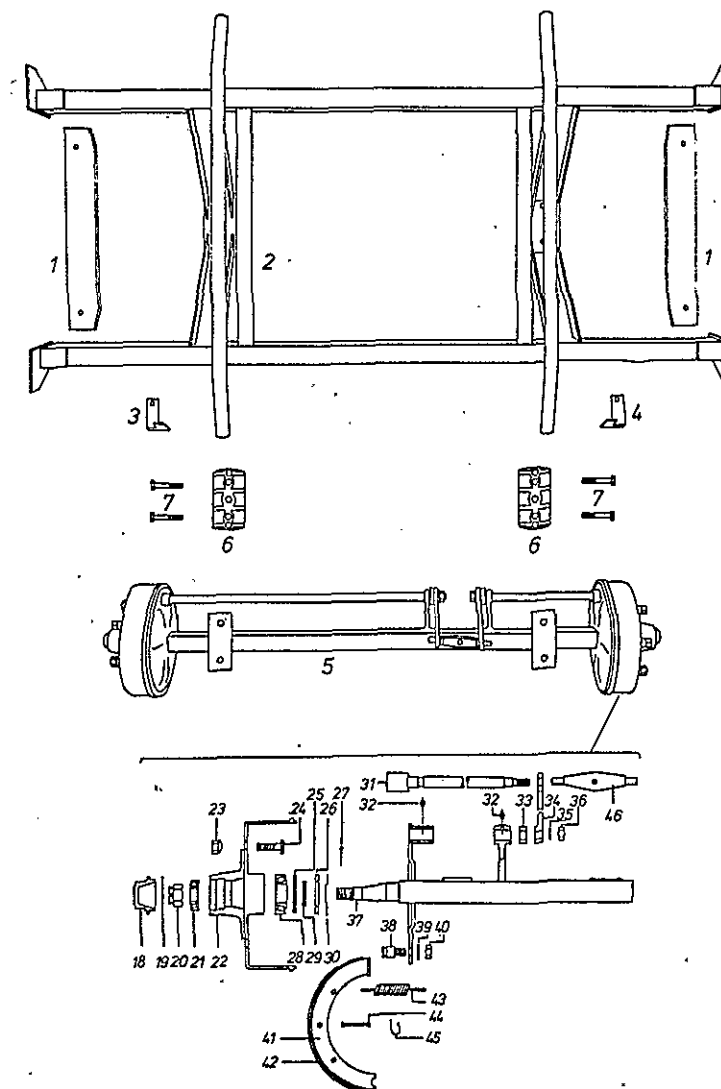
Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Achsbock (Normalausrüstung — Medior 28/Senior 32) (Sonderausrüstung — Major 40)		
	Axle bracket (Standard equipment — Medior 28/Senior 32) (Special equipment — Major 40)		
	Support d'essieu (Equipement normal — Medior 28/Senior 32) (Equipement spécial — Major 40)		
	Telaio dell'asse (dotazione normale — Medior 28/Senior 32) (dotazione speciale — Major 40)		
1	Auf'laufleiste	479 991	• • •
1	Auf'laufleiste	493 892	• • •
2	Achsbock	479 898 G	• • •
2	Achsbock	493 891 G	• • •
—	Unterzug für Stützstrebe mit Haltebügel	494 186 G	• • •
—	Unterzug für Stützstrebe	493 576 G	• • •
—	Stützrohr (4 Stück)	493 893	• • •
3	Linker Halter für Dreieckrückstrahler	493 153	• • •
4	Rechter Halter für Dreieckrückstrahler	493 152	• • •
—	Abweisblech (2 Stück)	494 248 G	• • •
	Fortsetzung siehe Seite 74 continued page 74 Suite, voir page 74 continua pagina 74		

Tafel 21

Table 21

Tableau 21

Tavola 21



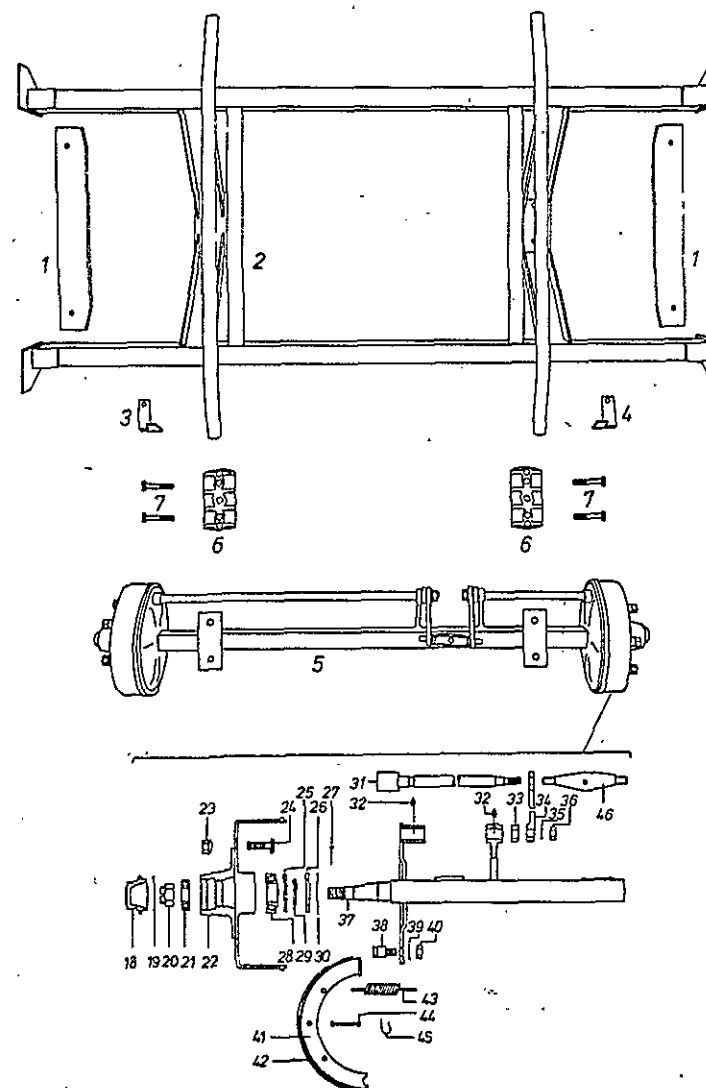
Tafel 21 Tab'e 21 Tableau 21 Tavola 21	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40
Pos. Nr. Pos no. No. de pos. Pos. no.			
	Fortsetzung von Seite 72 continuation from page 72 Suite de la page 72 continuazione della pagina 72		
	Achsen		
	Axles		
	Essieux		
	Assali		
5	Achse mit Achsplatten □ 55 mm, Fa. Peitz Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: B 306-76 oder Bremsstyp: B 306-74 oder Bremsstyp: RB 306 N-68 oder	462 571 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 55 mm, Fa. Nieper Spurweite: 1500 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: GU 300×60-N 2	480 055 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 65 mm, Fa. Peitz Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: B 306-76 oder Bremsstyp: B 306-74 oder Bremsstyp: RB 306 N-68	480 082 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 oder	107 637	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 65 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1800 mm; Achslast: 3,6 to Bremsstyp: GU 300×60-N 2	493 109 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8	107 637	• •
	Fortsetzung siehe Seite 76 continued page 76 Suite, voir page 76 continua pagina 76		

Tafel 21

Table 21

Tableau 21

Tavola 21



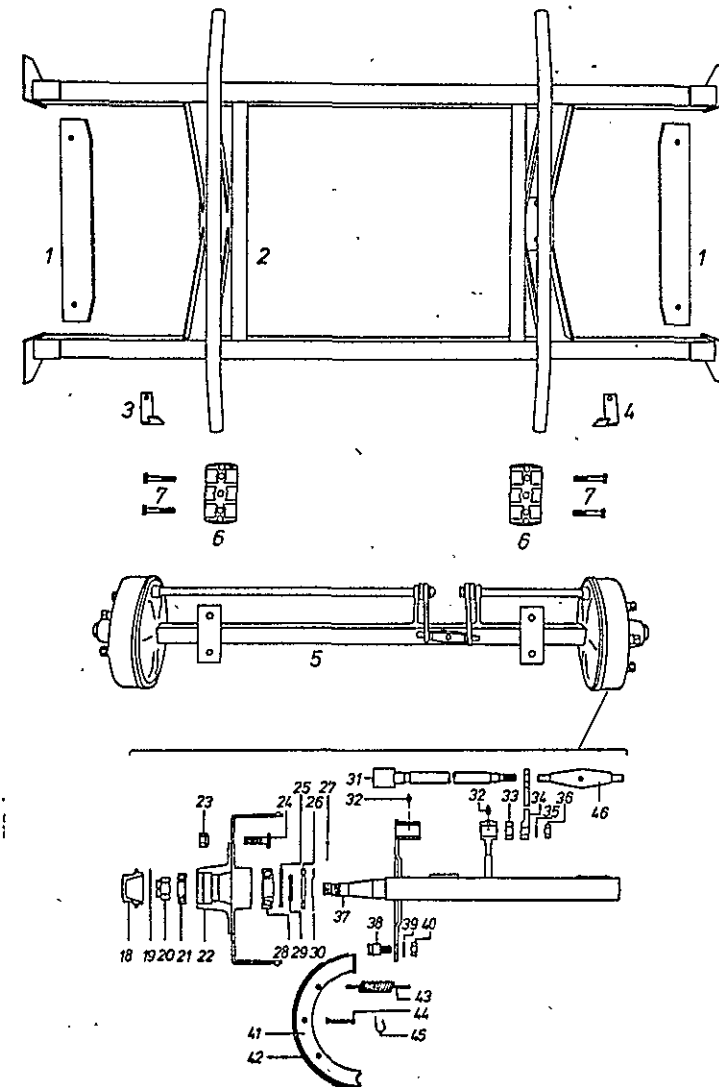
Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior 32 Major 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pcs. no.			
	Fortsetzung von Seite 74 continuation from page 74 Suite de la page 74 continuazione della pagina 74		
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Bremstyp: GU 350×60-N 2 (nur in Verbindung mit Auf Laufvorrichtung) oder	493 105 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Peitz Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to Bremstyp: B 356-74 oder Bremstyp: B 356-76 oder Bremstyp: RB 356 N-68 (nur in Verbindung mit Auf Laufvorrichtung) oder	493 106 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 60 mm; Fa. Stein Spurweite: 1500 mm; Achslast: 4,7 to (nur in Verbindung mit Auf Laufvorrichtung)	493 107 G	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 70 mm; Fa. Nieper Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Bremstyp: GU 350×60-N 2 (nur in Verbindung mit Auf Laufvorrichtung)	493 021 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 oder	107 637	• •
5	Achse mit Achsplatten □ 70 mm; Fa. Peitz Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to Bremstyp: B 356-74 oder Bremstyp: B 356-76 oder Bremstyp: RB 356 N-68 (nur in Verbindung mit Auf Laufvorrichtung)	493 020 G	• •
6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8 oder	107 637	• •
	Fortsetzung siehe Seite 78 continued page 78 Suite, voir page 78 continua pagina 78		

Tafel 21

Table 21

Tableau 21

Tavola 21



Tafel 21 Table 21 Tableau 21 Tavola 21	Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40
		Fortsetzung von Seite 76 continuation from page 76 Suite de la page 76 continuazione della pagina 76		
	5	Achse mit Achsplatte □ 70 mm; Fa. Stein Spurweite: 1800 mm; Achslast: 4,7 to (nur in Verbindung mit Auflaufvorrichtung)	493 108 G	• •
	6	Achserhöhung (nur bei Bereifung 11.5/80-15 und 15.0/55-17 erforderlich)	255 525	• •
	7	Sechskantschraube M 16×90 DIN 931-8.8	107 637	• •
		Bereifung — Tires Pneumatiques — Gommatura		
—		Felge 9.00×15	413 553	• •
—		Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 560	• •
		oder		
—		Felge 9.00×15	413 553	• •
—		Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21	115 561	• •
		oder		
—		Felge 13×17	416 747	• •
—		Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	115 572	• •
		oder		
—		Felge 9.00×15	255 440	• •
—		Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos	115 563	• •
—		Felge 13×17	416 747	• •
—		Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	118 129	• •

Bei Ersatzteilbestellungen für die Achse sind folgende Angaben erforderlich:
Angaben auf den Typschildern von Bremstrommel und Achse, Baujahr des Fahrzeuges,
Positions-Nr. des Teiles in der Liste.

When ordering spare parts for the axle:
Please mention dates marked on type plates of Brake Drum and Axle as well as year of
production and No. of position in spare parts list.

En demandant des pièces de rechange pour essieu:
Veuillez indiquer les dates marqués sur les plaquettes de type du tambour de frein et l'essieu,
ainsi que l'année de la production et le no. de position dans la liste de pièces de rechange.

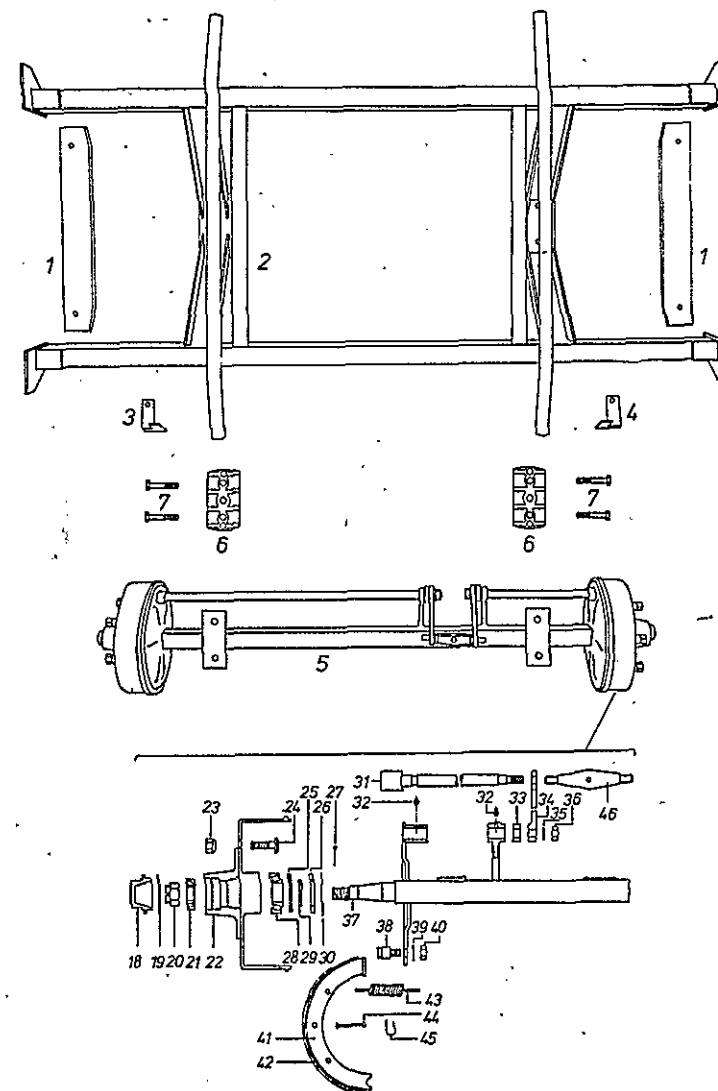
Ordine per ricambi per l'assale:
Comunicare i dati delle targhette montati sull'assale e tamburo di freno, anno di costruzione
della macchina, numero di posizione del ricambio nel libretto.

Tafel 21

Table 21

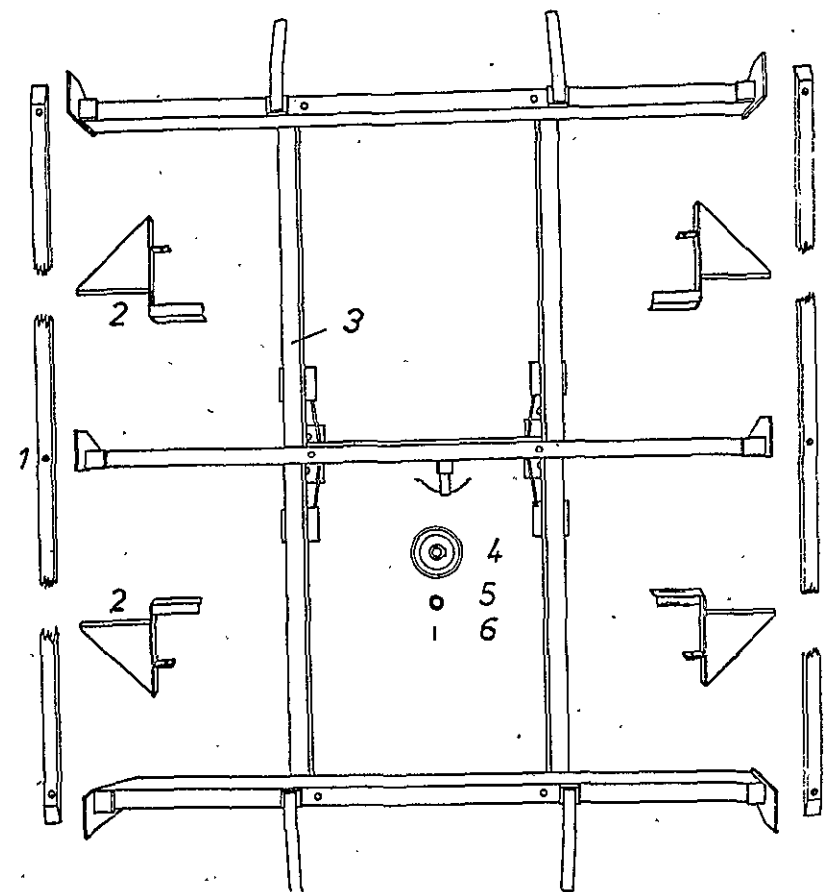
Tableau 21

Tavola 21



Tafel 22 Table 22 Tableau 22 Tavola 22	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordi- nazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Achsbock mit Unterzug für Tandemachse (Sonderausrüstung — Medior 28/Senior 32) (Normalausrüstung — Major 40/Major-Super 40) Axle bracket for tandem axle (Special equipment — Medior 28/Senior 32) (Standard equipment — Major 40/Major-Super 40) Support d'essieu avec renforcement (Equipement spécial — Medior 28/Senior 32) (Equipement normal — Major 40/Major-Super 40) Cavalletto dell'asse con trave per assale tandem (dotazione speciale — Medior 28/Senior 32) (dotazione normale — Major 40/Major-Super 40)		
1	Auflaufleiste (Buche 50×30×2000)	493 387	• •
1	Auflaufleiste (Buche 50×40×3570)	493 579	• • • •
2	Arretierungsarm	493 954 G	• • • •
3	Achsbock mit Unterzug	493 388 G	• •
3	Achsbock mit Unterzug	493 997 G	• • • •
—	Unterzug für Stützstrebe mit Haltebügel	494 186 G	• • • •
—	Unterzug für Stützstrebe	493 576 G	• • • •
—	Stützstrebe (4 Stück)	493 578	• • • •
4	Ketttriemenscheibe für Bremszug	480 569	• • • •
5	Scheibe	240 309	• • • •
6	Spannhülse 5×40 DIN 1481	107 441	• • • •
—	Abweisblech (2 Stück)	494 248 G	• •

Tafel 22 Table 22 Tableau 22 Tavola 22



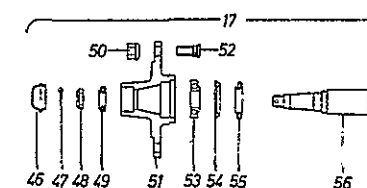
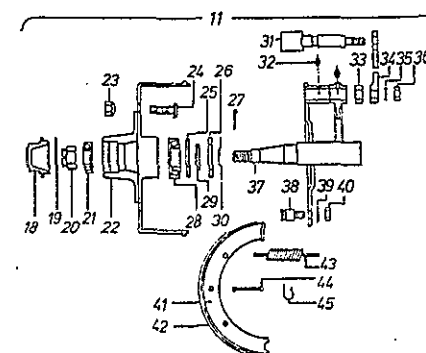
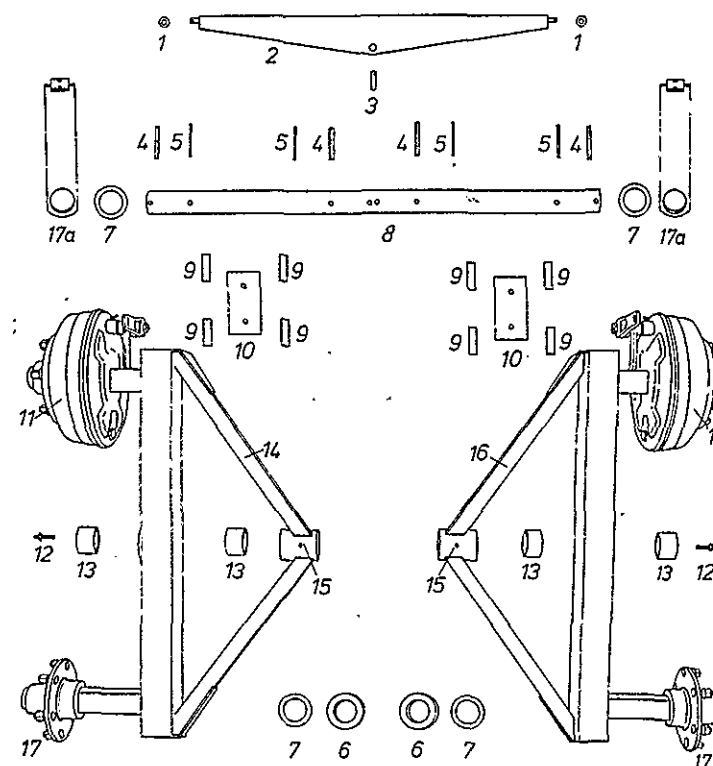
Tafel 23 Table 23 Tableau 23 Tavola 23	Bezeichnung des Teiles Description of the part Designation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Tandemachse (Sonderausrüstung — Medior 28/Senior 32) (Normalausrüstung — Major 40/Major-Super 40)		
	Tandem axle (Special equipment — Medior 28/Senior 32) (Standard equipment — Major 40/Major-Super 40)		
	Essieu tandem (Equipement spéciale — Medior 28/Senior 32) (Equipement normale — Major 40/Major-Super 40)		
	Assale tandem (dotazione speciale — Medior 28/Senior 32) (dotazione normale — Major 40/Major-Super 40)		
1	Scheibe 16 DIN 126 ZN 3	115 986	• • • •
2	Bremstraverse für Spurweite 1500 mm	493 371 G	• • • •
3	Bremstraverse für Spurweite 1700 mm	480 574 G	• • • •
4	Bolzen $\varnothing$ 16 H 11×55×48 DIN 1433	120 019	• • • •
5	Spannhülse 10×100 DIN 1481	118 253	• • • •
6	Spannhülse 6×100 DIN 1481	118 254	• • • •
7	Stellring B 70 DIN 705	118 252	• • • •
8	Scheibe	357 096	• • • •
9	Achse	493 383	• • • •
10	Versteifung	480 426	• • • •
11	Achsplatte	480 425	• • • •
12	Bremsachsstummel	480 467 G	• • • •
13	Schraube mit Kegelschmiernippel	493 374 G	• • • •
14	Buchse (CuZn 31 St DIN 17660)	416 844	• • • •
15	Linker Achsträger	493 300 G	• • • •
16	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412 SFG	116 746	• • • •
17	Rechter Achsträger	493 299 G	• • • •
17	Laufachsstummel	480 563 G	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 84 continued page 84 Suite, voir page 84 continua pagina 84		

Tafel 23

Table 23

Tableau 23

Tavola 23



Tafel 23 Table 23 Tableau 23 Tavola 23	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 82 continuation from page 82 Suite de la page 82 continuazione della pagina 82		
14/16 17a — — —	Achsträger Stütze Unterlage Distanzblech (2 Stück) Distanzblech (4 Stück)	493 946 G 493 930 G 493 415 493 931 493 932	• •
	Bereifung — Tires — Pneumatiques — Gommatura		
— — — — — —	Felge 9.00×15 Decke 10.0/75-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21 oder Felge 9.00×15 Decke 11.5/80-15 Impl. 8 PR schlauchlos Profil A 21 oder Felge 13×17 Decke 15.0/55-17 Impl. 8 PR schlauchlos	413 553 115 560 413 553 115 561 416 747 115 572	• •

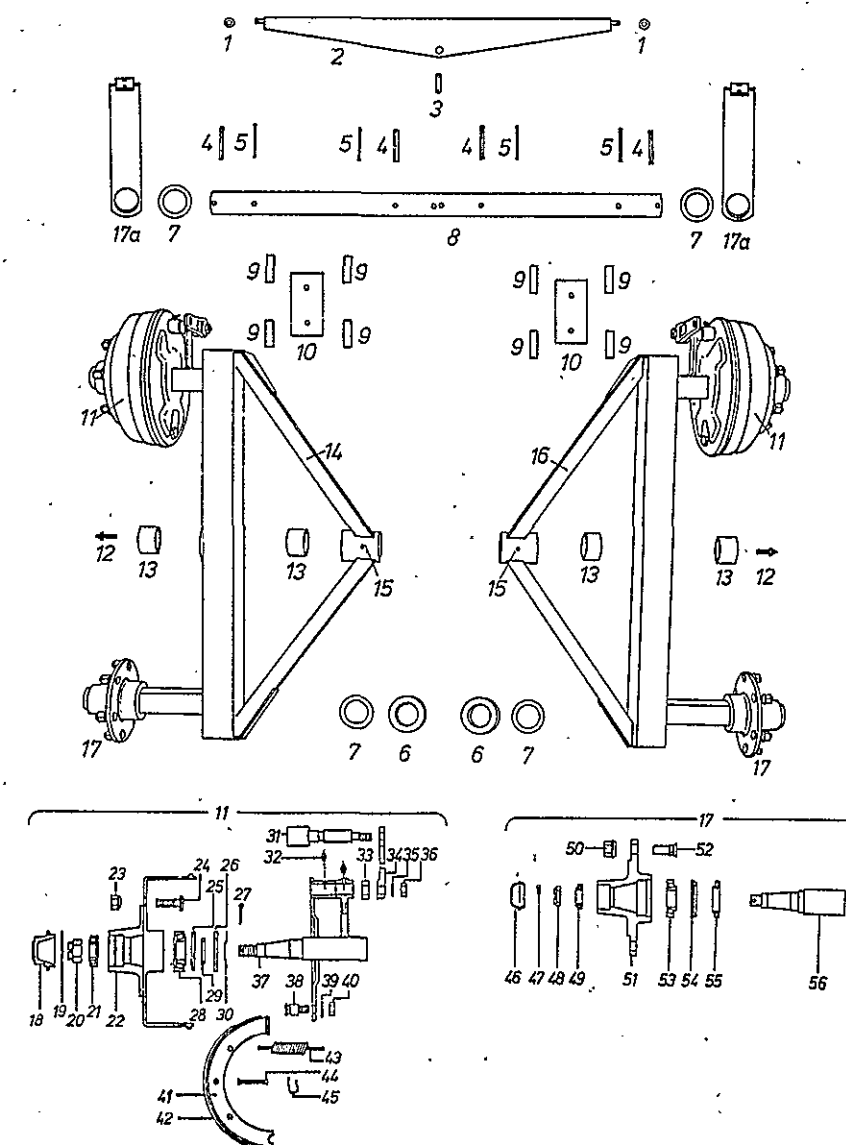
Bei Ersatzteilbestellungen für die Achse sind folgende Angaben erforderlich:
Angaben auf den Typschildern von Bremsstrommel und Achse, Baujahr des Fahrzeuges,
Positions-Nr. des Teiles in der Liste.

When ordering spare parts for the axle:
Please mention dates marked on type plates of Brake Drum and Axle as well as year of
production and No. of position in spare parts list.

En demandant des pièces de rechange pour essieu:
Veuillez indiquer les dates marqués sur les plaquettes de type du tambour de frein et l'essieu,
ainsi que l'année de la production et le no. de position dans la liste de pièces de rechange.

Ordine per ricambi per l'assale:
Comunicare i dati delle targhette montati sull'assale e tamburo di freno, anno di costruzione
della macchina, numero di posizione del ricambio nel libretto.

Tafel 23 Table 23 Tableau 23 Tavola 23



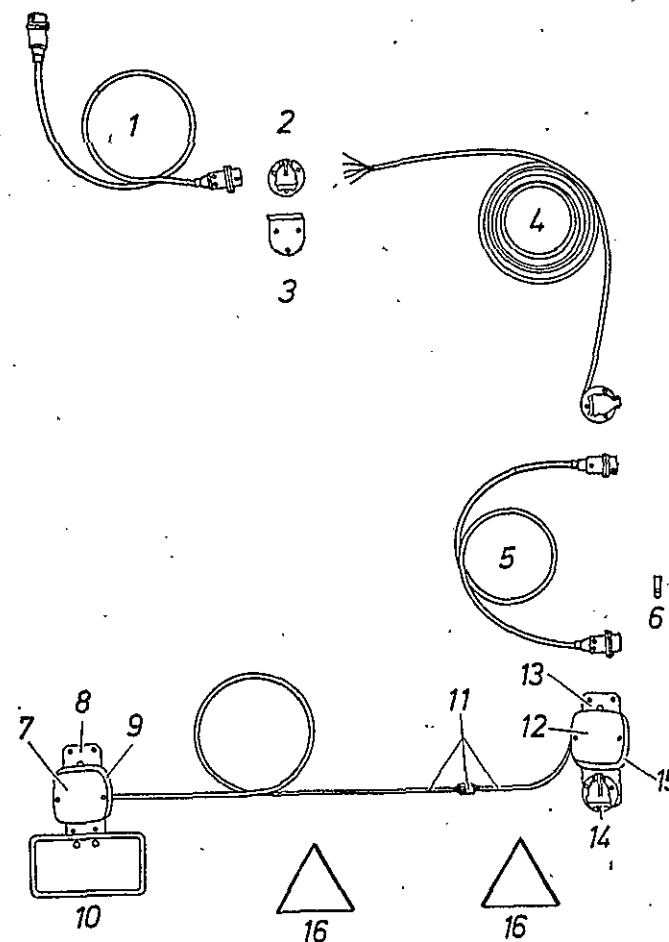
Tafel 24 Table 24 Tableau 24 Tavola 24	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Beleuchtungsanlage Electrical equipment Equipement d'éclairage Attrezzatura d'illuminazione		
1	Verbindungskabel 2620 mm lg. 111 280	416 361 G	• • • •
2	Anbaussteckdose 7-polig 111 875	413 597	• • • •
3	Halter für Steckdose	480 300	• • • •
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	120 260 G	•
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 696 G	•
4	Verbindungskabel mit Steckdose 7-polig	480 937 G	• • •
5	Verbindungskabel 118 154	480 935 G	• • • •
6	Federklemme 110 910	463 908	• • • •
7	Lichtscheibe 9 EL 112 753-001	109 664	• • • •
8	Träger, links 119 125-041	109 668	• • • •
9	Blink-Brems-Kennzeichenleuchte 2 SE 002 578-001	416 357 G	• • • •
10	Kennzeichenschild 240×130	413 329	• • • •
11	Kabel mit 4-pol. Kupplung, ca. 2600 mm lg.	109 671	• • • •
12	Lichtscheibe 9 EL 112 758-001	109 665	• • • •
13	Träger 119 125-031	109 669	• • • •
14	Steckdose 7-polig 8 JB 001 943-001	109 667	• • • •
15	Blink-Brems-Schlußleuchte 2 SD 002 578-01	109 666	• • • •
16	Dreieckrückstrahler 108 568	255 825 G	• • • •

Tafel 24

Table 24

Tableau 24

Tavola 24



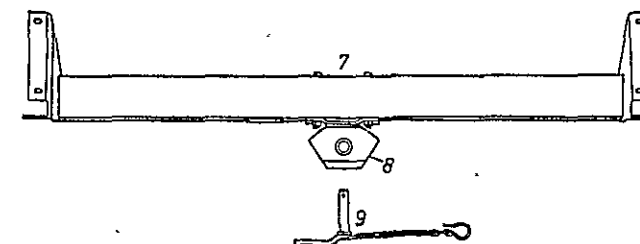
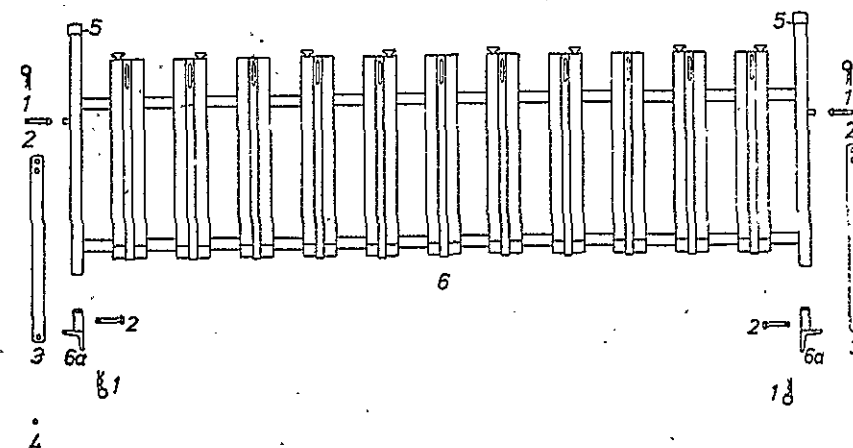
Tafel 25 Tab e 25 Tableau 25 Tavola 25	Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
		Sonderzubehör — Vorderes, kleines Gitter (erforderlich für Ladewagen ohne Dürrgutaufbau) Special equipment — frontside small gate (required for self-loading trailers without dry crop extension) Equipement spécial — Petite grille avant (nécessaire pour remorque autochargeuse sans montage pour denrée sèche) Accessorio speciale — grata piccola anteriore (richiesta per carri autocaricanti senza sovrasponde del foraggio secco)		
	1	Federstecker ϕ 3,2 DIN 11024 verz.	115 919	• • • •
	2	Scharnierniet ϕ 10x50	479 318	• • • •
	3	Stützstrebe	480 199	• • • •
	4	Distanzbuchse	463 058	• • • •
	5	Verschlußstopfen	477 221	• • • •
	6	Vorderes Gitter	479 772 G	• • • •
	6a	Halterung	494 374	• • • •
		Sonderzubehör — Anhängerkupplung Special equipment — trailer coupling device Equipement spécial — Dispositif d'attelage Accessorio speciale — attacco del rimorchio		
	7	Querträger zur Anhängerkupplung	479 702 G	• • • •
	8	Anhängerkupplung	463 637 G	• • • •
	9	Stecker	463 638 G	• • • •

Tafel 25

Table 25

Tableau 25

Tavola 25



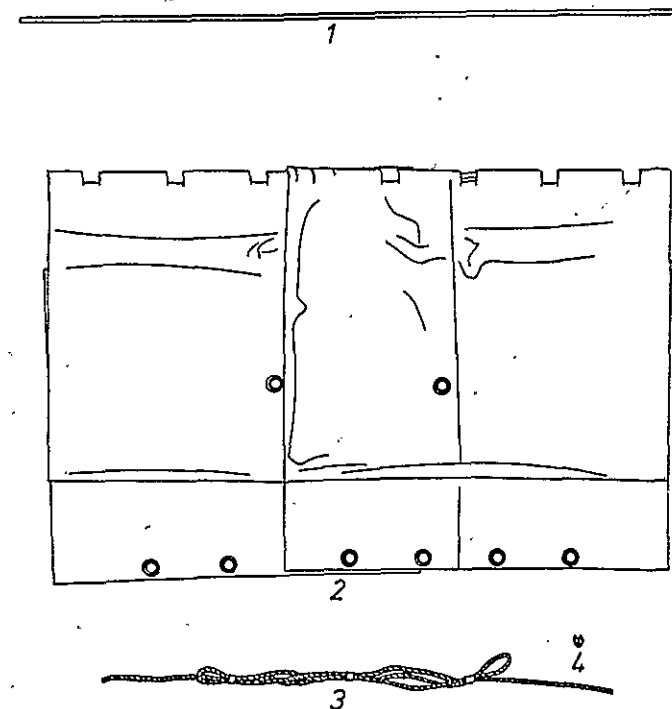
Tafel 26 Table 26 Tableau 26 Tavola 26 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Sonderausrüstung Spannplane Special equipment — tensioning plate Equipement spécial — Bâche Dotazione speciale — tela di copertura estensibile		
1	Scharnierstab	479 779	• • • •
2	Spannplane	480 372	• • • •
3	Spannseil ϕ 6,5×2750 lg.	493 042	• • • •
4	Drahtseilklemme 6,5 DIN 741 (8 Stück)	108 428	• • • •

Tafel 26

Table 26

Tableau 26

Tavola 26



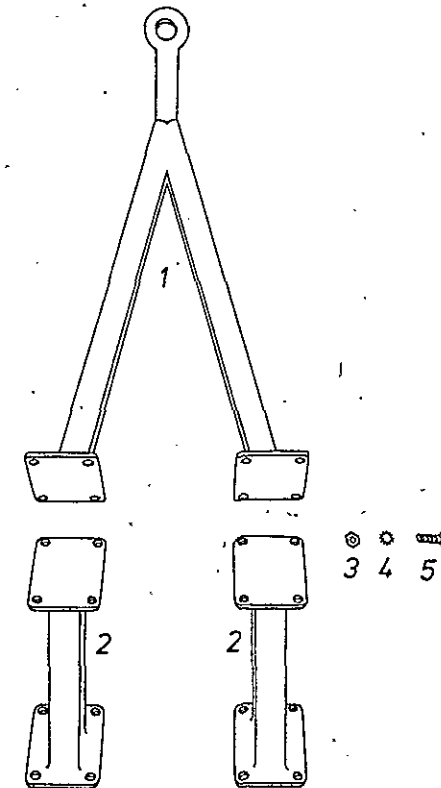
Tafel 27 Table 27 Tableau 27 Tavola 27	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40
	Sonderausrüstung — Anbauteile zur Hitch-Anhängung Special equipment — attachment parts for hitch-type towbar Equipement spécial — Pièces annexes pour attelage Hitch Dotazione speciale — parti applicabili per il dispositivo d'attacco di rimorchio hitch		
1	Zuggabel	493 113 G	• • •
2	Zwischenträger	480 378 G	• • •
3	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
4	Federring B 20 DIN 127	117 887	• • •
5	Sechskantschraube M 20×55 DIN 933-8.8	109 682	• • •

Tafel 27

Table 27

Tableau 27

Tavola 27



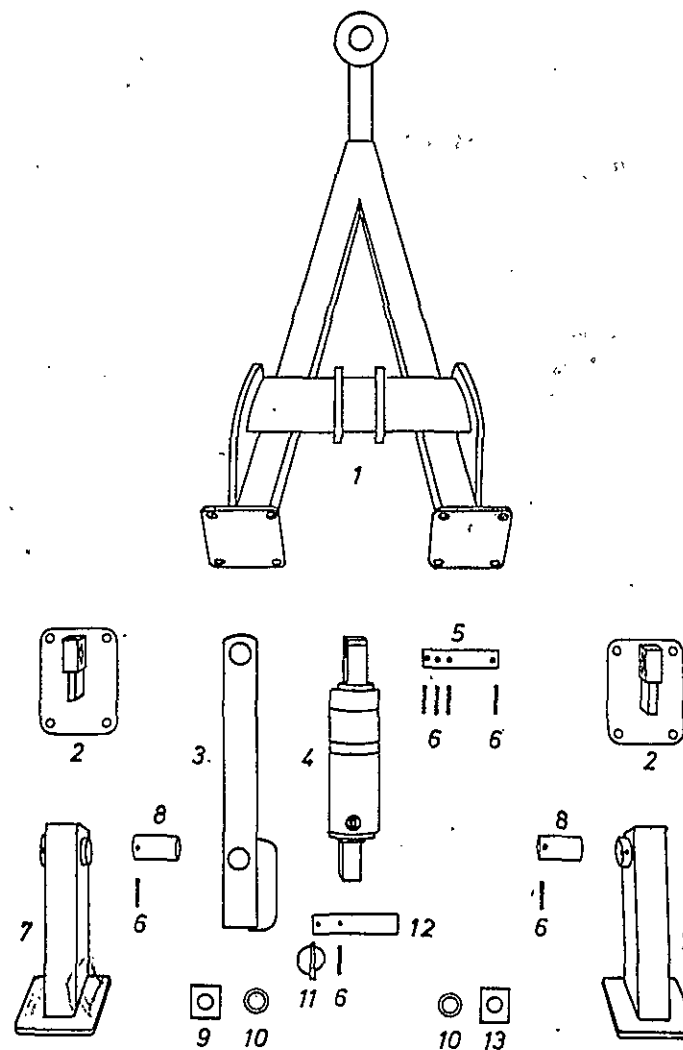
Tafel 28 Table 28 Tableau 28 Tavola 28 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Sonderausrüstung — Knick-Hitchdeichsel mit Zuggabel Special equipment — hydraulic hitch with draw bar Equipement spécial — Timon coude hitch avec fourche de traction Dotazione speciale — Timone articolato „hitch“ con forca di trazione		
1	Hydraulisch verstellbare Zuggabel	493 178 G	• • • •
2	Scharnierplatte	493 173 G	• • • •
3	Halterung	493 187 G	• • • •
4	Hydraulikzylinder	493 160 G	• • • •
5	Scharnierbolzen Ø 40	493 179	• • • •
6	Spannhülse 8×60 DIN 1481	107 469	• • • •
7	Zwischenträger	493 169 G	• • • •
8	Scharnierbolzen Ø 50	493 170	• • • •
9	Linke Versteifungsplatte	493 162	• • • •
10	Distanzrohr	493 166	• • • •
11	Klappstecker 12 DIN 11023	108 544	• • • •
12	Scharnierbolzen Ø 40	493 165	• • • •
13	Rechte Versteifungsplatte	493 163	• • • •

Tafel 28

Table 28

Tableau 28

Tavola 28



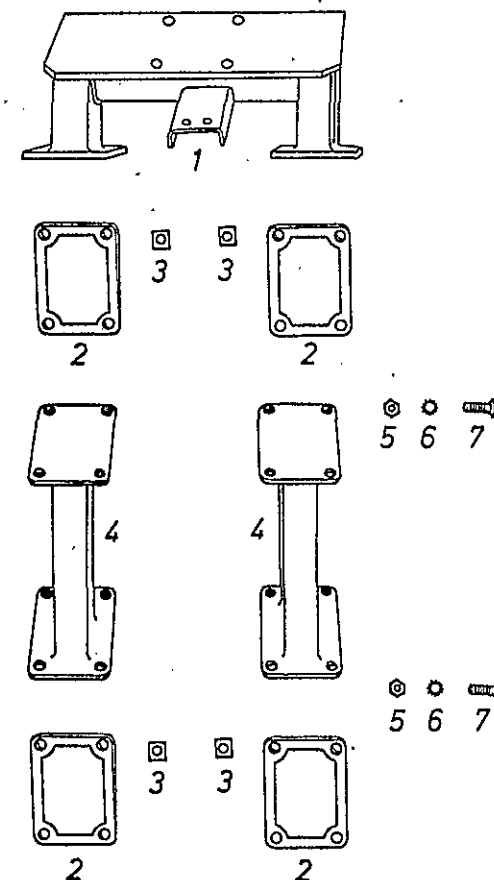
Tafel 29 Table 29 Tableau 29 Tavola 29	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Sonderausrüstung — Anbauteile zur Hitch-Anhängung mit Auflaufbremse Special equipment — a attachment parts for hitch-type draw bar with overrunning brake Équipement spécial — Pièces annexes pour attelage Hitch avec frein à inertie Dotazione speciale — parti applicabili per il dispositivo d'attacco di rimorchio hitch con freno ad inerzia		
1	Anhängavorrichtung	493 762 G	• • •
2	Zwischenplatte	480 542	• • •
3	U-Scheibe 18 DIN 434 (16 Stück)	480 546	• • •
4	Zwischenträger	480 378 G	• • •
5	Sechskantmutter M 20 DIN 934-6	107 813	• • •
6	Federring B 20 DIN 127	117 887	• • •
7	Sechskantschraube M 20×75 DIN 931-8.8	116 479	• • •
	Auflaufbremse mit Zubehör Seite 16, Tafel 3		
	Overrunning brake with accessories page 16, table 3		
	Frein à inertie avec accessoires page 16, tableau 3		
	Freno ad inerzia con accessori pagina 16, tavola 3		

Tafel 29

Table 29

Tableau 29

Tavola 29



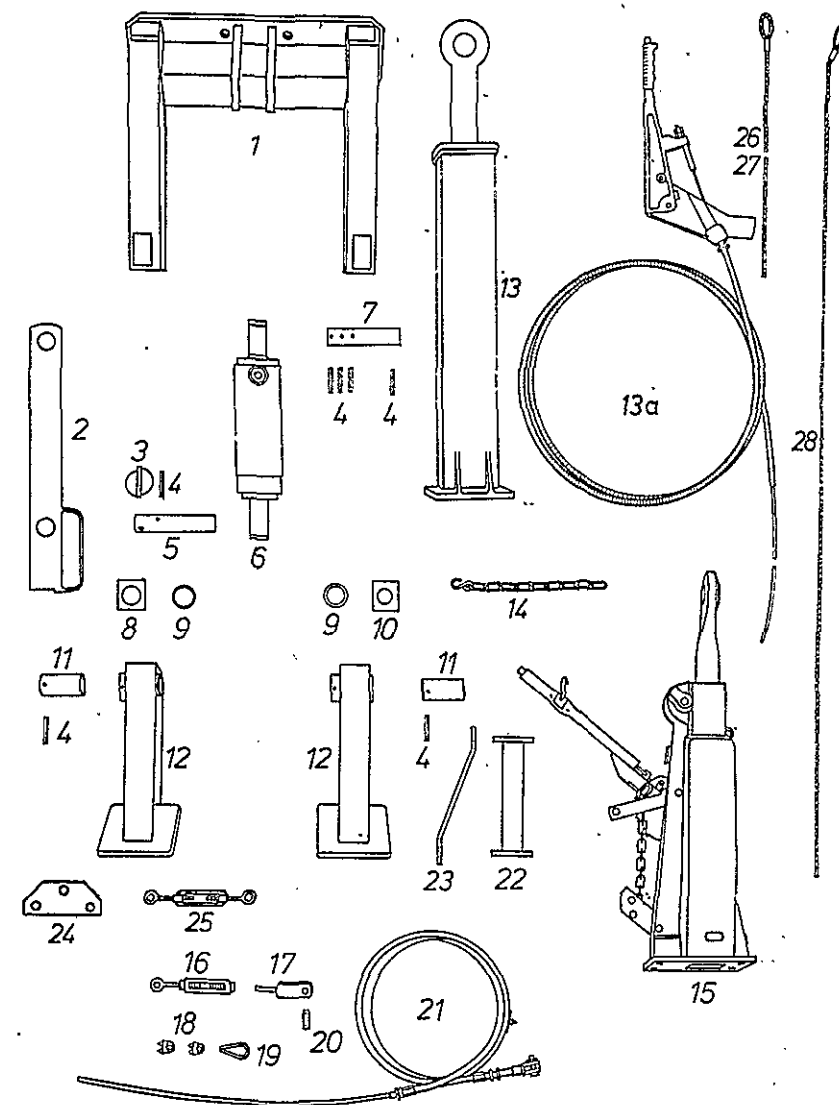
Tafel 30 Table 30 Tavola 30	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Sonderausrüstung — Knickdeichsel-Vorrichtung . . . Special equipment — Hydraulic draw bar attachment . . . Equipement spécial — Dispositif pour timon coudé . . . Dotazione speciale — Dispositivo a timone articolabile . . .		
1	Zwischenbock	494 442 G	• • • •
2	Halterung	493 187 G	• • • •
3	Klappstecker 12 DIN 11023 verz.	108 544	• • • •
4	Spannhülse 8×60 DIN 1481	107 469	• • • •
5	Scharnierbolzen ϕ 40	493 165	• • • •
6	Hydraulikzylinder	493 160 G	• • • •
7	Scharnierbolzen ϕ 40	493 179	• • • •
8	Linke Versteifungsplatte	493 162	• • • •
9	Distanzrohr	493 166	• • • •
10	Rechte Versteifungsplatte	493 163	• • • •
11	Scharnierbolzen ϕ 50	493 170	• • • •
12	Zwischenträger	493 169 G	• • • •
22	Verbindung zum Auslegearm	493 964 G	• • • •
	. . . mit Zugdeichsel . . . with draw bar . . . pour timon coudé . . . con timone di trazione		
13	Zugdeichsel Typ K 4	493 232 G	• •
	Fortsetzung siehe Seite 100 continued page 100 Suite, voir page 100 continua pagina 100		

Tafel 30

Table 30

Tableau 30

Tavola 30



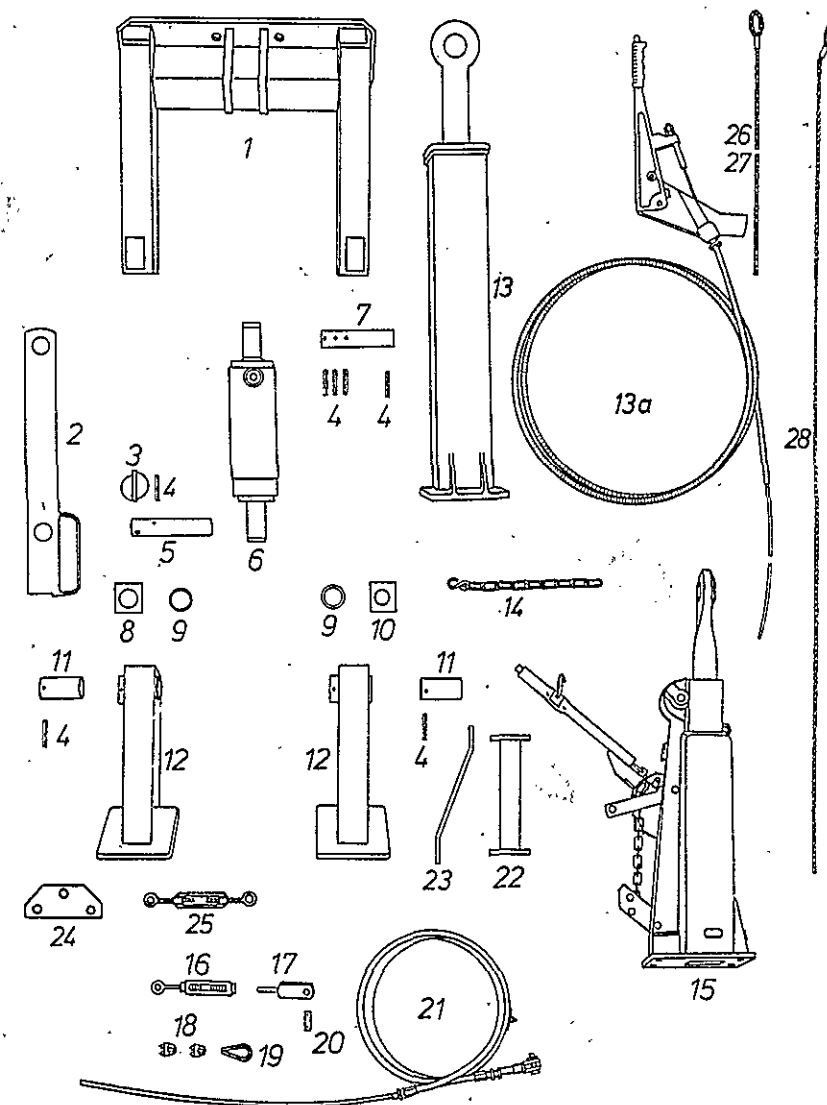
Tafel 30 Table 30 Tableau 30 Tavola 30	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
	Fortsetzung von Seite 98 continuation from page 98 Suite de la page 98 continuazione della pagina 98		
13a	Umsteckbremse mit Bowdenzug Typ SE/1	120 150 G	• •
14	Drahtseil ϕ 5×7500 lg., Hülle 4300 lg. Kette mit Rasthaken	462 990 G	• •
	... mit Auflaufbremse		
	... with overrunning brake		
	... avec frein à inertie		
	... con freno ad inerzia		
14	Kette mit Rasthaken	462 990 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AI-Ko 575/A M 1401 oder	493 022 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AVE 57, F 1186	493 023 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AVE 80 oder	120 082 G	• • •
15	Auflaufbremse Typ AI-Ko 875/A 1 M 1401	120 081 G	• • •
16	Spannschloß	120 097 G	• • •
17	U-Bügel	493 939 G	• • •
18	Seilklemme 8 DIN 741 verz.	109 354	• • •
19	Seilkausche A.10 DIN 6899 verz.	108 447	• • •
20	Bolzen ϕ 16 H 11×55×48 DIN 1433	120 019	• • •
20	Bolzen	120 129	• • •
21	Bowdenzug	120 000	• • •
22	Verbindung zum Auslegearm	493 964 G	• • •
23	Verbindungsstange (2 Stück)	494 448	• • •
24	Bremsausgleichsplatte (2 Stück)	493 991	• • •
25	Spannschloß (2 Stück)	120 013	• • •
26	Drahtseil ϕ 8×500	120 130	• • •
27	Drahtseil ϕ 8×1815	120 131	• • •
28	Seil ϕ 8×2000 Polypropylen (2 Stück)	255 770	• • •

Tafel 30

Table 30

Tableau 30

Tavola 30



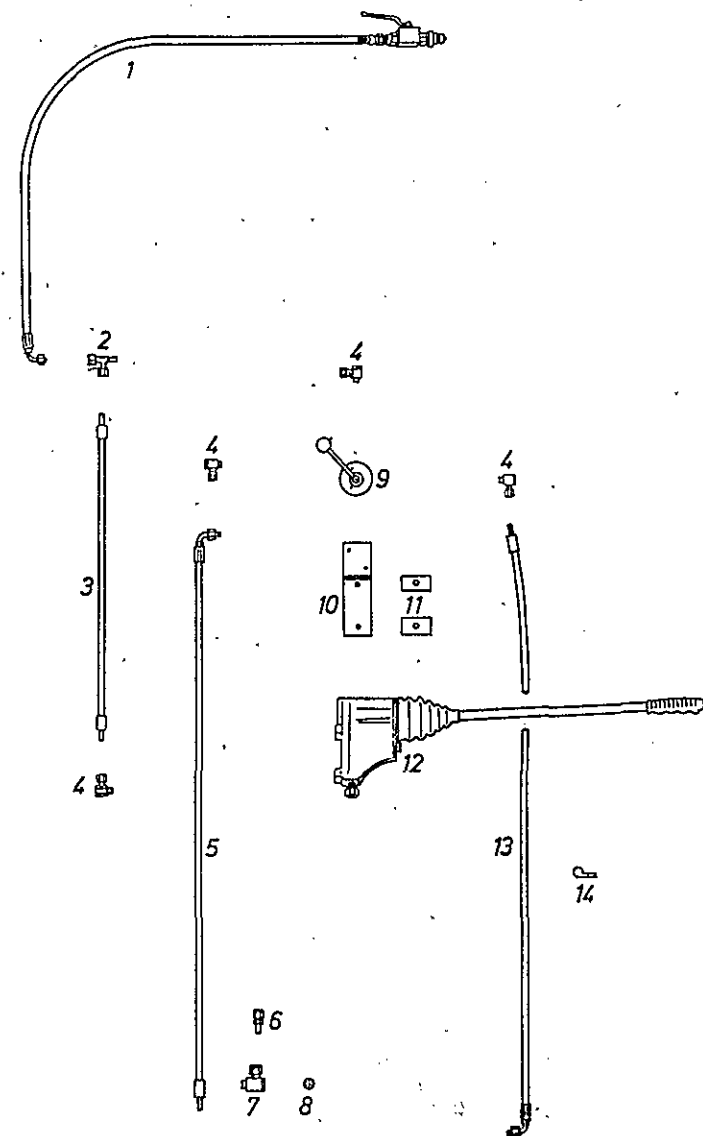
Tafel 31 Table 31 Tableau 31 Tavola 31	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Kombinierte Pick-up-Aushebung für Knickdeichsel mit Dreiwegehahn für 1 Anschluß Special equipment — Combined hydraulics for pick-up and hydraulically articulated draw bar with three way valve good for 1 connection Equipement spécial — Soulèvement combiné de pick-up pour timon coude avec robinet trois voies pour 1 raccordement Dotazione speciale — Sollevamento combinato raccoglitore pick-up per il timone articolabile con rubinetto a tre vie per 1 raccordo		
1	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 035 G	• • • •
2	L-Einschraubverschraubung M 16×1,5 für Rohr- ϕ 10 Typ K-ELV 10 L	120 036 G	• • • •
3	Hydraulikschlauch	120 027 G	• • • •
4	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 10 K-SWV 10 LM	120 051	• • • •
5	Hydraulikschlauchleitung	120 005 G	• • • •
6	Reduzierschraubung 12/101 (K-REDV 12/10 L)	120 052	• • • •
7	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 12	493 184 G	• • • •
8	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
9	Dreiwegehahn	120 050 G	• • • •
10	Lasche, gekröpft	493 588	• • • •
11	Unterlage	494 425	• • • •
12	Handpumpe	120 006 G	• • • •
	oder		
12	Handpumpe	120 167 G	• • • •
13	Hydraulikschlauch	120 311 G	• • • •
14	Schlauchschele	441 934	• • • •

Tafel 31

Table 31

Tableau 31

Tavola 31



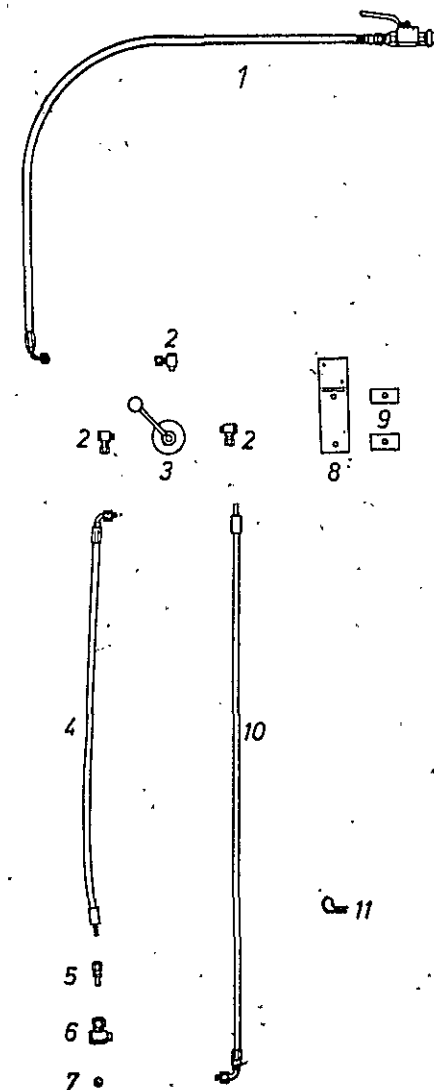
Tafel 32 Table 32 Tableau 32 Tavola 32	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Schlepperhydraulische Pick-up-Aus- hebung für Knickdeichsel mit Dreíwegehahn für 1 Anschluß Special equipment — Tractor driven pick-up hydraulics for hydraulically articulated draw bar with three way valve good for 1 connection Equipement spécial — Soulèvement de pick-up par système hydraul. du tracteur, pour timon coudé avec robinet à trois pour 1 raccordement Dotazione speciale — Dispositivo di sollevamento del raccogliatore pick-up all'idraulica del trattore per il timone articolato con rubinetto a tre vie per 1 raccordo		
1	Hydraulikleitung mit Kugelhahn	120 035 G	• • • •
2	Winkel-Schwenkverschraubung für Rohr- ϕ 10 K-SWV 10 LM	120 051	• • • •
3	Dreiwegehahn	120 050 G	• • • •
4	Hydraulikschlauchleitung	120 005 G	• • • •
5	Reduzierschraubung 12/101 (K-REDV 12/10 L)	120 052	• • • •
6	Winkelschwenkverschraubung für Rohr- ϕ 12	493 184 G	• • • •
7	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
8	Lasche, gekröpft	493 588	• • • •
9	Unterlage	494 425	• • • •
10	Hydraulikschlauch	120 311 G	• • • •
11	Schlauchschele	441 934	• • • •

Tafel 32

Table 32

Tableau 32

Tavola 32



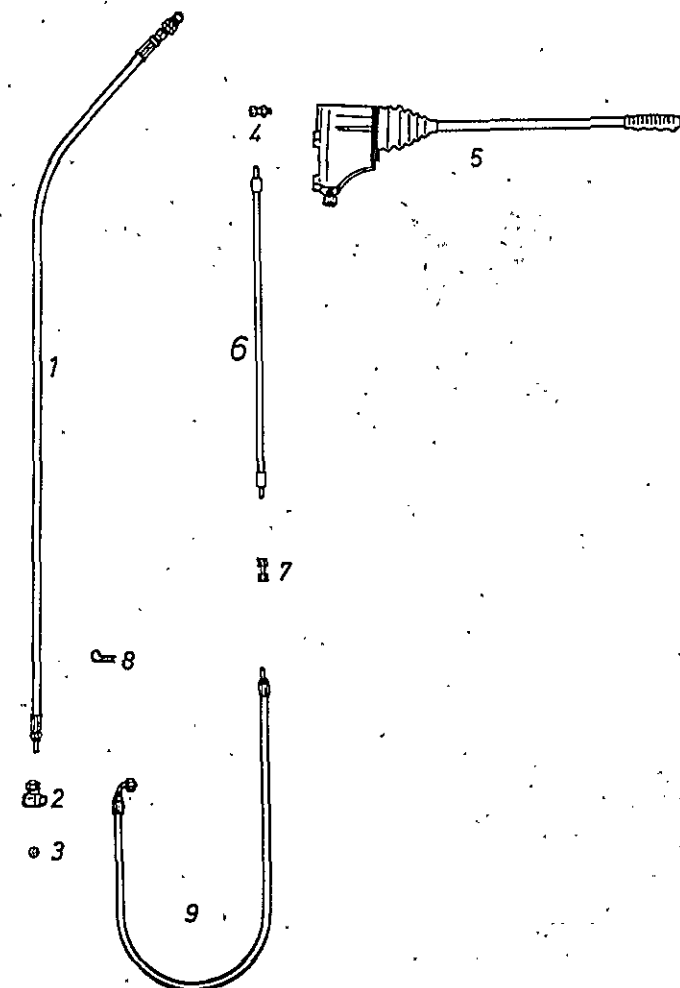
Tafel 33 Table 33 Tableau 33 Tavola 33	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.			
	Sonderausrüstung — Hand-Hydraulik für Pick-up-Aushebung und Schlepperhydraulik für Knickdeichsel-Zylinder Special equipment — Hand-operated hydraulics for pick-up device and tractor driven hydraulics for hydraulic draw bar ram Equipement spécial — Système hydraul. manuel pour soulève- ment du pick-up et système hydraulique de tracteur pour cylindre de timon coudé Dotazione speciale — Dispositivo idraulico a mano per il sollevamento del raccoglitore pick-up e dispositivo idraulico del trattore per il cilindro del timone articolato		
1	Hydraulikschlauchleitung	493 183 G	• • • •
2	Winkelschwenkverschraubung für Rohr-Außen- ϕ 12	493 184 G	• • • •
3	Rückschlagdrossel	120 308	• • • •
4	Gerade Einschraubverschraubung M 14×1,5 mit Überwurfmutter und Keilring für Rohr- ϕ 10	120 053 G	• • • •
5	Handpumpe oder	120 006 G	• • • •
5	Handpumpe	120 167 G	• • • •
6	Hydraulikschlauch	120 027 G	• • • •
7	Gerade Verschraubung mit 2 Überwurfmuttern und 2 Keilringe für Rohr- ϕ 10	120 110 G	• • • •
8	Schlauchschele	441 934	• • • •
9	Hydraulikschlauch	120 005 G	• • • •

Tafel 33

Table 33

Tableau 33

Tavola 33



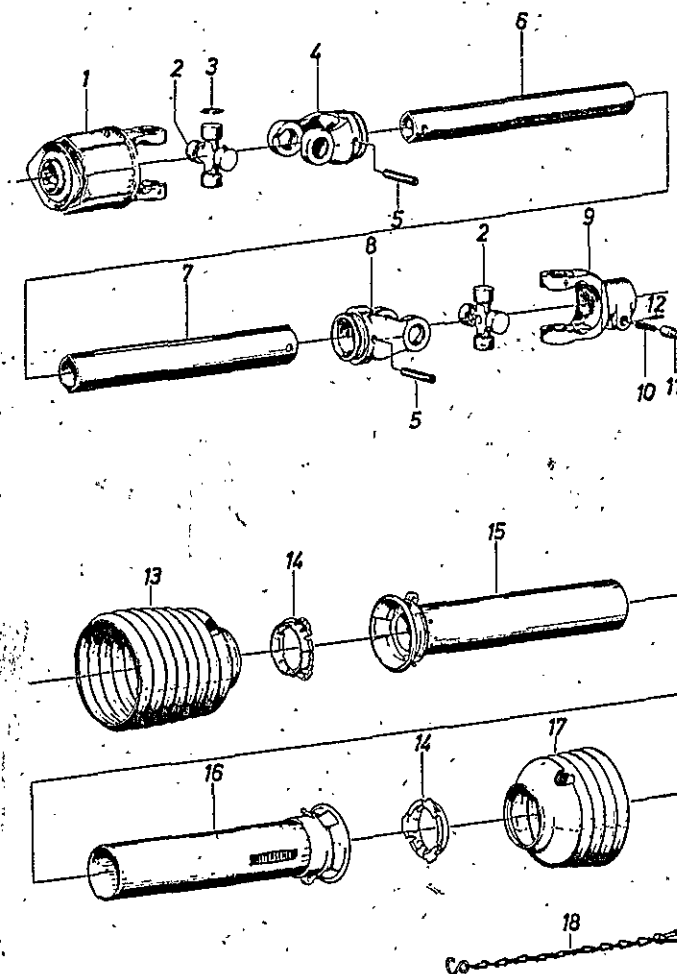
Tafel 34 Table 34 Tableau 34 Tavola 34	Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione		Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
			Fella	Walter- scheid	
		Gelenkwelle W 210 - K 34 - SC 24	493 251 G	7807	• • • •
		P.t.o. shaft W 210 - K 34 - SC 24	493 251 G	7807	• • • •
		Arbre à cardan W 210 - K 34 - SC 24	493 251 G	7807	• • • •
		Albero cardanico W 210 - K 34 - SC 24	493 251 G	7807	• • • •
1		Sternratsche K 34 mit KNP 1 3/4" DIN 9611 A mit Ziehverschluß MdE 85 daNm		55.214.03	• • • •
2		Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und 4 Sicherungsringen		21.00.00	• • • •
3		Sicherungsring 27×1,5 ähnlich DIN 984		62.24.00	• • • •
4		Rillengabel für Profil 1b mit Spann- hülsenbohrung und Unfallschutz		21.22.100	• • • •
5		Spannhülse 10×75 DIN 1481		61.05.03	• • • •
6		Profilrohr 1b mit Spannhülsenbohrung Länge: 800 mm		75.25.15	• • • •
7		Profilrohr 2a mit Spannhülsenbohrung Länge: 800 mm		75.35.15	• • • •
8		Rillengabel für Profilrohr 2a mit Spann- hülsenbohrung und Unfallschutz		21.22.101	• • • •
9		Aufsteckgabel KNP 1 3/4" DIN 9611 A mit einem Schiebestift		21.10.00	• • • •
10		Druckfeder		66.01.00	• • • •
11		Schiebestift		65.01.00	• • • •
12		Spannhülse 4×20 DIN 1481		61.02.00	• • • •
13		Schutztrichter		84.13.08	• • • •
14		Gleitring		82.83.04	• • • •
15		Innenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge: 720 mm		80.38.03	• • • •
16		Außenschutzrohr mit Kappe Rohrlänge: 745 mm		80.39.03	• • • •
17		Schutztrichter		84.12.05	• • • •
18		Haltekette		82.36.03	• • • •

Tafel 34

Table 34

Tableau 34

Tavola 34



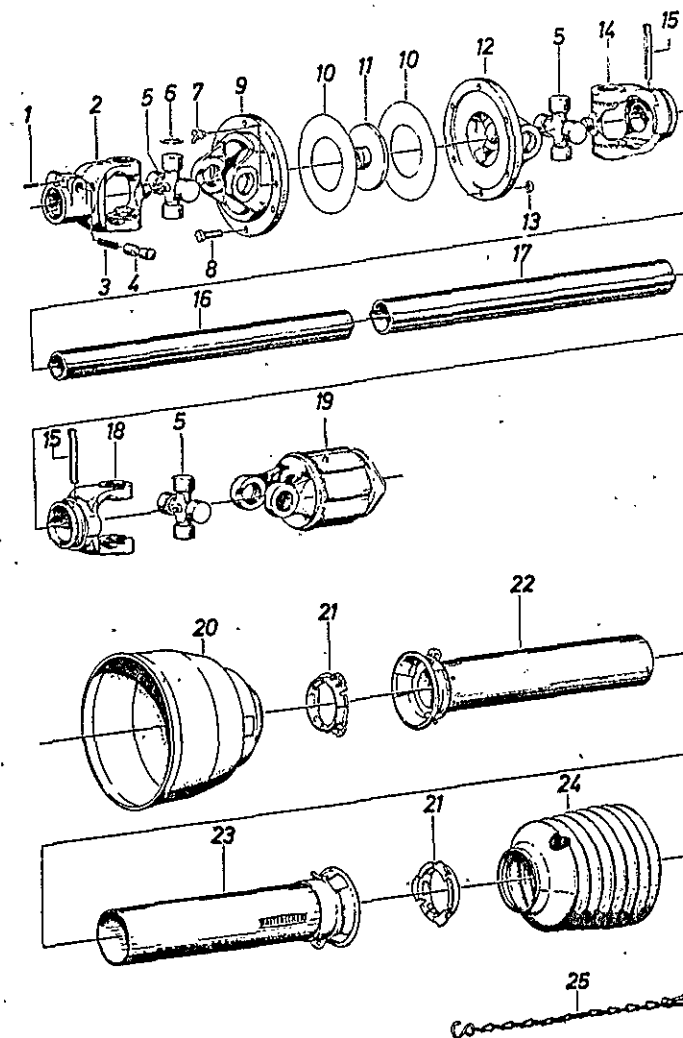
Tafel 35 Table 35 Tableau 35 Tavola 35	Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione		Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
			Fella	Walter- scheid	
		Sonderausrüstung —			
		Gelenkwelle WWE 210 - K 34 - SC 24	480 816G	7808	• • • •
		Special equipment —			
		P.t.o. shaft WWE 210 - K 34 - SC 24	480 816G	7808	• • • •
		Equipement spécial —			
		Arbre à cardan			
		WWE 210 - K 34 - SC 24	480 816G	7808	• • • •
		Dotazione speciale —			
		Albero cardanico			
		WWE 210 - K 34 - SC 24	480 816G	7808	• • • •
	1	Spannhülse 4×20 DIN 1481		61.02.00	• • • •
	2	Aufsteckgabel KNP 1 1/8" DIN 9611 mit Schiebestift		21.10.10	• • • •
	3	Druckfeder		66.01.00	• • • •
	4	Schiebestift		65.01.00	• • • •
	5	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen		21.00.00	• • • •
	6	Sicherungsring 27×1,5 ähnlich DIN 984		62.24.00	• • • •
	7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412		63.22.01	• • • •
	8	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933		60.04.19	• • • •
	9	Flanschgabel mit Gewinde für Schmiernippel		21.41.00	• • • •
	10	Gleitscheibe		60.68.00	• • • •
	11	Führungsscheibe		90.00.01	• • • •
	12	Flanschgabel		21.41.01	• • • •
	13	Sechskantmutter M 8 DIN 934		60.51.00	• • • •
	14	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 1b GA und Unfallschutz		21.42.10	• • • •
	15	Spannhülse 10×75 DIN 1481		61.05.03	• • • •
	16	Profilrohr 1b GA mit Spannhülsen- bohrung; Länge: 780 mm		75.25.95	• • • •
	17	Profilrohr 2a G mit Spannhülsen- bohrung; Länge: 765 mm		75.36.15	• • • •
	18	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 2a G und Unfallschutz		21.22.101	• • • •
	19	Sternratsche K 34 mit KNP 1 1/8" DIN 9611 mit Ziehverschluß, MdE 85 daNm		55.214.03	• • • •
	20	Schutztrichter		82.84.20	• • • •
	21	Gleitring		82.83.04	• • • •
	22	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 700 mm		80.38.03	• • • •
	23	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 710 mm		80.39.03	• • • •
	24	Schutztrichter		84.13.08	• • • •
	25	Haltekette		82.36.03	• • • •

Tafel 35

Table 35

Tableau 35

Tavola 35



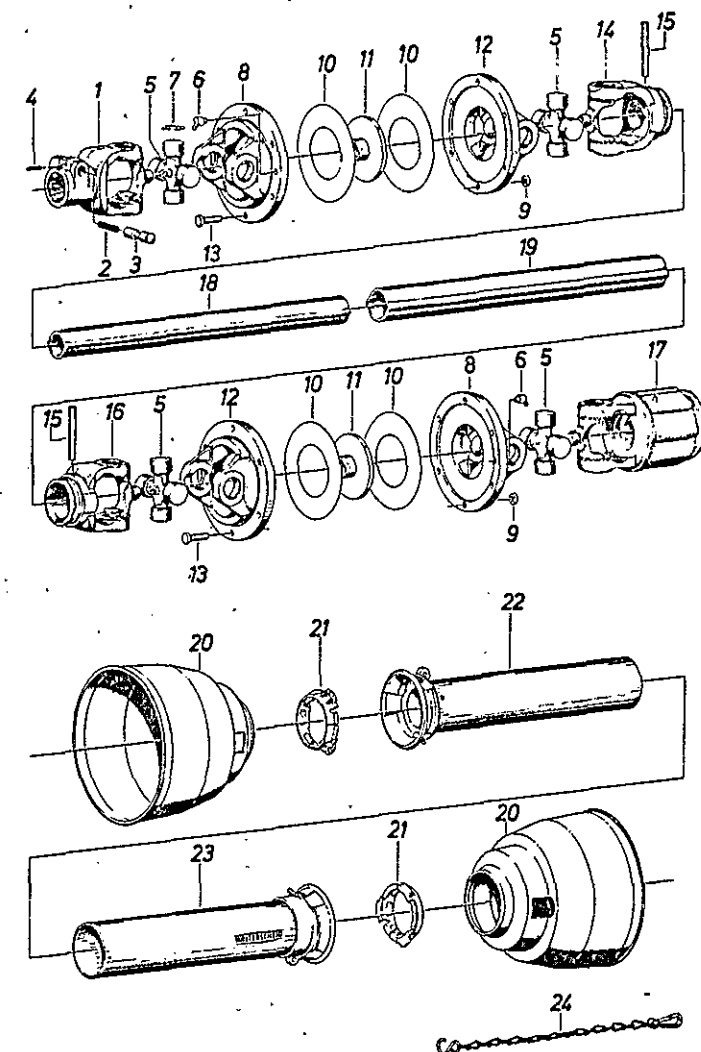
Tafel 36 Table 36 Tableau 36 Tavola 36 Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione		Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
		Fella	Walter-scheid	
	Sonderausrüstung — Gelenkwelle WWZ 210 - K 34 - SC 14 (für Knick-Delchsel erforderlich)	493 101G	8156	• • • •
	Special equipment — P.t.o. shaft WWZ 210 - K 34 - SC 14	493 101G	8156	• • • •
	Equipement spécial — Arbre à cardan WWZ 210 - K 34 - SC 14	493 101G	8156	• • • •
	Dotazione speciale — Albero cardanico WWZ 210 - K 34 - SC 14	493 101G	8156	• • • •
1	Aufsteckgabel 1 3/8" DIN 9611 A mit einem Schiebestift		21.10.10	• • • •
2	Druckfeder		66.01.00	• • • •
3	Schiebestift		65.01.00	• • • •
4	Spannhülse 4×20 DIN 1481		61.02.00	• • • •
5	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und 4 Sicherungsringen		21.00.00	• • • •
6	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412		63.22.01	• • • •
7	Sicherungsring 27×1,5 ähnlich DIN 984		62.24.00	• • • •
8	Flanschgabel mit Gewinde für Schmiernippel		21.41.00	• • • •
9	Sechskantmutter M 8 DIN 834		60.51.00	• • • •
10	Gleitscheibe		60.68.00	• • • •
11	Führungsscheibe		90.00.01	• • • •
12	Flanschgabel		21.41.01	• • • •
	Fortsetzung siehe Seite 114 continued page 114 Suite, voir page 114 continua pagina 114			

Tafel 36

Table 36

Tableau 36

Tavola 36



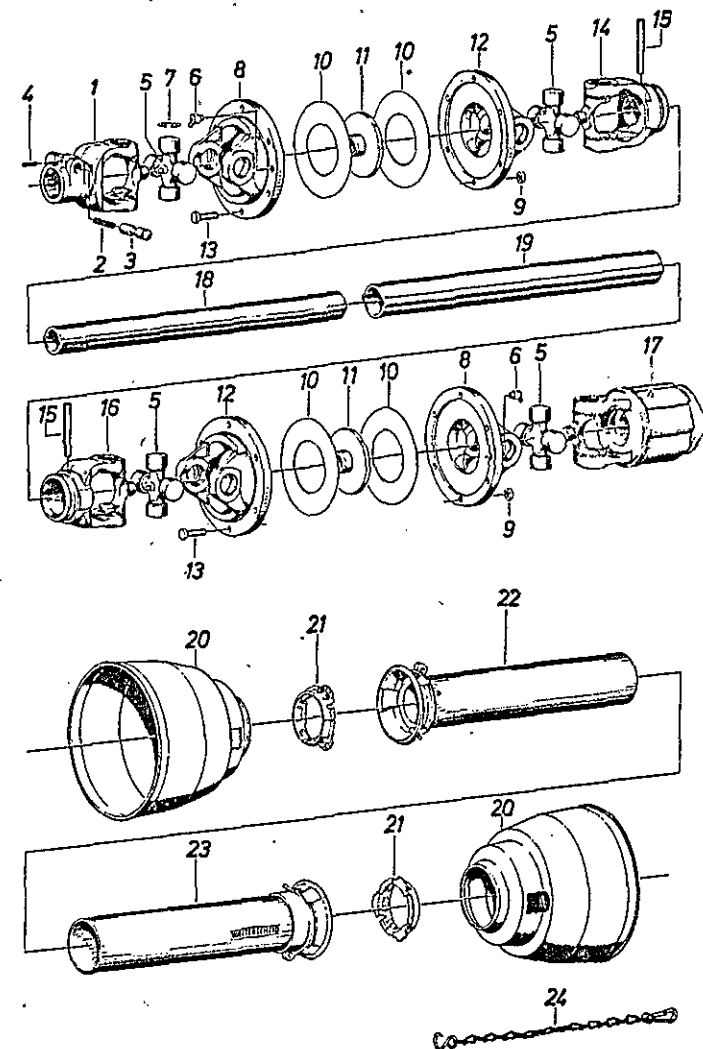
Tafel 36 Table 36 Tableau 36 Tavola 36	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Fella	Walter- scheid
	Fortsetzung von Seite 112 continuation from page 112 Suite de la page 112 continuazione della pagina 112		
13	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933	60.04.19	• • • •
14	Rillengabel für Profil 0VGA mit Spannhülsenbohrung und Unfallschutz	21.11.10	• • • •
15	Spannhülse 10×65 DIN 1481	61.05.04	• • • •
16	Rillengabel für Profil 1 G mit Spannhülsenbohrung und Unfallschutz	21.12.10	• • • •
17	Sternratsche K 34 mit KNP 1 3/8" und Ziehverschluß; MdE 85 daNm	55.309.03	• • • •
18	Profil 0VGA mit Spannhülsenbohrung, Länge: 800 mm	75.11.96	• • • •
19	Profil 1 G mit Spannhülsenbohrung, Länge: 1085 mm	75.16.16	• • • •
20	Schutztrichter	82.84.19	• • • •
21	Gleitring	82.83.06	• • • •
22	Innenschutzrohr mit Kappe, Länge: 720 mm	80.36.03	• • • •
23	Außenschutzrohr mit Kappe, Länge: 1030 mm	80.37.03	• • • •
24	Haltekette	82.36.03	• • • •

Tafel 36

Table 36

Tableau 36

Tavola 36



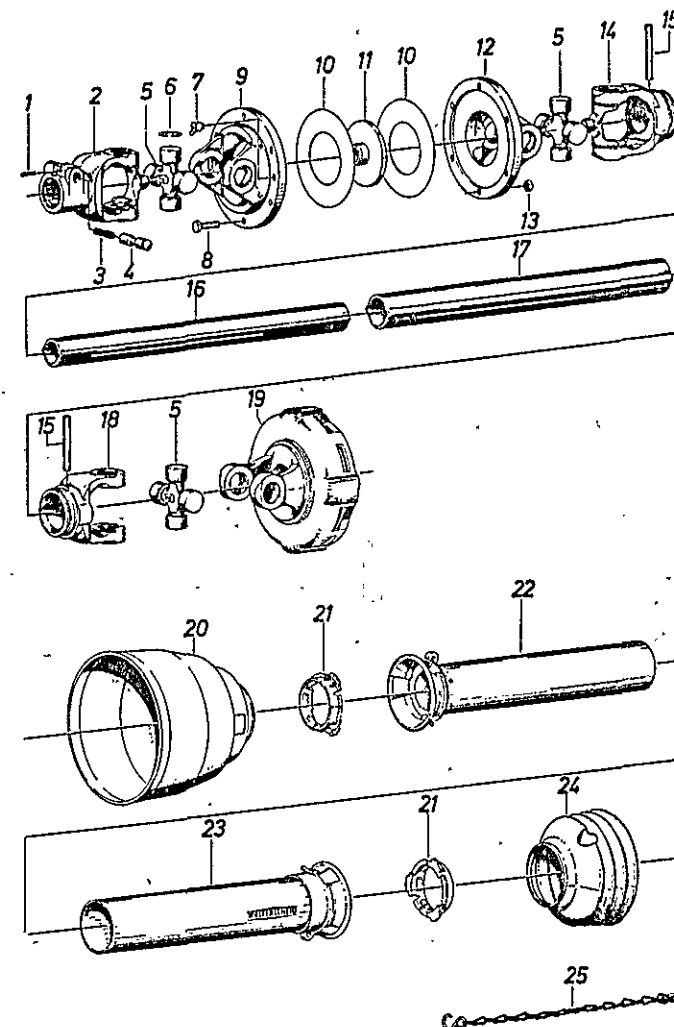
Tafel 37 Table 37 Tableau 37 Tavola 37	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione		Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40			
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Fella	Walter- scheid				
	Sonderausrüstung — Gelenkwelle WWE 210 - K 92 - SC 14 (nur Exportausführung)	493 142G	7279	•	•	•	•
	Special equipment — P.t.o. shaft WWE 210 - K 92 - SC 14 (only for exports)	493 142G	7279	•	•	•	•
	Equipement spécial — Arbre à cardan WWE 210 - K 92 - SC 14 (type exportation seulement)	493 142G	7279	•	•	•	•
	Dotazione speciale — Albero cardanico WWE 210 - K 92 - SC 14 (solo versione d'esportazione)	493 142G	7279	•	•	•	•
1	Spannhülse 4×20 DIN 1481		61.02.00	•	•	•	•
2	Aufsteckgabel KNP 1½" DIN 9611 mit Schiebestift		21.10.10	•	•	•	•
3	Druckfeder		66.01.00	•	•	•	•
4	Schiebestift		65.01.00	•	•	•	•
5	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und vier Sicherungsringen		21.00.00	•	•	•	•
6	Sicherungsring 27×1,5 ähnlich DIN 984		62.24.00	•	•	•	•
7	Kegelschmiernippel BM 8×1 DIN 71412		63.22.01	•	•	•	•
8	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933		60.04.19	•	•	•	•
9	Flanschgabel mit Gewinde für Schmiernippel		21.41.00	•	•	•	•
10	Gleitscheibe		60.68.00	•	•	•	•
11	Führungsscheibe		90.00.01	•	•	•	•
12	Flanschgabel		21.41.01	•	•	•	•
	Fortsetzung siehe Seite 118 continued page 118 Suite, voir page 118 continua pagina 118						

Tafel 37

Table 37

Tableau 37

Tavola 37



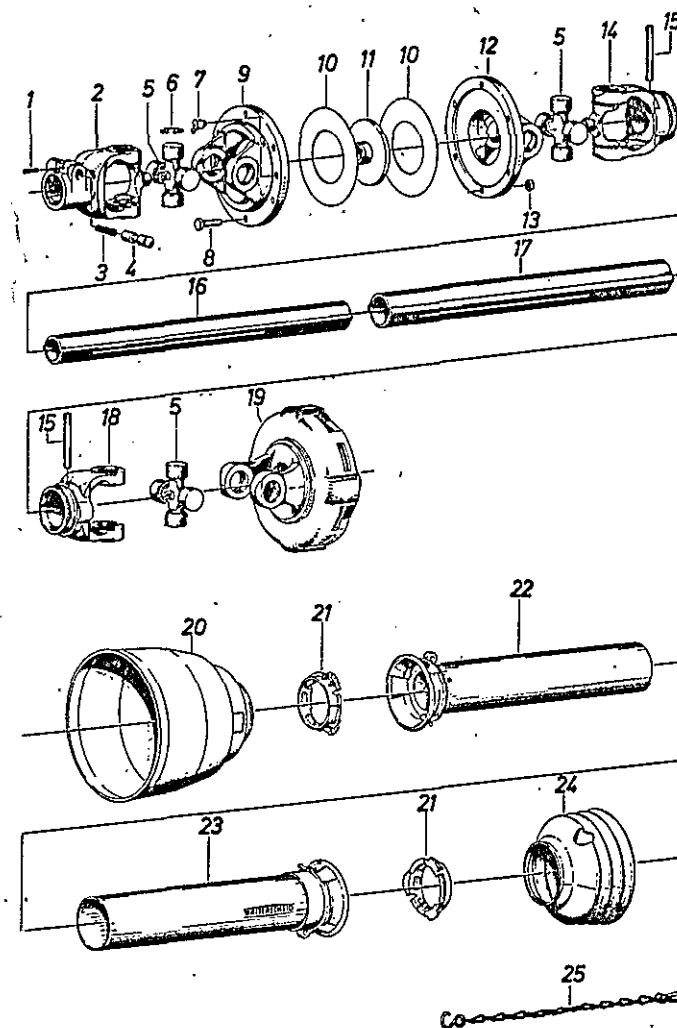
Tafel 37 Table 37 Tableau 37 Tavola 37	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Medior 28 Senior 32 Major 40 Major-Super 40
Pos. Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. no.		Fella Walterscheid	
	Fortsetzung von Seite 116 continuation from page 116 Suite de la page 116 continuazione della pagina 116		
13	Sechskantmutter M 8 DIN 934	60.51.00	• • • •
14	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 0V GA und Unfallschutz	21.11.10	• • • •
15	Spannhülse 10×65 DIN 1481	61.05.04	• • • •
16	Profilrohr 0V-GA mit Spannhülsen- bohrung; Länge: 760 mm	75.11.96	• • • •
17	Profilrohr 1 G mit Spannhülsen- bohrung; Länge: 745 mm	75.16.16	• • • •
18	Rillengabel mit Spannhülsenbohrung für Profilrohr 1 G und Unfallschutz	21.12.00	• • • •
19	Scheibenkupplung K 92 mit KNP 1 3/4" DIN 9611 mit Ziehverschluß und Warneinrichtung MdE 75 daNm	56.166.16	• • • •
20	Schutztrichter	82.84.19	• • • •
21	Gleitring	82.83.06	• • • •
22	Innenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 680 mm	80.36.03	• • • •
23	Außenschutzrohr mit Kappe; Rohrlänge: 690 mm	80.37.03	• • • •
24	Schutztrichter	84.02.04	• • • •
25	Haltekette	82.36.03	• • • •

Tafel 37

Table 37

Tableau 37

Tavola 37



Nummernverzeichnis

Index of numbers

Liste numérique

Indice per numeri

Walterscheid- Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
7279	—	—	116
7807	—	—	108
7808	—	—	110
8156	—	—	112
21.00.00	34, 35, 36, 37	2, 5, 5, 5	108, 110, 112, 116
21.10.00	34	9	108
21.10.10	35, 36, 37	2, 1, 2	110, 112, 116
21.11.10	36, 37	14, 14	114, 118
21.12.00	37	18	118
21.12.10	36	16	114
21.22.100	34	4	108
21.22.101	34, 35	8, 18	108, 110
21.41.00	35, 36, 37	9, 8, 9	110, 112, 116
21.41.01	35, 36, 37	12, 12, 12	110, 112, 116
21.42.10	35	14	110
55.214.03	34, 35	1, 19	108, 110
55.309.03	36	17	114
56.166.16	37	19	118
60.04.19	35, 36, 37	8, 13, 8	110, 114, 116
60.51.00	35, 36, 37	13, 9, 13	110, 112, 118
60.68.00	35, 36, 37	10, 10, 10	110, 112, 116
61.02.00	34, 35, 36, 37	12, 1, 4, 1	108, 110, 112, 116
61.05.03	34, 35	5, 15	108, 110
61.05.04	36, 37	15, 15	114, 118
62.24.00	34, 35, 36, 37	3, 6, 7, 6	108, 110, 112, 116
63.22.01	35, 36, 37	7, 6, 7	110, 112, 116
65.01.00	34, 35, 36, 37	11, 4, 3, 4	108, 110, 112, 116
66.01.00	34, 35, 36, 37	10, 3, 2, 3	108, 110, 112, 116
75.11.96	36, 37	18, 16	114, 118
75.16.16	36, 37	19, 17	114, 118
75.25.15	34	6	108
75.25.95	35	16	110
75.35.15	34	7	108
75.36.15	35	17	110

Walterscheid- Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
80.36.03	36, 37	22, 22	114, 118
80.37.03	36, 37	23, 23	114, 118
80.38.03	34, 35	15, 22	108, 110
80.39.03	34, 35	16, 23	108, 110
82.36.03	34, 35, 36, 37	18, 25, 24, 25	108, 110, 114, 118
82.83.04	34, 35	14, 21	108, 110
82.83.06	36, 37	21, 21	114, 118
82.84.19	36, 37	20, 20	114, 118
82.84.20	35	20	110
84.02.04	37	24	118
84.12.05	34	17	108
84.13.08	34, 35	13, 24	108, 110
90.00.01	35, 36, 37	11, 11, 11	110, 112, 116

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
030 472	19a	32	66
030 473	9	52	34
084 309 G	7, 9	6, 9	26, 30
084 992	9	56	34
085 934	6, 9	9, 35	24, 32
095 747	15	15	52
097 164	4	3	18
099 037	7, 9, 15	5, 8, 23	26, 30, 54
105 320	9	42	32
105 556	15	11	54
105 579	11	16	40
105 596	9	5	30
106 346	11	17	40
106 843	4	1	18
106 357	12	16	44
106 901	12	9	42
106 992	11	22	40
106 993	11	18	40
107 065	3	4	16
107 073	2	15	14
107 091	15	29	54
107 096	19a	31	66
107 127	3	3	16
107 148	15	21	54
107 154	9	24	32
107 167	6, 9	19, 46	24, 32
107 172	4	7	18
107 211	4	1	18
107 244	15	14	54
107 286	12	14	44
107 363	9	16	32
107 365	9	40	32
107 367	9	23	32
107 379	9	17	32
107 382	9	41	32
107 383	6, 11	2, 1	24, 38
107 385	9	26	32
107 386	6	16	24
107 396	3	8	16

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
107 424	7	15	26
107 425	7	1	26
107 441	22	6	80
107 449	1, 8	10, 13	12, 28
107 450	7	16	26
107 451	18	10	62
107 452	7	2	26
107 453	4, 9, 15	21, 6, 20	20, 30, 54
107 466	16	8	58
107 469	28, 30	6, 4	94, 98
107 637	21, 21, 21	7, 7, 7	74, 76, 78
107 813	4, 27, 29	17, 3, 5	20, 92, 96
107 923	6	3	24
108 292	4, 7, 11, 11, 11, 15, 16, 19a	4, 10, 6, 12, 39, 27, 1, 21	18, 26, 38, 38, 40, 54, 56, 66
108 297	7	7	26
108 298	15	28	54
108 340	2, 13	14, 8	14, 46
108 345	1	15	12
108 346	1	11	12
108 352	9	15	32
108 353	9	48	34
108 365	6	15	24
108 415	8	12	28
108 416	9	45	32
108 426	8, 13	7, 9	28, 46
108 427	8	8	28
108 428	26	4	90
108 441	4, 8, 13	12, 20, 4	20, 28, 46
108 445	2	12	14
108 446	2	13	14
108 472	2	2	14
108 473	2	5	14
108 474	2	4	14
108 475	2, 3	3, 6	14, 16
108 476	2	6	14
108 477	2, 30	7, 19	14, 100
108 478	2	8	14
108 479	2	9	14
108 480	2	10	14
108 481	2	11	14
108 526	2	13	14
108 544	28, 30	11, 3	94, 98
108 563	11	37	40
108 571	11	40	40
108 587	11	14	40

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
108 589	8	25	28
108 596	18	14	62
108 653	11	31	40
108 688	4	10	20
108 789	11	32	40
109 162	18	1	62
109 173	7	21	28
102 207	1, 1	14, 19	12, 12
109 295	11	4	38
109 344	1	16	12
109 354	3, 3, 30	12, 21, 18	16, 16, 100
109 404	11	41	40
109 447	11	2	38
109 501	20, 20a	12, 12	68, 68
109 529	6	17	24
109 530	9	32	32
109 533	9	18	32
109 536	6	12	24
109 633	1	12	12
109 637	1	23	12
109 644	1	22	12
109 645	1	18	12
109 646	1	20	12
109 647	1	17	12
109 648	1	21	12
109 664	24	7	86
109 665	24	12	86
109 666	24	15	86
109 667	24	14	86
109 668	24	8	86
109 669	24	13	86
109 671	24	11	86
109 673	3	7	16
109 674	3	2	16
109 675	3	5	16
109 679	6	4	24
109 682	27	5	92
109 691	1	13	12
115 560	—, —	—, —	78, 84
115 561	—, —	—, —	78, 84
115 563	—	—	78
115 572	—, —	—, —	78, 84

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
115 919	25	1	88
115 945	20a	27	70
115 986	13, 23	6, 1	46, 82
116 023	16	26	58
116 086	9	22	32
116 479	29	7	96
116 523	13	5	46
116 526	8	23	28
116 746	23	15	82
116 748	9	10	30
117 366	9	28	32
117 399	9	27	32
117 837	9	61	34
117 887	27, 29	4, 6	92, 96
118 129	—	—	78
118 178	10	37	32
118 252	23	6	82
118 253	23	4	82
118 254	23	5	82
118 327	9	30	32
118 411	8	26	28
118 415	2	13	14
118 447	3	20	16
118 549	20, 20a	8, 8	68, 68
120 000	30	21	100
120 003 G	13	11	46
120 004 G	13	10	46
120 005 G	13, 13, 31, 32,	14, 14, 5, 4,	46, 48, 102, 104,
	33	9	106
120 006 G	13, 13, 31, 33	12, 12, 12, 5	46, 48, 102, 106
120 009 G	13	2	46
120 010	13	7	46
120 013	3, 30	19, 25	16, 100
120 018	18, 19a, 20, 20a	16, 33, 26, 26	62, 66, 70, 70
120 019	3, 23, 30	15, 3, 20	16, 82, 100
120 026	10	14	36
120 027 G	31, 33	3, 6	102, 106
120 034 G	13	17	50
120 035 G	13, 31, 32	16, 1, 1	48, 102, 104
120 036 G	13, 31	15, 2	48, 102

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
120 050 G	31, 32	9, 3	102, 104
120 051	13, 13, 31, 32	13a, 13a, 4, 2	46, 48, 102, 104
120 052	31, 32	6, 5	102, 104
120 053 G	13, 13, 33	13, 3, 4	46, 48, 106
120 070	9	54	34
120 081 G	3, 30	9, 15	16, 100
120 082 G	3, 30	9, 15	16, 100
120 092	8	22	28
120 097 G	3, 30	13, 16	16, 100
120 110 G	33	7	106
120 128	2	17	14
120 129	3, 30	15, 20	16, 100
120 130	3, 30	17, 26	16, 100
120 131	3, 30	18, 27	16, 100
120 139	9	53	34
120 150	30	13a	100
120 167 G	13, 13, 31, 33	12a, 12a, 12, 5	46, 48, 102, 106
120 186	—	—	70
120 187	—	—	70
120 188	—	—	70
120 233	—	—	70
120 234	—	—	70
120 235	—	—	70
120 253	8	9	28
120 260 G	24	4	86
120 283 G	—	—	22
120 284 G	—	—	22
120 285 G	—	—	22
120 288	—	—	70
120 289	—	—	70
120 290	—	—	70
120 296	20a	24	70
120 308	31, 32, 33	8, 7, 3	102, 104, 106
120 311 G	31	13	102
219 225	19a	27	66
238 076	11	34	40
240 218	10	9	36
240 309	16, 22	15, 5	58, 80
244 472	18	9	62

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
255 405	2	16	14
255 440	—	—	78
255 474	20	23	70
255 525	21, 21, 21	6, 6, 6	74, 76, 78
255 571	18	5	62
255 681	8	19	28
255 770	3, 30	16, 28	16, 100
255 825 G	24	16	86
282 115	12	4	42
282 116	12	3	42
282 640	7	19	26
357 096	23	7	82
400 336	16	23	58
400 567	15	16	54
400 579	16	21	58
400 684 G	15	17	54
400 687 G	15	18	54
400 859 G	15	12	54
413 329	24	10	86
413 553	—, —	—, —	78, 84
413 597	24	2	86
413 624 G	4	14	20
413 658	2	17	14
416 213	19, 19a	15, 15	64, 64
416 357 G	24	9	86
416 361 G	24	1	86
416 398 G	18	8	62
416 747	—, —	—, —	78, 84
416 844	23	13	82
441 934	31, 32, 33	14, 11, 8	102, 104, 106
455 964	7, 9	8, 11	26, 30
456 353	15	9	54
456 354	15	10	54
456 355	15	8	54
456 360	15	5	54

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
462 003 G	16	18	58
462 006 G	15	7	54
462 006	7	12	26
462 016	9	38	32
462 020	9	43	32
462 021	9	19	32
462 023	9	44	32
462 024	9	21	32
462 025	9	65	34
462 026	9	64	34
462 027	9	63	34
462 047 G	4	9	18
462 048	4	5	18
462 059	6	5	24
462 064	6	18	24
462 065	6	8	24
462 066	6	10	24
462 067	6	14	24
462 069	6	20	24
462 072	7	9	26
462 077	6	1	24
462 094	5	2	22
462 193	9	13	30
462 248	9	4	30
462 309	15	19	54
462 352 G	15	22	54
462 365	15	26	54
462 372 G	16	7	58
462 373 G	16	9	58
462 379	16, 20, 20a	20, 15, 15	58, 68, 68
462 381	10	18	36
462 408 G	9	60	34
462 413	9	62	34
462 482	10, 17	19, 10	36, 60
462 493 G	15	2	54
462 501	16	24	58
462 527	10	8	36
462 551 G	11	5	38
462 571 G	21	5	74
462 588	16, 20, 20a	19, 14, 14	58, 68, 68
462 590	4	15	20
462 599	7	11	26
462 602 G	16	12	58

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
462 607 G	—	—	14
462 652	16	3	56
462 653	16	2	56
462 732	15	6	54
462 754 G	8	14	28
462 771	8	15	28
462 805 G	16	22	58
462 850	9	7	30
462 851	16	4	58
462 875 G	16	6	58
462 968 G	16	11	58
462 980	8	2	28
462 981	8	3	28
462 983	16	5	58
462 990 G	1, 3, 30	1, 1, 14	12, 16, 100
463 020	6, 11	6, 33	24, 40
463 058	17, 25	11, 4	60, 88
463 059	17	9	60
463 060	9	67	34
463 070	2	1	14
463 078	7	4	26
463 253	15	13	54
463 281 G	16	17	58
463 282 G	16	13	58
463 283	15	25	54
463 285 G	15	24	54
463 296	17	6	60
463 301 G	15	3	54
463 302 G	15	1	54
463 314 G	4	9	18
463 328	7	20	26
463 329	9	14	30
463 407	7	20	26
463 412 G	—	—	14
463 414	8	17	28
463 415	17	7	60
463 417	17	8	60
463 586	4	13	20
463 632	18	2	62
463 637 G	25	8	88
463 638 G	25	9	88
463 639	9	66	34
463 675	16	14	58
463 776	4	11	20
463 821 G	6	21	24
463 849 G	4	8	18

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
463 851 G	9	57	34
463 855	9	58	34
463 859	4	3	18
463 908	24	6	86
477 221	25	5	88
477 656	6, 9	7, 36	24, 32
479 004	17	4	60
479 005	17	3	60
479 140	16	16	58
479 318	25	2	88
479 333 G	4	6	18
479 336	—	—	22
479 338	5	4	22
479 350	—	—	22
479 353	—	—	22
479 362 G	—	—	22
479 418	17	1	60
479 419	17	2	60
479 509	18	7	62
479 582	11	10	38
479 663	15	4	54
479 702 G	25	7	88
479 715	12	11	42
479 761	7	21	26
479 763	7	21	26
479 765	7	22	26
479 772 G	25	6	88
479 779	26	1	90
479 795	13	3	46
479 856	12	10	42
479 898 G	21	2	72
479 991	4, 21	23, 1	20, 72
480 055 G	21	5	72
480 082 G	21	5	72
480 087	6	11	24
480 097	11	21	40
480 098	11	23	40
480 099	11	24	40
480 101 G	11	20	40
480 107 G	10	10	36
480 112	10	2	36
480 118 G	11	29	40

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 119 G	11	9	38
480 124 G	11	38	40
480 127 G	11	30	40
480 130	12	20	44
480 140 G	11	28	40
480 157	11	7	38
480 172 G	11	11	38
480 186 G	11	35	40
480 192	11	3	38
480 199	19a, 25	25, 3	66, 88
480 215	12	6	42
480 218	9	59	34
480 223 G	—	—	22
480 226 G	—	—	22
480 228	5	5	22
480 229	5	3	22
480 241	18	11	62
480 242	19, 19a	8, 8	64, 64
480 245 G	18	15	62
480 251	18	13	62
480 253	8	11	28
480 259 G	1	5	12
480 269 G	4	18	20
480 276	4	22	20
480 281	5	1	20
480 283	18	6	62
480 299	9	12	30
480 300	24	3	86
480 328 G	19, 19a	17, 17	64, 64
480 330 G	18	3	62
480 334	18	12	62
480 344	19a	23	66
480 346 G	19a	28	66
480 349 G	10	4	36
480 350	10	1	36
480 355	12	8	42
480 358	11	27	40
480 359	12	5	42
480 362	13	19	44
480 368	12	7	42
480 370	1	2	12
480 372	26	2	90
480 376 G	1	3	12
480 378 G	27, 29	2, 4	92, 96
480 387	19	13	64
480 388	19	14	64

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 390	6	13	24
480 401	12, 12	12, 12	42, 44
480 402	12	13	42
480 406 G	10	3	36
480 413	18	4	62
480 425	23	10	82
480 426	23	9	82
480 432 G	11	25	40
480 433 G	11	26	40
480 438 G	20, 20a	9, 9	68, 68
480 439	20, 20a	22, 22	70, 70
480 454	10	7	36
480 462	12	1	42
480 464 G	16	3a	58
480 467 G	23	11	82
480 507	8, 19a	28, 29	28, 66
480 525	10, 14	5, 2	36, 52
480 534 G	10	6	36
480 542	1, 29	7, 2	12, 96
480 545 G	1	6	12
480 546	1, 29	8, 3	12, 96
480 555 G	10	20	36
480 561 G	8	1	28
480 563 G	23	17	82
480 569	22	4	80
480 574 G	22	2	82
480 604 G	12	2	42
480 618 G	8	10	28
480 622 G	12	21	44
480 630 G	12	23	44
480 666	12	15	44
480 690	12	22	44
480 696 G	24	4	86
480 719 G	12	17	44
480 745 G	19a	18	64
480 804	10	21	36
480 816 G	—	—	110
480 851	9	69	34
480 868	20, 20a	11, 11	68, 68
480 915 G	8	5	28
480 919 G	—	—	22
480 920 G	—	—	22
480 921 G	—	—	22
480 928	9	3	30
480 934 G	8	27	28
480 935 G	24	5	86

Bastell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
480 944	19, 19a	9, 9	64, 64
480 967	8	9	28
480 999	1, 3	24, 10	12, 16
481 185	10	17	36
482 345	8	16	28
483 031	8	6	28
483 037	8	4	28
483 116	9	33	32
483 438	1	4	12
483 556	8	24	28
483 768	10	13	36
483 769 G	10	11	36
483 770	10	12	36
483 771 G	—	—	36
490 357 G	19a	26	66
490 375	12	18	44
493 000 G	—	—	16
493 001	7	21	26
493 002	7	20	26
493 020 G	21	5	76
493 021 G	21	5	76
493 022 G	3, 30	9, 15	16, 100
493 023 G	3, 30	9, 15	16, 100
493 024	5	1	22
493 027 G	4	9	18
493 029	8	9	28
493 042	26	3	90
493 047	4	2	18
493 097	4	2	18
493 101 G	—	—	112
493 105 G	21	5	76
493 106 G	21	5	76
493 107 G	21	5	76
493 108 G	21	5	78
493 109 G	21	5	74
493 113 G	27	1	92
493 120 G	—	—	14
493 142 G	—	—	116
493 147	4	5	18
493 152	21	4	72
493 153	21	3	72
493 155	19a	24	66

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
493 160 G	28, 30	4, 6	94, 98
493 162	28, 30	9, 8	94, 98
493 163	28, 30	13, 10	94, 98
493 165	28, 30	12, 5	94, 98
493 166	28, 30	10, 9	94, 98
493 169 G	28, 30	7, 12	94, 98
493 170	28, 30	8, 11	94, 98
493 173 G	28	2	94
493 178 G	28	1	94
493 179	28, 30	5, 7	94, 98
493 183 G	33	1	106
493 184 G	31, 32, 33	7, 6, 2	102, 104, 106
493 187 G	28, 30	3, 2	94, 98
493 232 G	30	13	98
493 251 G	—	—	108
493 253 G	—	—	12
493 256	4	16	20
493 265 G	16	25	58
493 273 G	5	7	22
493 274 G	5	6	22
493 275	16	27	58
493 280 G	9	51	34
493 284	11	36	40
493 286	14	1	52
493 288 G	14	4	52
493 289	14	3	52
493 299 G	23	16	82
493 300 G	23	14	82
493 304	14	5	52
493 308 G	1	9	12
493 312 G	10	16	36
493 322	9	34	32
493 328	19, 19a	34, 34	66, 66
493 358	7	14	26
493 362	10	15	36
493 371 G	23	2	82
493 374 G	23	12	82
493 383	23	8	82
493 387	22	1	80
493 388 G	22	3	80
493 415	—	—	84
493 429 G	16	10	58
493 487	19a	20	66
493 524 G	14	6	52
493 561	9	25	32
493 566 G	7	18	26

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
493 567	7	3	26
493 576 G	—, —	—, —	72, 80
493 578	—	—	80
493 579	22	1	80
493 588	31, 32	10, 8	102, 104
493 726 G	9	2	30
493 731	8	18	28
493 757	19a	22	66
493 762 G	3, 29	11, 1	16, 96
493 797	7	13	26
493 821 G	16	6	58
493 823 G	9	68	34
493 825	9	20	32
493 830	6	18	24
493 834	9	29	32
493 844 G	4	6	18
493 849	9	39	32
493 850 G	9	49	34
493 852 G	9	47	34
493 853	9	31	32
493 874	9	50	34
493 879 G	7	17	26
493 884	9	1	30
493 891 G	21	2	72
493 892	4, 21	23, 1	20, 72
493 893	—	—	72
493 930 G	23	17a	84
493 931	—	—	84
493 932	—	—	84
493 939 G	3, 30	14, 17	16, 100
493 946 G	23, 23	14, 16	84, 84
493 954 G	22	2	80
493 964 G	30, 30	22, 22	98, 100
493 991	3, 30	22, 24	16, 100
493 997 G	22	3	80
494 018	20, 20a	10, 10	68, 68
494 083 G	19, 19a	1, 1	64, 64
494 084 G	19, 19a	3, 3	64, 64
494 090 G	20	5	68
494 091 G	20a	3	68
494 100 G	19	16	64
494 101	20	2	68
494 103 G	19	4	64
494 111 G	20a	7	68
494 114 G	20, 20a	16, 16	68, 68
494 115 G	20, 20a	17, 17	68, 68
494 129	20, 20a	18, 18	68, 68
494 130	20, 20a	19, 19	68, 68

Bestell-Nr. Part no. No. de commande No. d'ordinazione	Tafel Table Tableau Tavola	Pos.-Nr. Pos. no. No. de pos. Pos. No.	Seite Page Page Pagina
494 131	20, 20a	20, 20	68, 68
494 135 G	19a	19	66
494 136 G	20	1	68
494 151 G	19a	11	64
494 152 G	19	12	64
494 154	20, 20a	13, 13	68, 68
494 155 G	20a	25	70
494 157 G	19a	2	64
494 158 G	19, 19a	5, 5	64, 64
494 163 G	19a	6	64
494 164 G	19	7	64
494 166 G	20a	4	68
494 167 G	20	6	68
494 168 G	19	12	64
494 169 G	19a	11	64
494 173	20, 20a	18, 18	68, 68
494 174	20, 20a	19, 19	68, 68
494 175	20, 20a	20, 20	68, 68
494 176	20, 20a	18, 18	68, 68
494 177	20, 20a	19, 19	68, 68
494 178	20, 20a	20, 20	68, 68
494 180 G	19	12	64
494 181 G	19a	11	64
494 182	19, 19a	10, 10	64, 64
494 186 G	—, —	—, —	72, 80
494 188	11	19	40
494 191 G	11	8	38
494 199	11	15	40
494 218	5	1	22
494 220	7	17	26
494 243	19a	30	66
494 248 G	—, —	—, —	72, 80
494 271 G	—	—	68
494 272 G	—	—	68
494 311 G	32	10	104
494 360 G	4	19	20
494 361 G	4	20	20
494 362	20	21	70
494 368	9	55	34
494 374	25	6a	88
494 412	11	13	38
494 423 G	13	1	46
434 425	31, 32	11, 9	102, 104
494 426	9	55a	34
494 442	30	1	98
494 448	30	23	100



**Verwenden Sie ausschließlich
Original-Fella-Ersatzteile**

**Nur diese passen genau, da sie
nach unseren Originalmodellen
aus erstklassigem Werkstoff
auf unseren Spezial-Maschinen
hergestellt sind!**